

**Chambre des Représentants
et Sénat de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1993-1994

18 NOVEMBRE 1993

BUDGET ADMINISTRATIF

**du Ministère
des Affaires économiques
pour l'année budgétaire 1994 (32)**

INDEX

**Belgische Kamer van
Volksvertegenwoordigers en Senaat**

GEWONE ZITTING 1993-1994

18 NOVEMBER 1993

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van het Ministerie
van Economische Zaken
voor het begrotingsjaar 1994 (32)**

INHOUDSOPGAVE

Pages. — Blz.

Divisions organiques	Tableau de crédits — <i>Krediet- tabel</i>	Justifica- tions — <i>Verant- woordingen</i>	Organisatie-afdelingen
1. Tableau des allocations de base	5	—	1. Tabel van de basisallocaties.
01. Cabinet du Ministre des Affaires économiques	6	—	01. Kabinet van de Minister van Economische Zaken.
02. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires Economiques	6	54	02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken.
11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Energie	8	—	11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Energie
40. Secrétariat général	8	55	40. Secretariaat-Generaal.
41. Direction générale des Services généraux	8	56	41. Algemene Directie van de Algemene Diensten.
42. Direction générale des Etudes et de la Documentation	12	57	42. Algemene Directie voor Studiën en Documentatie.
43. Organisation professionnelle	16	59	43. Bedrijfsorganisatie.
50. Aide à l'industrie	16	61	50. Hulp aan de nijverheid.
51. Administration de l'Industrie	22	63	51. Administratie van de Nijverheid.
52. Administration de l'Energie	26	64	52. Administratie voor Energie.
53. Administration des Mines	30	67	53. Administratie van het Mijnwezen.
54. Administration des Mines — Service géologique	32	67	54. Administratie van het Mijnwezen — Geologische Dienst.

Divisions organiques	Tableau de crédits — <i>Krediet- tabel</i>	Justifica- tions — <i>Verant- woordingen</i>	Organisatie-afdelingen
55. Commerce — Réglementation du commerce intérieur et des services	34	68	55. Handel — Reglementering van de binnen- landse handel en van diensten.
56. Direction générale des Accords économiques.	40	70	56. Algemene Directie der Economische Akkoorden
57. Inspection générale économique	42	70	57. Economische Algemene Inspectie.
58. Institut national de Statistique	42	70	58. Nationaal Instituut voor de Statistiek.
59. Office général des Contingents et Licences ...	44	71	59. Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen.
60. Bureau du Plan	46	72	60. Planbureau.
70. Politique scientifique	48	74	70. Wetenschapsbeleid.
2. Justification			2. Verantwoording.
2.1. Tableau de synthèse des moyens de subsistance	—	80	2.1. Synoptische tabel van de bestaansmiddelen .
2.2. Justifications globales	—	83	2.2. Globale verantwoordingen.
2.3. Tableau synthétique des cadres et des effectifs	—	94	2.3. Synthetische tabel van personeelsformatie en -bezetting.
2.4. Regroupements :			2.4. Hergroeperingen :
2.4.1. Codes économiques	—	95	2.4.1. Economische codes.
2.4.2. Programme d'investissement	—	110	2.4.2. Investeringsprogramma.

ANNEXEPrévisions budgétaires pour l'année budgétaire 1994
de organismes d'intérêt public

	Pages
A. — Institut belge de Normalisation (I.B.N.)	00
B. — Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.)	(1)
C. — Office belge de l'Economie et de l'Agriculture (O.B.E.A.) :	
1. Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires	(1)
2. Secteur de l'économie industrielle	(1)
3. Budget intégré des deux secteurs	(1)

BIJLAGEBudgettaire vooruitzichten voor het begrotingsjaar 1994
van de instellingen van openbaar nut

	Blz.
A. — Belgisch Instituut voor Normalisatie (B.I.N.)	00
B. — Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.)	(1)
C. — Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw (B.D.B.L.) :	
1. Sector der landbouw- en voedingsprodukten en -industrieën	(1)
2. Sector voor het industrieel bedrijfsleven .	(1)
3. Ingevoegde begroting van de beide sectoren	(1)

(1) Sera publié séparément.

(1) Zal afzonderlijk gepubliceerd worden.

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

*OBJET : Ministère des Affaires économiques. —
Budget administratif pour l'année budgétaire 1994 (32).*

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif du Ministère des Affaires économiques.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 17 novembre 1993.

Le Ministre des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

*BETREFT : Ministerie van Economische Zaken. —
Administratieve begroting voor het begrotingsjaar 1994 (32).*

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van het Ministerie van Economische Zaken over te zenden.

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 17 november 1993.

De Minister van Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

LEGENDE

Colonne (2) :

- DO : division organique
- PA : programme/activité
- AB : allocation de base.

Check digit : le groupe de 4 valeurs à 2 chiffres correspond aux check digits des 4 types de dépenses :

- année en cours (cb1)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits années en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4).

Colonne (3) : C R I F P

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public
- F : transfert (en tout ou en partie) à un fonds
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (11) :

- cnd : crédits non dissociés (*).
- crd : crédits dissociés.
- fon : crédits variables des fonds organiques.
- tot : cnd + crd + fon.

Colonnes (5) à (10) :

- 1994 : crédits sollicités
- 1993 : crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (entre parenthèses)
- 1992 : réalisations :
 - engagements : sur crédits de l'année en cours (cb1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb2) (ces derniers entre parenthèses);
 - ordonnancements : sur l'année en cours (cb1) et sur reports (cb3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb2 + cb4) (ces derniers entre parenthèses).

(*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour des créances d'années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

LEGENDE

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling
- PA : programma/activiteit
- BA : basisallocatie.

Check digit : de groep van 4 bedragen met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes :

- lopend jaar (cb1)
- vorige jaren (cb2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb4).

Kolom (3) : C R I F P

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering
- F : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds
- P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolom (4) :

- ngk : niet-gesplitste kredieten (*).
- gkr : gesplitste kredieten.
- fon : variabele kredieten van de organieke fondsen.
- tot : ngk + gkr + fon.

Kolommen (5) tot (10) :

- 1994 : aangevraagde kredieten
- 1993 : aangepaste kredieten en kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (tussen haakjes)
- 1992 : verwezenlijking en :
 - vastleggingen : op kredieten van het lopende jaar (cb1) en op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb2) (deze laatste tussen haakjes);
 - ordonnanceren : op lopend jaar (cb1) en op transporten (cb3), evenals op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb2 + cb4) (deze laatste tussen haakjes).

(*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 01						
KABINET VAN DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN						
0 Werking van het Kabinet.				:	:	:
01 Bezoldigingen				:	:	:
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	01 01 1102 39 73 10 44		ngk	:	(7,9):	8,6 (1,5)
02 Werkingskosten				:	:	:
Huur van onroerende goederen	01 02 1206 55 89 26 60		ngk	:	:	2,0
Werkingskosten van het Kabinet	01 02 1219 68 05 39 73		ngk	:	:	2,6 (0,3)
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet	01 02 7401 42 76 13 47		ngk	:	:	0,2
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 01				ngk	(7,9):	13,4 (1,8)
AFDELING 02						
KABINET VAN DE VICE - EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN						
0 Werking van het Kabinet.				:	:	:
01 Bezoldigingen				:	:	:
Wedde en representatiekosten van de Minister	02 01 1101 65 02 36 70		ngk	:	:	0,6
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	02 01 1102 66 03 37 71		ngk	56,0 :	56,0 : (0,6):	57,5 (0,4)
02 Werkingskosten				:	:	:
Werkingskosten van het Kabinet	02 02 1219 95 32 66 03		ngk	10,0 :	10,0 :	11,9 (0,2)
Werkingskosten in verband met het voorzitterschap van de E.G. (pro memorie)	02 02 1220 96 33 67 04		ngk	:	:	:
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet	02 02 7401 69 06 40 74		ngk	0,3 :	0,3 :	0,5
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 02				ngk	66,3 : (0,6):	70,5 (0,6)

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 01
:	:	:		CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		01 Rémunérations
:	:	16,2	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
:	(7,9):	(1,5)		
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
:	:	:	cnd	Loyer des biens immobiliers
:	:	1,8	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet
:	:	(0,3)		
:	:	0,1	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet
:	:	:		
:	:	18,1	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour
:	(7,9):	(1,8)		la division organique 01
:	:	:		DIVISION 02
:	:	:		CABINET DU VICE - PREMIER MINISTRE ET
:	:	:		MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		01 Rémunérations
:	:	0,6	cnd	Traitement et frais de représentation du Ministre
56,0 :	56,0 :	48,2	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
:	(0,6):	(0,4)		
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
10,0 :	10,0 :	12,2	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet
:	:	(0,1)		
:	:	:	cnd	Frais de fonctionnement afférents à la présidence
:	:	:		de la C.E. (pour mémoire)
0,3 :	0,3 :	0,2	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet
:	:	:		
66,3 :	66,3 :	61,2	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour
:	(0,6):	(0,5)		la division organique 02

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 11						
KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ENERGIE						
0 Werking van het Kabinet.						
01 Bezoldigingen						
Wedde en representatiekosten van de Staatssecre- taris	11 01 1101 17 51 85 22		ngk			0,5
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	11 01 1102 18 52 86 23		ngk		(3,5):	8,1 (2,6)
02 Werkingskosten						
Huur van onroerende goederen	11 02 1206 34 68 05 39		ngk			1,0
Werkingskosten van het Kabinet	11 02 1219 47 81 18 52		ngk			2,0 (0,1)
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet	11 02 7401 21 55 89 26		ngk			0,1
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 11			ngk		(3,5):	11,7 (2,7)
AFDELING 40						
SECRETARIAAT-GENERAAL						
0 Bestaansmiddelenprogramma.						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerlei toelagen : - Vast en stagedoend statutair personeel	40 01 1103 26 60 94 31		ngk	15,3	14,5	11,8
- Ander dan statutair personeel	40 01 1104 27 61 95 32		ngk	1,5		0,3
02 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	40 02 1201 36 70 07 41		ngk	0,6	0,6	0,2
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 40			ngk	17,4	15,1	12,3
AFDELING 41						
ALGEMENE DIRECTIE VAN DE ALGEMENE DIENSTEN						
0 Logistieke steun (bestaansmiddelenprogramma).						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerlei toelagen : - Vast en stagedoend statutair personeel	41 01 1103 53 87 24 58		ngk	278,1	265,9	262,7

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	(11)	(12)
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2			
(8)	(9)	(10)			
:	:	:			DIVISION 11
:	:	:			CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ENERGIE
:	:	:			0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:			01 Rémunérations
:	:	0,5	cnd		Traitement et frais de représentation du Secré- taire d'Etat
:	:	14,1	cnd		Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
:	(3,5):	(2,6)			
:	:	:			02 Frais de fonctionnement
:	:	:	cnd		Loyer des biens immobiliers
:	:	3,5	cnd		Frais de fonctionnement du Cabinet
:	:	:	cnd		Dépenses patrimoniales du Cabinet
:	:	:			Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 11
:	(3,5):	18,1 (2,6)	cnd		
:	:	:			DIVISION 40
:	:	:			SECRETARIAT GENERAL
:	:	:			0 Programme de subsistance.
:	:	:			01 Dépenses de personnel
15,3	14,5	11,8	cnd		Rémunérations et allocations généralement quel- conques :
:	:	:			- Personnel statutaire définitif et stagiaire
1,5	:	0,4	cnd		- Personnel autre que statutaire
:	:	:			02 Frais de fonctionnement
0,6	0,6	0,2	cnd		Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services
:	:	:			Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 40
17,4	15,1	12,4	cnd		
:	:	:			DIVISION 41
:	:	:			DIRECTION GENERALE DES SERVICES GENERAUX
:	:	:			0 Aide logistique (programme de subsistance).
:	:	:			01 Dépenses de personnel
278,1	265,9	253,9	cnd		Rémunérations et allocations généralement quel- conques :
:	:	:			- Personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:			

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
- Ander dan statutair personeel	41 01 1104 54 88 25 59		ngk	170,2	163,5	146,9
02 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	41 02 1201 63 97 34 68		ngk	251,5	247,5 (0,6)	253,4 (0,8)
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	41 02 7401 55 89 26 60	I	ngk	34,5	34,0	46,4 (1,2)
Totalen voor het programma 0			ngk	734,3	710,9 (0,6)	709,4 (2,0)
1 Dienstverlening voor alle departementen.						
Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienst- betoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen	41 10 1105 39 73 10 44		ngk	13,5	13,3	13,0
Totalen voor het programma 1			ngk	13,5	13,3	13,0
2 Algemene steun aan de verschillende administra- ties van het Ministerie van Economische Zaken.						
20 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	41 20 1201 31 65 02 36		ngk	151,7	149,3	130,8 (1,8)
Huur van onroerende goederen	41 20 1206 36 70 07 41		ngk	5,8	5,7	5,3 (12,9)
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten	41 20 1207 37 71 08 42		ngk	10,2	10,0	11,3
Telefooninstallaties van het departement	41 20 7402 24 58 92 29	I	gkr		0,6	
21 Werkingskosten - Wetenschapsbeleid						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	41 21 1201 40 74 11 45		ngk	18,0	17,7	14,7
22 Diverse activiteiten						
Betaling van de bijdragen verschuldigd aan de con- trole-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut	41 22 0301 22 56 90 27		ngk	1,4	1,4	1,4
Uitzonderlijke uitgaven veroorzaakt door het stopzetten van de activiteiten van Refribel	41 22 1208 56 90 27 61		ngk			(1,3)
Receptiekosten in het raam van het economisch beleid van het departement	41 22 1224 72 09 43 77		ngk	0,4	0,4	0,2

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
170,2	163,5	146,7	cnd	- Personnel autre que statutaire
:	:	:		
:	:	:		
251,5	247,5	239,2	cnd	02 Frais de fonctionnement
:	(0,6)	(0,6)		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
34,5	34,0	21,7	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		
734,3	710,9	661,5	cnd	Totaux pour le programme 0
:	(0,6)	(0,6)		
:	:	:		
13,5	13,3	12,7	cnd	1 Aide à tous les départements.
:	:	:		Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux
13,5	13,3	12,7	cnd	Totaux pour le programme 1
:	:	:		
:	:	:		2 Aide générale aux différentes administrations du Ministère des Affaires économiques.
:	:	:		
151,7	149,3	115,6	cnd	20 Frais de fonctionnement
:	:	(0,7)		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
5,8	5,7	5,2	cnd	Loyer des biens immobiliers
:	:	(12,9)		
10,2	10,0	9,9	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
:	:	:		
:	0,6	:	cnd	Installations téléphoniques du département
:	:	:		
:	:	:		21 Frais de fonctionnement - Politique scientifique
18,0	17,7	12,9	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	:	:		
:	:	:		22 Activités diverses
1,4	1,4	:	cnd	Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public
:	:	:		
:	:	(1,3)	cnd	Frais exceptionnels occasionnés par la cessation des activités de Refribel
0,4	0,4	0,1	cnd	Frais de réception dans le cadre de la politique du département
:	:	:		
:	:	:		

Organisatie-afdelingen
Programma's
Activiteiten
Basisallocaties

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van de door zijn organen en door zijn bedienenden gepleegde daden	41 22 3301 15 49 83 20		ngk	2,0 :	2,0 :	1,0
Totalen voor het programma 2			ngk	189,5 :	186,5 :	164,7 (16,0)
			gkr	:	0,6 :	
			tot	189,5 :	187,1 :	164,7
5 Toelagen aan externe organismen.				:	:	
51 Organismen en diversen				:	:	
Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van de Commissie voor Boekhoudkundige Normen	41 51 0107 89 26 60 94		ngk	:	(1,3) :	12,8 (0,3)
Allerhande uitgaven met het oog op de voorlichting van de verbruikers	41 51 1230 48 82 19 53		ngk	10,0 :	11,0 :	9,9 (0,4)
Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut (N.G.I.)	41 51 4107 15 49 83 20	P	ngk	60,8 :	59,2 :	57,6
Totalen voor het programma 5			ngk	70,8 :	70,2 : (1,3) :	80,3 (0,7)
Totalen voor de organisatie-afdeling 41			ngk	1 008,1 :	980,9 : (1,9) :	967,4 (18,7)
			gkr	:	0,6 :	
			tot	1 008,1 :	981,5 :	967,4
AFDELING 42				:	:	
ALGEMENE DIRECTIE VOOR STUDIEN EN DOCUMENTATIE				:	:	
0 Bestaansmiddelenprogramma.				:	:	
01 Personeelsuitgaven				:	:	
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	42 01 1103		ngk	195,8 :	186,6 :	179,8
- Vast en stagedoend statutair personeel	80 17 51 85			:	:	
- Ander dan statutair personeel	42 01 1104 81 18 52 86		ngk	20,4 :	19,4 :	18,1
Totalen voor het programma 0			ngk	216,2 :	206,0 :	197,9
1 Informatieverwerking.				:	:	
ORGANIEK FONDS :				:	:	
SPECIAAL FONDS BESTEMD TOT DEKKING VAN ALLERHANDE WERKINGSKOSTEN VAN HET CENTRUM VOOR INFORMATIEVERWERKING (oud art. 66.05.A)				:	:	
- Saldo op 1 januari	(1)			17,7 :	11,3 :	9,5
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			23,0 :	22,0 :	22,2
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			40,7 :	33,3 :	31,7
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	42 10 1103		ngk	:	:	1,5
- Vast en stagedoend statutair personeel	64 01 35 69			:	:	

Ordonnancements Crédits d'ordonnement			sc	
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
2,0	2,0	1,0	cnd	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés
189,5	186,5	144,7 (14,9)	cnd	Totaux pour le programme 2
	0,6		crd	
189,5	187,1	144,7	tot	
				5 Subventions à des organismes externes.
				51 Organisations et divers
	(1,3)	11,9 (0,3)	cnd	Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement de la Commission des Normes comptables
10,0	11,0	9,0 (0,4)	cnd	Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs
60,8	59,2	57,6	cnd	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national (I.G.N.)
70,8	70,2 (1,3)	78,5 (0,7)	cnd	Totaux pour le programme 5
1 008,1	980,9 (1,9)	897,4 (16,2)	cnd	Totaux pour la division organique 41
	0,6		crd	
1 008,1	981,5	897,4	tot	
				DIVISION 42
				DIRECTION GENERALE DES ETUDES ET DE LA DOCUMENTATION
				0 Programme de subsistance.
				01 Dépenses de personnel
195,8	186,6	179,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire
20,4	19,4	25,5	cnd	- Personnel autre que statutaire
216,2	206,0	205,4	cnd	Totaux pour le programme 0
				1 Traitement de l'information.
				FONDS ORGANIQUE :
				FONDS SPECIAL DESTINE A COUVRIR LES FRAIS DE FONCTIONNEMENT GENERALEMENT QUELCONQUES DU CENTRE DU TRAITEMENT DE L'INFORMATION (ancien article 66.05.A)
20,6	14,2	9,8		- Solde au 1er janvier
23,0	22,0	22,2		- Recettes de l'année en cours
43,6	36,2	32,0		- Disponible pendant l'année en cours
		1,5	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	42 10 1201 65 02 36 70		ngk		26,3 : :	25,9 : (0,1): (5,1)		
Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking	42 10 1221 85 22 56 90		fon		32,0 : :	27,3 : :	8,7	
Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking	42 10 1260 27 61 95 32		gkr		162,3 : :	159,7 : :	154,7	
Uitgaven voor de uitrusting van het Centrum voor Informatieverwerking	42 10 7410 66 03 37 71	I	gkr		93,4 : :	91,9 : :	100,1	
Aankoop van bureauticamaterieel	42 10 7412 68 05 39 73	I	gkr		: :	: :	:	
Electronische archivering en documentatieverwer- king (ELECTRADOC)	42 10 7413 69 06 40 74	I	gkr		: :	0,1 : :	3,0	
Uitbreiding terminologie-databank	42 10 7414 70 07 41 75	I	gkr		: :	0,1 : :	17,0	
Totalen voor het programma 1			ngk		26,3 : :	25,9 : (0,1): (5,1)		
			gkr		255,7 : :	251,8 : :	274,8	
			fon		32,0 : :	27,3 : :	8,7	
			tot		314,0 : :	305,0 : :	308,2	
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon				8,7 : : : : :	6,0 : : : : :	23,0	
2 Studiën, documentatie, bibliotheek, secreta- riaat.								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	42 20 1201 58 92 29 63		ngk		20,1 : :	19,8 : :	17,7 (0,1)	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	42 20 7401 50 84 21 55	I	ngk		1,0 : :	1,5 : :	0,8	
Totalen voor het programma 2			ngk		21,1 : :	21,3 : :	18,5 (0,1)	
3 Specifieke activiteiten.								
Tussenkomst in de publikatiekosten van verslagen en studies, evenals in de organisatiekosten van congressen en colloquia	42 30 3216 29 63 97 34		ngk		1,5 : :	1,0 : (0,1): :	0,5	
Totalen voor het programma 3			ngk		1,5 : :	1,0 : (0,1): :	0,5	
Totalen voor de organisatie-afdeling 42			ngk		265,1 : :	254,2 : (0,2): (5,2)	241,6	
			gkr		255,7 : :	251,8 : :	274,8	
			fon		32,0 : :	27,3 : :	8,7	
			tot		552,8 : :	533,3 : :	525,1	

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
26,3 :	25,9 :	25,8 :	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	(0,1):	(5,1)		
32,0 :	27,3 :	6,1 :	fon	Frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information
:	:	:		
162,3 :	190,6 :	185,2 :	crd	Frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information
:	:	:		
92,6 :	91,1 :	88,1 :	crd	Dépenses d'équipement du Centre du Traitement de l'Information
:	:	:		
:	:	1,0 :	crd	Achat de matériel bureautique
:	:	:		
:	3,1 :	:	crd	Archivage électronique et traitement de documents (ELECTRADO)
:	:	:		
5,1 :	12,0 :	:	crd	Elargissement banque de terminologie
:	:	:		
26,3 :	25,9 :	27,3 :	cnd	Totaux pour le programme 1
:	(0,1):	(5,1)		
260,0 :	296,8 :	274,3 :	crd	
32,0 :	27,3 :	6,1 :	fon	
318,3 :	350,0 :	307,7 :	tot	
:	:	:		
11,6 :	8,9 :	25,9 :		Solde du fonds organique au 31 décembre
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		2 Etudes, documentation, bibliothèque, secrétariat.
20,1 :	19,8 :	18,5 :	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	:	:		
1,0 :	1,5 :	0,7 :	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		
21,1 :	21,3 :	19,2 :	cnd	Totaux pour le programme 2
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		3 Activités spécifiques.
1,5 :	1,0 :	0,7 :	cnd	Intervention dans les frais de publication de rapports et d'études, ainsi que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques
:	(0,1):	:		
:	:	:		
1,5 :	1,0 :	0,7 :	cnd	Totaux pour le programme 3
:	(0,1):	:		
265,1 :	254,2 :	252,6 :	cnd	Totaux pour la division organique 42
:	(0,2):	(5,1)		
260,0 :	296,8 :	274,3 :	crd	
32,0 :	27,3 :	6,1 :	fon	
557,1 :	578,3 :	533,0 :	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 43						
BEDRIJFSORGANISATIE						
0 Bestaansmiddelenprogramma.						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	43 01 1103		ngk	29,1	29,1	27,7
- Vast en stagedoend statutair personeel	10 44 78 15					
- Ander dan statutair personeel	43 01 1104		ngk			
	11 45 79 16					
02 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-	43 02 1201		ngk	4,1	4,0	4,0
zame goederen en van diensten	20 54 88 25					
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende	43 02 7401	I	ngk	0,2	0,2	0,2
goederen	12 46 80 17					
Totalen voor het programma 0			ngk	33,4	33,3	31,9
1 Werkingstoelagen.						
Secretariaat van de Hoge Raad voor het Bedrijfsre-	43 10 0106		ngk	2,0	2,0	2,0
visoraat	64 01 35 69					
Subsidie aan de Centrale Raad voor het Bedrijfs-	43 10 4102		ngk	160,4	155,4	151,0
leven	83 20 54 88					
Totalen voor het programma 1			ngk	162,4	157,4	153,0
Totalen voor de organisatie-afdeling 43			ngk	195,8	190,7	184,9
AFDELING 50						
HULP AAN DE NIJVERHEID						
1 Kolenmijnen.						
10 Gezondmaking						
Toelagen aan het personeel van de steenkolenmijnen	50 10 3209		ngk	530,1	667,3	803,8
door mijnsluitingen getroffen	58 92 29 63					
Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijn-	50 10 3214		ngk		14,1	10,0
werkers (N.P.M.) teneinde het tekort aan ontvang-	63 97 34 68					
sten inzake bijkomend verlof van de arbeiders die						
in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken,						
aan te vullen						

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2	sc	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				DIVISION 43
				ORGANISATION PROFESSIONNELLE
				0 Programme de subsistance.
				01 Dépenses de personnel
29,1	29,1	27,7	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire
		2,1	cnd	- Personnel autre que statutaire
				02 Frais de fonctionnement
4,1	4,0	3,8	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
0,2	0,2	0,1	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
33,4	33,3	33,7	cnd	Totaux pour le programme 0
				1 Subventions de fonctionnement.
2,0	2,0	0,3	cnd	Secrétariat du Conseil supérieur pour le Révisoriat d'Entreprises
160,4	155,4	151,0	cnd	Subvention au Conseil central de l'Economie
162,4	157,4	151,3	cnd	Totaux pour le programme 1
195,8	190,7	185,0	cnd	Totaux pour la division organique 43
				DIVISION 50
				AIDE A L'INDUSTRIE
				1 Charbonnages.
				10 Assainissement
530,1	667,3	785,4	cnd	Subventions au personnel des charbonnages touché par des mesures de fermeture
	14,1	10,0	cnd	Subvention au Fonds national de Retraite des Ouvriers Mineurs (F.N.R.O.M.) pour pallier l'insuffisance de recettes en matière de congé complémentaire des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Regularisaties met betrekking tot oude subsidies aan de steenkoolnijverheid (ex-fonds 66.03.A)	50 10 3236 85 22 56 90		ngk	20,0	20,0	1,2		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
Totalen voor het programma 1			ngk	550,1	701,4	815,0		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
3 Textiel.				:	:	:		
30 Gezondmaking				:	:	:		
				:	:	:		
Rentelasten van de leningen aangegaan door Socobesom van 1981 tot 1983, om in naam en voor rekening van de Staat op kapitaalverhogingen van textielondernemingen te kunnen inschrijven (pro memorie : opgenomen in de Begroting van de Rijksschuld)	50 30 2101 03 37 71 08	C	ngk	:	:	108,5		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
Terugbetalingen van de leningen aangegaan door Socobesom van 1981 tot 1983, om in naam en voor rekening van de Staat op kapitaalverhogingen van textielondernemingen te kunnen inschrijven (ex-fonds 60.01.A) (pro memorie : opgenomen in de Begroting van de Rijksschuld)	50 30 8111 96 33 67 04	C	ngk	:	:	278,2		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
Totalen voor het programma 3			ngk	:	:	386,7		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
5 Holglas.				:	:	:		
50 Gezondmaking				:	:	:		
				:	:	:		
Rentelasten van de lening waarmee de Staat in 1980 kon inschrijven op een kapitaalverhoging van de onderneming Verlipack (pro memorie : opgenomen in de Begroting van de Rijksschuld)	50 50 2102 87 24 58 92	C	ngk	:	:	50,5		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
Terugbetalingen van de lening waarmee de Staat in 1980 kon inschrijven op een kapitaalverhoging van de onderneming Verlipack (pro memorie : opgenomen in de Begroting van de Rijksschuld)	50 50 8112 83 20 54 88	C	ngk	:	:	84,0		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
Totalen voor het programma 5			ngk	:	:	134,5		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
6 Andere nijverheden.				:	:	:		
63 Overblijvende activiteiten				:	:	:		
				:	:	:		
Tussenkomst van de Belgische Staat in de bouw en de exploitatie van een 18"-pijpleiding van Antwerpen naar Geleen (Nederland) (Overeenkomst van 28 januari 1977 tussen de Belgische Staat en de Nationale Investeringsmaatschappij)	50 63 3221 62 96 33 67	C	ngk	55,0	55,0	55,0		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
Diverse subsidies in toepassing van de M.C.E.S.C.-beslissing van 2 november 1971 (kredieten genaamd Focant)	50 63 5106 07 41 75 12		gkr	:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
				:	:	:		
Totalen voor het programma 6			ngk gkr	55,0	55,0	55,0		
				:	:	:		
			tot	55,0	55,0	55,0		

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
20,0	20,0	1,2	cnd	Régularisations afférentes à d'anciennes subventions à l'industrie charbonnière (ex-fonds 66.03.A)
550,1	701,4	796,6	cnd	Totaux pour le programme 1
				3 Textile.
				30 Assainissement
		106,7	cnd	Charges d'intérêt des emprunts contractés par Socobesom, de 1981 à 1983, en vue de lui permettre de souscrire, au nom et pour compte de l'Etat, à des augmentations de capital de sociétés textiles (pour mémoire : repris dans le Budget de la Dette publique)
		278,2	cnd	Remboursements des emprunts contractés par Socobesom, de 1981 à 1983, en vue de lui permettre de souscrire, au nom et pour compte de l'Etat, à des augmentations de capital de sociétés textiles (ex-fonds 60.01.A) (pour mémoire : repris dans le Budget de la Dette publique)
		384,9	cnd	Totaux pour le programme 3
				5 Verre creux.
				50 Assainissement
		50,5	cnd	Charges d'intérêt de l'emprunt ayant permis à l'Etat, en 1980 de souscrire à une augmentation de capital de l'entreprise Verlipack (pour mémoire : repris dans le Budget de la Dette publique)
		84,0	cnd	Remboursements de l'emprunt ayant permis à l'Etat en 1980 de souscrire à une augmentation de capital de l'entreprise Verlipack (pour mémoire : repris dans le Budget de la Dette publique)
		134,5	cnd	Totaux pour le programme 5
				6 Autres industries.
				63 Activités restantes
55,0	55,0	49,5	cnd	Intervention de l'Etat belge dans la construction et l'exploitation d'un pipeline de 18" reliant Anvers à Geleen (Pays-Bas) (Convention du 28 janvier 1977 entre l'Etat belge et la Société nationale d'Investissements)
3,6	10,7	8,9	crd	Subventions diverses en application de la décision du C.M.C.E.S. du 2 novembre 1971 (dit crédits Forcant)
55,0	55,0	49,5	cnd	Totaux pour le programme 6
3,6	10,7	8,9	crd	
58,6	65,7	58,4	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties				Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
	OA PA B.A.	CRIFP	ks	initieel	aangepast	realisaties
	DO PA A.B. check-digit			initial 1 9 9 4	ajusté 1 9 9 3	réalisations 1 9 9 2
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
8 Lasten van het verleden.						
80 Gezondmaking						
Rentelasten op leningen voortvloeiend uit overeenkomsten tussen de Belgische Staat en de N.M.K.N. of de A.S.L.K. in het kader van de herstructurering van de staalsector (pro memorie : opgenomen in de Begroting van de Rijksschuld)	50 80 2104 68 05 39 73	C	ngk			3 321,2
Rentelasten van de leningen aangegaan door de N.M.N.S. in het kader van de uitvoering van haar opdracht (pro memorie : opgenomen in de Begroting van de Rijksschuld)	50 80 2105 69 06 40 74	C	ngk			12 576,2 (37,0)
Tussenkomst in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (prepensioenen in de staalsector)	50 80 3222 22 56 90 27		gkr		0,1	0,2
Tussenkomst in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (M.M.R.A. Athus)	50 80 3223 23 57 91 28		gkr			
Tussenkomst in de kosten van de prepensioenen in de staalsector onder de vorm van kapitaalpremies	50 80 3224 24 58 92 29		gkr			108,5
Tussenkomst in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Cockerill-Sambre, beslissing van de Ministerraad van 3 maart 1987)	50 80 3226 26 60 94 31		gkr			
Tussenkomst in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Cockerill-Sambre, beslissing van de Ministerraad van 25 november 1988)	50 80 3227 27 61 95 32		gkr			
Tussenkomst in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Clabecq, beslissing van de Ministerraad van 20 februari 1987)	50 80 3228 28 62 96 33		gkr			
Tussenkomst in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Clabecq, beslissing van de Ministerraad van 25 november 1988)	50 80 3229 29 63 97 34		gkr			
Tussenkomst in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Boelwerf)	50 80 3230 30 64 01 35		gkr			
Tussenkomst in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Mercantile-Beliard)	50 80 3232 32 66 03 37		gkr			
Tussenkomst in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Sociaal luik textiel)	50 80 3233 33 67 04 38		gkr			688,2

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:		8 Charges du passé.	
:	:	:		80 Assainissement	
:	:	3 321,2	cnd	Charges d'intérêt des emprunts résultant des conventions entre l'Etat belge et la S.N.C.I. ou la C.G.E.R. dans le cadre de la restructuration du secteur sidérurgique (pour mémoire : repris dans le Budget de la Dette publique)	
:	:	12 576,2 (37,0)	cnd	Charges d'intérêt des emprunts contractés par la S.N.S.N. dans le cadre de l'accomplissement de sa mission (pour mémoire : repris dans le Budget de la Dette publique)	
:	0,1	0,2	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (prépensions dans le secteur sidérurgique)	
4,2	7,8	14,6	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (M.M.R.A. Athus)	
56,7	61,4	68,9	crd	Intervention dans les coûts des prépensions dans le secteur sidérurgique sous la forme de primes en capital	
:	:	26,8	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Cockerill-Sambre, décision du Conseil des Ministres du 3 mars 1987)	
190,0	315,0	323,8	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Cockerill-Sambre, décision du Conseil des Ministres du 25 novembre 1988)	
32,7	35,0	49,3	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Clabecq, décision du Conseil des Ministres du 20 février 1987)	
79,9	52,0	26,1	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Clabecq, décision du Conseil des Ministres du 25 novembre 1988)	
1,4	151,3	6,7	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Boelwerf)	
48,0	:	66,8	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Mercantile-Beliard)	
197,9	196,8	526,6	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Volet social textile)	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Tussenkomst van de Belgische Staat in de werkingskosten van de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Nationale Sectoren (N.M.N.S.), maatschappij in vereffening	50 80 3235 35 69 06 40		ngk		16,7	31,5
82 Economische expansie						
Rentetoelagen in uitvoering van de economische expansiewetten	50 82 3101 16 50 84 21		gkr			
Kapitaalpremies in uitvoering van de economische expansiewetten	50 82 5107 82 19 53 87		gkr			
84 Industriële vernieuwing						
Rentelasten van de leningen met speciale bestemming van het ex-fonds voor Industriële Vernieuwing (F.I.V.)	50 84 2103 06 40 74 11	C	ngk	186,5	338,8	435,2
Aflossing van leningen met speciale bestemming (Fonds voor Industriële Vernieuwing)	50 84 9101 20 54 88 25	C	ngk	1 100,0	1 350,0	924,1
Totalen voor het programma 8			ngk	1 286,5	1 705,5	17 288,2 (37,0)
			gkr		0,1	796,9
			tot	1 286,5	1 705,6	18 085,1
Totalen voor de organisatie-afdeling 50			ngk	1 891,6	2 461,9	18 679,4 (37,0)
			gkr		0,1	796,9
			tot	1 891,6	2 462,0	19 476,3
AFDELING 51						
ADMINISTRATIE VAN DE NIJVERHEID						
0 Bestaansmiddelenprogramma.						
01 Personeelsuitgaven (buiten wetenschapsbeleid)						
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	51 01 1103		ngk	116,3	110,8	104,4
- Vast en stagedoend statutair personeel	32 66 03 37					
- Ander dan statutair personeel	51 01 1104 33 67 04 38		ngk	15,2	14,4	13,7
02 Werkingskosten (buiten wetenschapsbeleid)						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	51 02 1201 42 76 13 47		ngk	9,7	9,6	9,0
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	51 02 7401 34 68 05 39	I	ngk	1,6	1,6	0,9

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	16,7	:	cnd	Intervention de l'Etat belge dans les frais de fonctionnement de la Société nationale pour la restructuration des Secteurs nationaux (S.N.S.N.), société en dissolution
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
0,1	15,2	35,0	crd	82 Expansion économique Subventions en intérêts en exécution des lois d'expansion économique
15,0	30,0	41,4	crd	Primes en capital en exécution des lois d'expansion économique
:	:	:		
:	:	:		
186,5	338,8	435,2	cnd	84 Rénovation industrielle Charges d'intérêt des emprunts à affectation spéciale de l'ancien Fonds de Rénovation industrielle (F.R.I.)
1 100,0	1 350,0	924,1	cnd	Amortissement des emprunts à affectation spéciale (Fonds de Rénovation industrielle)
:	:	:		
1 286,5	1 705,5	17 256,7	cnd	Totaux pour le programme 8
:	:	(37,0)		
625,9	864,6	1 186,2	crd	
1 912,4	2 570,1	18 442,9	tot	
1 891,6	2 461,9	18 622,2	cnd	Totaux pour la division organique 50
:	:	(37,0)		
629,5	875,3	1 195,1	crd	
2 521,1	3 337,2	19 817,3	tot	
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
116,3	110,8	104,8	cnd	DIVISION 51 ADMINISTRATION DE L'INDUSTRIE 0 Programme de subsistance. 01 Dépenses de personnel (hors politique scientifique) Rémunérations et allocations généralement quelconques : - Personnel statutaire définitif et stagiaire
15,2	14,4	21,3	cnd	- Personnel autre que statutaire
:	:	:		
:	:	:		
9,7	9,6	6,5	cnd	02 Frais de fonctionnement (hors politique scientifique) Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
1,6	1,6	0,9	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B. A.B. check-digit	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)					
03 Personeelsuitgaven (wetenschapsbeleid : centraal laboratorium)								
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	51 03 1103				ngk	24,8	23,6	22,4
- Vast en stagedoend statutair personeel	50 84 21 55							
- Ander dan statutair personeel	51 03 1104				ngk			0,2
	51 85 22 56							
04 Werkingskosten (wetenschapsbeleid : centraal laboratorium)								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	51 04 1201				ngk	5,6	5,5	5,3
	60 94 31 65							(0,3)
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	51 04 7401			I	ngk	4,0	4,0	3,3
	52 86 23 57						(0,1)	
Totalen voor het programma 0					ngk	177,2	169,5	159,2
							(0,1)	(0,3)
1 Specifieke activiteiten.								
ORGANIEK FONDS :								
FONDS TOT DEKKING VAN DE ACCREDITATIE- EN CERTIFICATIEKOSTEN								
- Saldo op 1 januari	(1)							
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)					9,0	6,0	
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)					9,0	6,0	
11 Diverse activiteiten								
Uitgaven genoodzaakt door de uitvoering van de politiek tot aanmoediging van de private buitenlandse investeringen in België	51 11 1223				ngk	9,0	16,7	14,8
	48 82 19 53							(3,5)
Dekking van de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten van de laboratoria in uitvoering van de opdracht van het Fonds	51 11 1250				fon	9,0	6,0	
	75 12 46 80							
Subsidie aan de v.z.w. European Organization for Testing and Certification (E.O.T.C.) en zijn comités	51 11 3421				ngk	0,3	0,3	
	15 49 83 20							
Totalen voor het programma 1					ngk	9,3	17,0	14,8
								(3,5)
					fon	9,0	6,0	
					tot	18,3	23,0	14,8
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon							
Totalen voor de organisatie-afdeling 51					ngk	186,5	186,5	174,0
							(0,1)	(3,8)
					fon	9,0	6,0	
					tot	195,5	192,5	174,0

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		03 Dépenses de personnel (politique scientifique : laboratoire central)
24,8	23,6	20,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- Personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	1,1	cnd	- Personnel autre que statutaire
:	:	:		04 Frais de fonctionnement (politique scientifique : laboratoire central)
5,6	5,5	4,7 (0,1)	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
4,0	4,0 (0,1)	5,6	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		
177,2	169,5 (0,1)	165,5 (0,1)	cnd	Totaux pour le programme 0
:	:	:		1 Activités spécifiques.
:	:	:		FONDS ORGANIQUE :
:	:	:		FONDS POUR LA COUVERTURE DES FRAIS D'ACCREDITATION ET DE CERTIFICATION
9,0	6,0	:		- Solde au 1er janvier
9,0	6,0	:		- Recettes de l'année en cours
:	:	:		- Disponible pendant l'année en cours
:	:	:		11 Activités diverses
9,0	16,7	10,2 (2,5)	cnd	Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement des investissements privés étrangers en Belgique
9,0	6,0	:	fon	Couverture des frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance en de contrôle des laboratoires en exécution de la mission du Fonds
0,3	0,3	:	cnd	Subvention à l'a.s.b.l. European Organization for Testing and Certification (E.O.T.C.) et ses comités
:	:	:		
9,3	17,0	10,2 (2,5)	cnd	Totaux pour le programme 1
9,0	6,0	:	fon	
18,3	23,0	10,2	tot	
:	:	:		Solde du fonds organique au 31 décembre
:	:	:		
186,5	186,5 (0,1)	175,7 (2,6)	cnd	Totaux pour la division organique 51
9,0	6,0	:	fon	
195,5	192,5	175,7	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 52						
ADMINISTRATIE VOOR ENERGIE						
0 Bestaansmiddelenprogramma.						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	52 01 1103		ngk	96,2	93,2	91,8
- Vast en stagedoend statutair personeel	59 93 30 64					
- Ander dan statutair personeel	52 01 1104		ngk	10,0	9,4	9,3
	60 94 31 65					
02 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	52 02 1201		ngk	20,9	20,6	19,4
	69 06 40 74					(0,4)
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	52 02 7401	I	ngk	1,0	1,0	1,6
	61 95 32 66					
Totalen voor het programma 0			ngk	128,1	124,2	122,1 (0,4)
1 Controle van de kwaliteit van aardolieprodukten.						
ORGANIEK FONDS :						
FONDS VOOR DE ANALYSE VAN AARDOLIEPRODUKTEN (FAPETRO)						
- Saldo op 1 januari	(1)					
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			70,0	70,0	
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			70,0	70,0	
Dekking van de kosten voor controle en analyse van aardolieprodukten	52 10 1255		fon	70,0	70,0	
	01 35 69 06					
Totalen voor het programma 1			fon	70,0	70,0	
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon					
5 Verbetering levensomstandigheden en veiligheid bevolking.						
Allerhande uitgaven in verband met het testen van sommige elektrische machines, apparaten en leiding- gen op hun veiligheidswaarborgen (met inbegrip van het installatiematerieel en de te testen objecten)	52 50 1226		ngk	3,1	3,0	4,2 (0,8)
	41 75 12 46					

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				DIVISION 52
				ADMINISTRATION DE L'ENERGIE
				0 Programme de subsistance.
				01 Dépenses de personnel
96,2	93,2	90,0	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire
10,0	9,4	16,3	cnd	- Personnel autre que statutaire
				02 Frais de fonctionnement
20,9	20,6	20,7 (0,3)	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
1,0	1,0	0,8	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
128,1	124,2	127,8 (0,3)	cnd	Totaux pour le programme 0
				1 Contrôle de la qualité des produits pétroliers.
				FONDS ORGANIQUE :
				FONDS D'ANALYSE DES PRODUITS PETROLIERS (FAPETRO)
				- Solde au 1er janvier
70,0	70,0			- Recettes de l'année en cours
70,0	70,0			- Disponible pendant l'année en cours
70,0	70,0		fon	Couverture des frais de contrôle et d'analyse des produits pétroliers
70,0	70,0		fon	Totaux pour le programme 1
				Solde du fonds organique au 31 décembre
				5 Amélioration des conditions de vie et de la sécurité de la population.
3,1	3,0	3,4 (0,8)	cnd	Dépenses généralement quelconques relatives aux essais de certaines machines électriques, appareils et canalisations quant à leurs garanties de sécurité (y compris le matériel d'installation et les objets à tester)

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Informatie van de bevolking inzake de energie- politiek van de Regering	52 50 1241 56 90 27 61		ngk	5,1 :	2,5 :	2,0
Administratief beheer van energiedossiers	52 50 1242 57 91 28 62		ngk	8,6 :	2,9 : (2,6):	0,7
Totalen voor het programma 5			ngk	16,8 :	8,4 : (2,6):	6,9 (0,8)
7 Deelneming in de werkingskosten van bepaalde comités en instellingen die hun activiteiten uitoefenen in de energiesector.				:	:	:
Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Nationaal Comité voor de Energie	52 70 0108 73 10 44 78		ngk	20,0 :	17,2 : (0,4):	15,7
Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum	52 70 0110 75 12 46 80		ngk	4,1 :	3,0 : (0,1):	4,1
Totalen voor het programma 7			ngk	24,1 :	20,2 : (0,5):	19,8
8 Lasten van het verleden.				:	:	:
Toelagen in het kader van het rationeel energie- verbruik toegekend voor demonstratieprojecten, voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procé- dés of produkten, alsook voor de commercialisatie ervan (artikel 6 en 7 van het koninklijk besluit van 10 februari 1983 houdende aanmoedigingsmaat- regelen voor het rationeel energieverbruik)	52 80 5103 17 51 85 22		ngk	:	:	(14,2)
Totalen voor het programma 8			ngk	:	:	(14,2)
9 Financiering van het nucleair passief.				:	:	:
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor het technisch pas- sief van het S.C.K. (overgekomen van B.A. 52/9. 0.32.42)	52 90 3240 87 24 58 92		gkr	:	15 604,0 :	:
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor studies in verband met de definitieve opslag van radioactieve afval- stoffen in diepe geologische structuren	52 90 3241 88 25 59 93		ngk	30,9 :	29,9 : (8,5):	45,2
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor het technisch pas- sief van het S.C.K. (pro memorie : afgeschafte B.A.)	52 90 3242 89 26 60 94		ngk	:	:	683,0
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van conditionering der af- valstoffen en van ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic (pro memorie : afgeschafte B.A.)	52 90 3244 91 28 62 96		ngk	:	:	129,1

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
	(2)	(3)	(4)			
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de werken van conditionering der afvalstoffen en van de ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic (technisch passief) (pro memorie : afgeschafte B.A.)	52 90 3246 93 30 64 01		ngk	:	:	670,7
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van het technisch passief van het S.C.K.	52 90 3247 94 31 65 02		gkr	:	3 493,5	:
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van conditionering der afvalstoffen en van ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic (overgekomen van B.A. 52/9.0.32.44)	52 90 3248 95 32 66 03		gkr	:	848,3	:
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de werken van conditionering der afvalstoffen en van de ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic (technisch passief) (overgekomen van B.A. 52/9.0.32.46)	52 90 3249 96 33 67 04		gkr	:	4 348,7	:
Dotatie aan het Studiecencentrum voor Kernenergie (S.C.K.) voor de financiering van het sociaal passief (overgekomen van B.A. 52/9.0.41.06)	52 90 4104 78 15 49 83		gkr	:	2 090,0	:
Dotatie aan het Studiecencentrum voor Kernenergie (S.C.K.) voor de financiering van het sociaal passief (pro memorie : afgeschafte B.A.)	52 90 4106 80 17 51 85		ngk	:	:	488,0
Totalen voor het programma 9				ngk	30,9 : 29,9 : 2 016,0	
				gkr	:	(8,5):
				tot	26 384,5 :	
Totalen voor de organisatie-afdeling 52				ngk	30,9 : 26 414,4 : 2 016,0	
				gkr	199,9 : 182,7 : 2 164,8	
				fon	:	(11,6):
				tot	26 384,5 : 70,0 : 2 164,8	(15,4)
AFDELING 53						
ADMINISTRATIE VAN HET MIJNWEZEN						
0 Bestaansmiddelenprogramma.						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	53 01 1103		ngk	110,0	109,9	111,5
- Vast en stagedoend statutair personeel	86 23 57 91			:	:	:
- Ander dan statutair personeel	53 01 1104		ngk	5,0	4,8	4,3
	87 24 58 92			:	:	:

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
		503,0	cnd	Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic (passif technique) (pour mémoire : A.B. supprimée)
91,7	180,0		cnd	Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux du passif technique du C.E.N.
112,2	153,5		cnd	Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic (provenant de l'A.B. 52/9.0.32.44)
575,3	787,0		cnd	Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic (passif technique) (provenant de l'A.B. 52/9.0.32.46)
431,0	464,0		cnd	Dotation au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.) pour le financement du passif social (provenant de l'A.B. 52/9.0.41.06)
		488,0	cnd	Dotation au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.) pour le financement du passif social (pour mémoire : A.B. supprimée)
30,9	29,9	1 599,7	cnd	Totaux pour le programme 9
1 731,2	(8,5): 2 042,5		cnd	
1 762,1	2 072,4	1 599,7	tot	
199,9	182,7	1 755,5	cnd	Totaux pour la division organique 52
1 731,2	(11,6): 2 042,5	(1,1)	cnd	
70,0	70,0		fon	
2 001,1	2 295,2	1 755,5	tot	
				DIVISION 53
				ADMINISTRATION DES MINES
				0 Programme de subsistance.
				01 Dépenses de personnel
110,0	109,9	109,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire
5,0	4,8	5,1	cnd	- Personnel autre que statutaire

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
02 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	53 02 1201 96 33 67 04		ngk	9,3 :	9,3 :	8,3
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	53 02 7401 88 25 59 93	I	ngk	2,5 :	2,5 :	0,7
Totalen voor het programma 0			ngk	126,8 :	126,5 :	124,8
1 Occasionele opdrachten (herstel kolenmijn-schade, zandwinnings).				:	:	:
ORGANIEK FONDS :				:	:	:
FONDS VOOR ZANDWINNINGEN - CONTINENTAAL PLAT VAN BELGIE				:	:	:
- Saldo op 1 januari	(1)			9,0 :	:	:
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			7,2 :	13,0 :	:
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			16,2 :	13,0 :	:
Financiering van studies naar de mogelijke gevolgen van de zandwinnings op het marien niveau	53 10 1253 26 60 94 31		fon	7,2 :	4,0 :	:
Totalen voor het programma 1			fon	7,2 :	4,0 :	:
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon			9,0 :	9,0 :	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 53			ngk fon	126,8 : 7,2 :	126,5 : 4,0 :	124,8
			tot	134,0 :	130,5 :	124,8
AFDELING 54				:	:	:
ADMINISTRATIE VAN HET MIJNWEZEN - GEOLOGISCHE DIENST				:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma.				:	:	:
01 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	54 01 1103		ngk	42,8 :	41,1 :	37,8
- Vast en stagedoend statutair personeel	16 50 84 21			:	:	:
- Ander dan statutair personeel	54 01 1104 17 51 85 22		ngk	1,5 :	1,4 :	3,5
02 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	54 02 1201 26 60 94 31		ngk	5,0 :	4,9 : (0,2):	6,3 (0,1)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:		02 Frais de fonctionnement	
9,3 :	9,3 :	8,0	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	
2,5 :	2,5 :	0,9	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	
126,8 :	126,5 :	123,4	cnd	Totaux pour le programme 0	
:	:	:		1 Missions occasionnelles (réparation de dégâts houillers, exploitations de sable).	
:	:	:		FONDS ORGANIQUE :	
:	:	:		FONDS POUR LES EXPLOITATIONS DE SABLE - PLATEAU CONTINENTAL DE LA BELGIQUE	
9,0 :	:	:		- Solde au 1er janvier	
7,2 :	13,0 :	:		- Recettes de l'année en cours	
16,2 :	13,0 :	:		- Disponible pendant l'année en cours	
7,2 :	4,0 :	:	fon	Financement des études sur les conséquences éventuelles des exploitations de sable au niveau marin	
7,2 :	4,0 :	:	fon	Totaux pour le programme 1	
9,0 :	9,0 :	:		Solde du fonds organique au 31 décembre	
126,8 :	126,5 :	123,4	cnd	Totaux pour la division organique 53	
7,2 :	4,0 :	:	fon		
134,0 :	130,5 :	123,4	tot		
:	:	:		DIVISION 54	
:	:	:		ADMINISTRATION DES MINES - SERVICE GEOLOGIQUE	
:	:	:		0 Programme de subsistance.	
:	:	:		01 Dépenses de personnel	
42,8 :	41,1 :	37,5	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
:	:	:		- Personnel statutaire définitif et stagiaire	
1,5 :	1,4 :	2,9	cnd	- Personnel autre que statutaire	
5,0 :	4,9 :	5,2	cnd	02 Frais de fonctionnement	
:	(0,2):	:		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA DO PA check-digit	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
					initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	54 02 7401 18 52 86 23	I	ngk		2,5	2,5	1,5
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 54					51,8	49,9 (0,2)	49,1 (0,1)
AFDELING 55							
HANDEL - REGLEMENTERING VAN DE BINNENLANDSE HANDEL EN VAN DIENSTEN							
0 Bestaansmiddelenprogramma.							
01 Personeelsuitgaven (buiten wetenschapsbeleid)							
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	55 01 1103		ngk		224,6	214,5	212,1
- Vast en stagedoend statutair personeel	43 77 14 48						
- Ander dan statutair personeel	55 01 1104 44 78 15 49		ngk		28,4	26,9	26,1
02 Werkingskosten (buiten wetenschapsbeleid)							
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	55 02 1201 53 87 24 58		ngk		38,9	38,3	27,9 (0,1)
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	55 02 1207 59 93 30 64		ngk		0,8	1,0	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	55 02 7401 45 79 16 50	I	ngk		6,8	6,6	3,1
03 Personeelsuitgaven (wetenschapsbeleid : D.I.E.)							
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	55 03 1103		ngk		33,1	31,5	31,4
- Vast en stagedoend statutair personeel	61 95 32 66						
- Ander dan statutair personeel	55 03 1104 62 96 33 67		ngk		8,0	7,6	7,3
04 Werkingskosten (wetenschapsbeleid : D.I.E.)							
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	55 04 1201 71 08 42 76		ngk		6,2	6,1	4,9
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	55 04 7401 63 97 34 68	I	ngk		1,4	1,4	0,3
05 Personeelsuitgaven (wetenschapsbeleid : IJkwelen)							
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	55 05 1103		ngk		82,8	77,8	72,9
- Vast en stagedoend statutair personeel	79 16 50 84						

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
2,5	2,5	1,4	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
51,8	49,9 (0,2)	47,0	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 54
				DIVISION 55
				COMMERCE - REGLEMENTATION DU COMMERCE INTERIEUR ET DES SERVICES
				0 Programme de subsistance.
				01 Dépenses de personnel (hors politique scientifique)
224,6	214,5	206,2	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - Personnel statutaire définitif et stagiaire
28,4	26,9	35,0	cnd	- Personnel autre que statutaire
				02 Frais de fonctionnement (hors politique scientifique)
38,9	38,3	27,7 (0,1)	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
0,8	1,0		cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
6,8	6,6	3,1	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
				03 Dépenses de personnel (politique scientifique : O.P.R.I.)
33,1	31,5	30,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - Personnel statutaire définitif et stagiaire
8,0	7,6	11,0	cnd	- Personnel autre que statutaire
				04 Frais de fonctionnement (politique scientifique : O.P.R.I.)
6,2	6,1	3,7	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
1,4	1,4	0,2	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
				05 Dépenses de personnel (politique scientifique : Métrologie)
82,8	77,8	72,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - Personnel statutaire définitif et stagiaire

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
- Ander dan statutair personeel	55 05 1104 80 17 51 85		ngk	1,2 :	1,1 :	1,1
06 Werkingskosten (wetenschapsbeleid : IJkwezen)				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	55 06 1201 89 26 60 94		ngk	6,9 :	6,8 (0,2):	5,1
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	55 06 7401 81 18 52 86	I	ngk	26,8 :	26,0 :	21,5 (0,1)
Totalen voor het programma 0			ngk	465,9 :	445,6 (0,2):	413,7 (0,2)
1 Goed verloop handelsverrichtingen verzekeren inzake toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten.				:	:	:
ORGANIEK FONDS :				:	:	:
FONDS TOT DEKKING VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OPRICHTING VAN DE BELGISCHE KALIBRATIE ORGANISATIE (oud artikel 66.15.A)				:	:	:
- Saldo op 1 januari	(1)			:	:	:
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			1,5 :	1,5 :	0,1
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			1,5 :	1,5 :	0,1
Vergoedingen voor de experten belast met de beoor- delingen in het kader van de opdracht van het Fonds	55 10 1251 78 15 49 83		fon	1,5 :	1,5 :	:
Totalen voor het programma 1			fon	1,5 :	1,5 :	:
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon			:	:	0,1
3 Regelmatigheid handelsverrichtingen en concu- rentie verzekeren, misbruiken inzake prijzen voorkomen, verbruiker inlichten en beschermen, inflatie meten.				:	:	:
ORGANIEK FONDS :				:	:	:
VERRICHTINGEN GEDAAN VOOR REKENING VAN HET COM- MISSARIAAT-GENERAAL VAN DE BELGISCHE REGERING BIJ DE WERELDTENTOONSTELLING VAN SEVILLA 1992, DOOR DE ALGEMEEN PENNINGMEESTER VAN DE TENTOON- STELLING				:	:	:
- Saldo op 1 januari	(1)			259,4 :	259,4 :	259,4
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			:	:	172,3
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			259,4 :	259,4 :	431,7
Economische manifestaties (koninklijk besluit van 9 april 1962) zowel in België als in het buiten- land (deelnemingen, verschillende tegemoetkomin- gen, aankoop of huur van materieel)	55 30 1222 35 69 06 40		ngk	3,0 :	3,0 :	2,6

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1994	aangepast ajusté 1993	realisaties réalisations 1992			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
1,2	1,1	1,6	cnd	- Personnel autre que statutaire	
:	:	:			
:	:	:			
6,9	6,8	5,0	cnd	06 Frais de fonctionnement (politique scientifique : Métrologie)	
:	(0,2)	:		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	
26,8	26,0	74,7	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	
:	:	(0,1)			
465,9	445,6	411,0	cnd	Totaux pour le programme 0	
:	(0,2)	(0,2)			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
1,5	1,5	0,1		1 Assurer le bon déroulement des opérations commerciales pour l'application de la législation sur les poids et mesures.	
1,5	1,5	0,1		FONDS ORGANIQUE :	
:	:	:		FONDS POUR LA COUVERTURE DES DEPENSES ENTRAINEES PAR LA CREATION DE L'ORGANISATION BELGE D'ETALONNAGE (ancien article 66.15.A)	
:	:	:		- Solde au 1er janvier	
1,5	1,5	:		- Recettes de l'année en cours	
:	:	:		- Disponible pendant l'année en cours	
1,5	1,5	:	fon	Redevances aux experts chargés des évaluations dans le cadre de la mission du Fonds	
:	:	:			
1,5	1,5	0,1	fon	Totaux pour le programme 1	
:	:	:		Solde du fonds organique au 31 décembre	
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
259,4	259,4	259,4		3 Assurer la régularité d'opérations commerciales et de la concurrence, prévenir les abus de prix, informer et protéger le consommateur, mesurer l'inflation.	
:	:	172,3		FONDS ORGANIQUE :	
259,4	259,4	431,7		OPERATION EXECUTEES POUR LE COMPTE DU COMMISSARIAT GENERAL DU GOUVERNEMENT BELGE PRES DE L'EXPOSITION MONDIALE DE SEVILLE 1992, PAR LE TRESORIER GENERAL DE L'EXPOSITION	
:	:	:		- Solde au 1er janvier	
:	:	:		- Recettes de l'année en cours	
:	:	:		- Disponible pendant l'année en cours	
3,0	3,0	1,1	cnd	Manifestations économiques (arrêté royal du 9 avril 1962) tant en Belgique qu'à l'étranger (participations, interventions diverses, achat ou location de matériel)	
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Tentoonstelling te Sevilla in 1992	55 30 1243 56 90 27 61		gkr			2,7
Subsidie aan het Belgisch Comité voor de Distributie	55 30 3207 80 17 51 85		ngk	3,3	3,0	4,0
Subsidie aan het Onderzoeks- en Infocenter van de Verbruikersorganisaties (O.I.V.O.)	55 30 3217 90 27 61 95		ngk	54,0	54,0	54,0
Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs	55 30 3404 83 20 54 88		ngk	0,5	0,4	0,3
Subsidie aan het Vast Bureau van de Vaste Internationale Commissie (V.I.C.) ter beproeving van de draagbare vuurwapens	55 30 3410 89 26 60 94		ngk	0,2	0,1	
Totalen voor het programma 3			ngk gkr	61,0	60,5	60,9 2,7
			tot	61,0	60,5	63,6
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon			259,4	259,4	431,7
4 Fonds voor de Internationale Tentoonstelling van Taejon 1993.						
ORGANIEK FONDS :						
FONDS VOOR DE INTERNATIONALE TENTOONSTELLING VAN TAEJON 1993						
- Saldo op 1 januari	(1)					
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)				25,0	
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)				25,0	
Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Internationale Tentoonstelling te Taejon (Zuid-Korea) in 1993	55 40 1248 54 88 25 59		ngk		25,0	
Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Internationale Tentoonstelling te Taejon (Zuid-Korea) in 1993 (kredieten afkomstig van derden)	55 40 1254 60 94 31 65		fon		25,0	
Totalen voor het programma 4			ngk fon		25,0 25,0	
			tot		50,0	
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon					

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	170,5	crd	Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition de Seville en 1992	
3,3	3,0	4,0	cnd	Subvention au Comité belge de la Distribution	
54,0	54,0	54,0	cnd	Subvention au Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs (C.R.I.O.C.)	
0,5	0,4	0,3	cnd	Subvention au Bureau international des Expositions à Paris	
0,2	0,1		cnd	Subvention au Bureau permanent de la Commission internationale permanente (C.I.P.) pour l'épreuve des armes à feu portatives	
61,0	60,5	59,4	cnd	Totaux pour le programme 3	
:	:	170,5	crd		
61,0	60,5	229,9	tot	Solde du fonds organique au 31 décembre	
259,4	259,4	431,7			
:	:			4 Fonds pour l'Exposition internationale de Taejon 1993.	
:	:				
:	:			FONDS ORGANIQUE :	
:	:			FONDS POUR L'EXPOSITION INTERNATIONALE DE TAEJON 1993	
:	25,0			- Solde au 1er janvier	
:	25,0			- Recettes de l'année en cours	
:				- Disponible pendant l'année en cours	
:	25,0		cnd	Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition Internationale à Taejon (Corée du Sud) en 1993	
:	25,0		fon	Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition internationale à Taejon (Corée du Sud) en 1993 (crédits provenant des tiers)	
:	25,0		cnd	Totaux pour le programme 4	
:	25,0		fon		
:	50,0		tot	Solde du fonds organique au 31 décembre	
:	:				
:	:				
:	:				

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
						(5)	(6)	(7)
5 Subsidie aan de B.D.B.L.						:	:	:
						:	:	:
						:	:	:
Subsidies aan de Belgische Dienst voor Bedrijfs- leven en Landbouw (B.D.B.L.) voor zijn administra- tieve uitgaven	55 50 3204 63 97 34 68			P	ngk	83,6 :	56,0 :	80,0
						:	:	:
						:	:	:
Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw : sector der landbouw- en voedingsprodukten en in- dustrieën	55 50 3206 65 02 36 70			P	ngk	0,1 :	0,1 :	0,1
						:	:	:
						:	:	:
Totalen voor het programma 5					ngk	83,7 :	56,1 :	80,1
						:	:	:
						:	:	:
6 Toelagen aan economische activiteiten.						:	:	:
						:	:	:
Subsidies aan de cinematografische nijverheid	55 60 3202 54 88 25 59				ngk	:	:	(5,0)
						:	:	:
						:	:	:
Totalen voor het programma 6					ngk	:	:	(5,0)
						:	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 55					ngk	610,6 :	587,2 :	554,7
						:	(0,2):	(5,2)
					gkr	:	:	2,7
					fon	1,5 :	26,5 :	:
					tot	612,1 :	613,7 :	557,4
						:	:	:
						:	:	:
AFDELING 56						:	:	:
						:	:	:
ALGEMENE DIRECTIE DER ECONOMISCHE AKKOORDEN						:	:	:
						:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma.						:	:	:
						:	:	:
01 Personeelsuitgaven						:	:	:
						:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	56 01 1103				ngk	32,2 :	30,6 :	29,1
- Vast en stagedoend statutair personeel	70 07 41 75					:	:	:
						:	:	:
						:	:	:
- Ander dan statutair personeel	56 01 1104 71 08 42 76				ngk	0,8 :	0,8 :	0,9
						:	:	:
						:	:	:
02 Werkingskosten						:	:	:
						:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	56 02 1201 80 17 51 85				ngk	3,0 :	2,7 :	3,2
						:	:	:
						:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	56 02 7401 72 09 43 77			I	ngk	0,1 :	0,1 :	0,1
						:	:	:
						:	:	:
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 56					ngk	36,1 :	34,2 :	33,3

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		5 Subside à l'O.B.E.A.
:	:	:		
83,6	56,0	80,0	cnd	Subventions à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture (O.B.E.A.) pour ses dépenses administratives
:	:	:		
0,1	0,1	:	cnd	Office belge de l'Economie et de l'Agriculture : secteur des produits et industries agricoles et alimentaires
:	:	:		
83,7	56,1	80,0	cnd	Totaux pour le programme 5
:	:	:		6 Subventions à l'activité économique.
:	:	:		
:	:	:	cnd	Subventions à l'industrie cinématographique
:	:	(8,0)		
:	:	:		
:	:	(8,0)	cnd	Totaux pour le programme 6
:	:	:		
610,6	587,2	550,4	cnd	Totaux pour la division organique 55
:	(0,2)	(8,2)		
:	:	170,5		
1,5	26,5	:	cnd	
:	:	:	fon	
612,1	613,7	720,9	tot	
:	:	:		
:	:	:		DIVISION 56
:	:	:		
:	:	:		DIRECTION GENERALE DES ACCORDS ECONOMIQUES
:	:	:		
:	:	:		0 Programme de subsistance.
:	:	:		
:	:	:		01 Dépenses de personnel
32,2	30,6	28,8	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- Personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:		
0,8	0,8	1,6	cnd	- Personnel autre que statutaire
:	:	:		
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
:	:	:		
3,0	2,7	3,2	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	:	:		
0,1	0,1	0,1	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		
36,1	34,2	33,7	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 56

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA DO PA check-digit	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
					initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
AFDELING 57							
ECONOMISCHE ALGEMENE INSPECTIE							
0 Bestaansmiddelenprogramma.							
01 Personeelsuitgaven							
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	57 01 1103			ngk	259,7	250,4	251,4
- Vast en stagedoend statutair personeel	97 34 68 05						
- Ander dan statutair personeel	57 01 1104			ngk	7,0	6,7	6,5
	01 35 69 06						
02 Werkingskosten							
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	57 02 1201			ngk	46,3	45,6	37,3 (0,1)
	10 44 78 15						
Uitgaven voortvloeiend uit de voorbereiding en uitvoering van de inspecties op de wetten inzake prijzenreglementering, handelspraktijken en consu- mentenkrediet (nieuw)	57 02 1256			ngk	7,0		
	65 02 36 70						
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	57 02 7401	I		ngk	2,1	1,1	1,0
	02 36 70 07						
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 57				ngk	322,1	303,8	296,2 (0,1)
AFDELING 58							
NATIONAAL INSTITUUT VOOR DE STATISTIEK							
0 Bestaansmiddelenprogramma.							
01 Personeelsuitgaven							
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	58 01 1103			ngk	765,0	734,3	728,2
- Vast en stagedoend statutair personeel	27 61 95 32					(0,1)	
- Ander dan statutair personeel	58 01 1104			ngk	40,4	38,3	40,1
	28 62 96 33						
02 Werkingskosten							
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	58 02 1201			ngk	160,6	158,2	143,5 (0,1)
	37 71 08 42						
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten	58 02 1207			ngk	1,6	1,6	1,9
	43 77 14 48						
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	58 02 7401	I		ngk	26,3	25,9	54,8
	29 63 97 34					(1,9)	(5,6)
Totalen voor het programma 0				ngk	993,9	958,3	968,5 (5,7)
						(2,0)	

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				DIVISION 57
				INSPECTION GENERALE ECONOMIQUE
				0 Programme de subsistance.
				01 Dépenses de personnel
259,7	250,4	251,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques :
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire
7,0	6,7	7,2	cnd	- Personnel autre que statutaire
				02 Frais de fonctionnement
46,3	45,6	36,7	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services
7,0			cnd	Dépenses résultant de la préparation et de l'exé- cution des inspections sur les lois concernant la réglementation des prix, des pratiques de commerce et du crédit à la consommation (nouveau)
2,1	1,1	0,4	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles
322,1	303,8	295,7	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 57
				DIVISION 58
				INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE
				0 Programme de subsistance.
				01 Dépenses de personnel
765,0	734,3 (0,1)	703,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques :
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire
40,4	38,3	31,6	cnd	- Personnel autre que statutaire
				02 Frais de fonctionnement
160,6	158,2	131,7 (0,1)	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services
1,6	1,6	0,7	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
26,3	25,9 (1,9)	18,6 (5,4)	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles
993,9	958,3 (2,0)	886,5 (5,5)	cnd	Totaux pour le programme 0

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
1 Tienjaarlijkse tellingen en occasionele en- quêtes.				:	:	:
10 Tienjaarlijkse tellingen				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande vergoedingen voor de hogere functies	58 10 1103 11 45 79 16		ngk	4,1 :	4,0 :	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor de agen- ten van het tijdelijke kader	58 10 1104 12 46 80 17		ngk	31,2 :	140,8 :	201,7
Toelagen en vergoedingen voor de tellers van de volkstelling	58 10 1106 14 48 82 19		ngk	:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	58 10 1201 12 46 80 17		ngk	20,1 :	19,8 :	20,0
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	58 10 7401 04 38 72 09	I	ngk	:	(7,2):	(6,2)
11 Occasionale enquêtes				:	:	:
Toelagen en vergoedingen voor de enquêteurs	58 11 1106 23 57 91 28		ngk	13,0 :	12,0 :	9,0
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	58 11 1201 21 55 89 26		ngk	10,1 :	10,0 :	9,1
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	58 11 7401 13 47 81 18	I	ngk	5,0 :	5,0 :	:
12 Subsidies				:	:	:
Subsidies aan nationale statistische verenigingen (nieuw)	58 12 3210 02 36 70 07		ngk	0,1 :	:	:
Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag	58 12 3402 97 34 68 05		ngk	0,1 :	0,1 :	0,1
Subsidie aan de "International Association for Re- search in Income and in Wealth" (I.A.R.I.W.) te New York	58 12 3420 18 52 86 23		ngk	0,2 :	0,2 :	0,1
Totalen voor het programma 1			ngk	83,9 :	191,9 :	244,6
				:	(7,2):	(6,2)
Totalen voor de organisatie-afdeling 58			ngk	1 077,8 :	1 150,2 :	1 213,1
				:	(9,2):	(11,9)
AFDELING 59				:	:	:
CENTRALE DIENST VOOR CONTINGENTEN EN VERGUN- NINGEN				:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma.				:	:	:
01 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - Vast en stagedoend statutair personeel	59 01 1103 54 88 25 59		ngk	214,3 :	210,8 :	203,9
				:	:	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:		1	Recensements décennaux et enquêtes occasionnelles.
:	:	:		10	Recensements décennaux
4,1	4,0	:	cnd		Rémunérations et autres allocations pour les fonctions supérieures
31,2	140,8	107,4	cnd		Rémunérations et autres allocations pour les agents du cadre temporaire
:	:	17,3	cnd		Allocations et indemnités pour les agents recenseurs
20,1	19,8 (7,2)	22,5 (6,1)	cnd		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	:	:	cnd		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		11	Enquêtes occasionnelles
13,0	12,0	14,8	cnd		Allocations et indemnités pour les agents enquêteurs
10,1	10,0	:	cnd		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
5,0	5,0	:	cnd		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		12	Subventions
0,1	:	:	cnd		Subventions aux sociétés statistiques nationales (nouveau)
0,1	0,1	0,1	cnd		Subvention à l'Institut international de Statistique à La Haye
0,2	0,2	0,1	cnd		Subvention à l' "International Association for Research in Income and in Wealth" (I.A.R.I.W.) à New York
83,9	191,9 (7,2)	162,2 (6,1)	cnd		Totaux pour le programme 1
1 077,8	1 150,2 (9,2)	1 048,7 (11,6)	cnd		Totaux pour la division organique 58.
:	:	:		DIVISION 59	
:	:	:		OFFICE CENTRAL DES CONTINGENTS ET LICENCES	
:	:	:		0	Programme de subsistance.
:	:	:		01	Dépenses de personnel
214,3	210,8	203,2	cnd		Rémunérations et allocations généralement quelconques : - Personnel statutaire définitif et stagiaire

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B. check-digit	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement			
						initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2	
						(5)	(6)	(7)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)			
- Ander dan statutair personeel	59 01 1104 55 89 26 60		ngk		26,2	24,9	23,2		
02 Werkingskosten									
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	59 02 1201 64 01 35 69		ngk		9,3	9,1 (0,4)	10,4		
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	59 02 7401 56 90 27 61	I	ngk		14,7	14,5	3,2 (0,1)		
03 Bureautica-software									
Expertsysteem ten dienste van Contingenten en Vergunningen in verband met de E.E.G.-reglementering voor de in- en uitvoer van suiker	59 03 7412 76 13 47 81	I	gkr						
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 59						ngk	264,5	259,3 (0,4)	240,7 (0,1)
						gkr			
						tot	264,5	259,3	240,7
AFDELING 60									
PLANBUREAU									
0 Bestaansmiddelenprogramma.									
01 Personeelsuitgaven									
Ten laste nemen door de Staat van de personeelsuitgaven van het Planbureau	60 01 1111 89 26 60 94		ngk		177,9	168,8 (0,2)	177,9 (53,0)		
Personeelskosten met betrekking tot de uitvoering van de opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen	60 01 1112 90 27 61 95		ngk		11,9	10,5	11,7		
02 Werkingskosten									
Werkingskosten met betrekking tot de uitvoering van de opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen	60 02 1225 18 52 86 23		ngk		0,3	0,8			
Ten laste nemen door de Staat van de werkingskosten van het Planbureau	60 02 1227 20 54 88 25		ngk		29,0	28,5	28,3 (0,2)		
Uitgaven voor diverse publicaties van het Planbureau	60 02 1229 22 56 90 27		ngk		0,8	0,8	0,4		
Ten laste nemen door de Staat van de vermogensuitgaven van het Planbureau	60 02 7405 87 24 58 92	I	ngk		1,0	1,0	0,7		
Aankoop van informatica-uitrustingen door het Planbureau	60 02 7418 03 37 71 08	I	gkr		5,0	7,0	3,6		
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 60						ngk	220,9	210,4 (0,2)	219,0 (53,2)
						gkr	5,0	7,0	3,6
						tot	225,9	217,4	222,6

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
26,2	24,9	34,5	cnd	- Personnel autre que statutaire
:	:	:		
:	:	:		
9,3	9,1	8,7	cnd	02 Frais de fonctionnement
:	(0,4):	:		Dépenses permanentes pour achats de biens non du-
:	:	:		rables et de services
14,7	14,5	3,7	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura-
:	:	:		bles
:	:	:		
:	5,4	:	crd	03 Bureautique-logiciel
:	:	:		Système expert au service des Contingents et Li-
:	:	:		cences pour la réglementation C.E.E. en matière
:	:	:		d'import/export de sucres
264,5	259,3	250,1	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour
:	(0,4):	:		la division organique 59
:	5,4	:	crd	
264,5	264,7	250,1	tot	
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
177,9	168,8	141,6	cnd	0 Programme de subsistance.
:	(0,2):	(32,0)		
:	:	:		
11,9	10,5	2,2	cnd	01 Dépenses de personnel
:	:	:		Prise en charge par l'Etat des dépenses de per-
:	:	:		sonnel du Bureau du Plan
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
0,3	0,8	:	cnd	Frais de personnel liés à l'exécution des missions
:	:	:		ou prestations confiées au Bureau du Plan par des
:	:	:		organismes nationaux et/ou internationaux
:	:	:		
:	:	:		
29,0	28,5	28,2	cnd	02 Frais de fonctionnement
:	:	:		Frais de fonctionnement liés à l'exécution des
:	:	:		missions ou prestations confiées au Bureau du Plan
:	:	:		par des organismes nationaux et/ou internationaux
0,8	0,8	0,3	cnd	Prise en charge par l'Etat des dépenses de fonc-
:	:	:		tionnement du Bureau du Plan
:	:	:		
1,0	1,0	0,2	cnd	Dépenses pour publications diverses du Bureau du
:	:	:		Plan
:	:	:		
5,0	7,0	6,4	cnd	Prise en charge par l'Etat des dépenses patrimo-
:	:	:		niales du Bureau du Plan
:	:	:		
:	:	:		
220,9	210,4	172,5	cnd	Achat d'équipements informatiques par le Bureau
:	(0,2):	(32,0)		du Plan
5,0	7,0	6,4	crd	
225,9	217,4	178,9	tot	Totaux pour le programme 0 et pour
				la division organique 60

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)					
AFDELING 70								
WETENSCHAPSBELEID								
1 R. & D. op nationaal vlak.								
Studies en onderzoeken op het gebied van niet-nu- cleaire energie als voortzetting van het nationaal R. & D.-Energieprogramma	70 10 1238 82 19 53 87			R	ngk	35,2	35,6	35,5
Subsidie aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.) : werkingskosten en toelagen voor de opzoekingen	70 10 4101 35 69 06 40			RP	ngk	314,0	128,5	271,5
Subsidie aan het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (I.I.K.W.)	70 10 4118 52 86 23 57			R	ngk	148,4	143,8	140,0
Subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek	70 10 8102 59 93 30 64			R	gkr			
Totalen voor het programma 1					ngk gkr	497,6	307,9	447,0
					tot	497,6	307,9	447,0
2 R. & D. op internationaal vlak.								
Onderzoek op het vlak van de fusie en aanverwant onderzoek	70 20 1237 74 11 45 79			R	ngk	10,5	10,3	11,0
Toelage toegekend aan de V.Z.W. "Sigle Eurotechna- lert"	70 20 3220 20 54 88 25			R	ngk	3,8	3,8	3,8
Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (E.C.K.O.) te Genève	70 20 3405 11 45 79 16			R	ngk	644,0	640,0	651,0
Bijdrage van België aan de R. & D.-programma's op het gebied van de energie	70 20 3408 14 48 82 19			R	ngk	5,1	3,6	3,0
Toelage aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek (I.V.K.)	70 20 3411 17 51 85 22			R	ngk	0,9	0,8	0,8
Toelage aan de Organisatie voor toegepast na- tuurwetenschappelijk onderzoek (O.T.N.O.) te Delft	70 20 3415 21 55 89 26			R	ngk	0,3	0,3	0,3
Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Meelscheikunde (I.V.M.) te Wenen	70 20 3417 23 57 91 28			R	ngk	0,2	0,2	0,1
Economische steun aan de Oosteuropese landen (nieuw)	70 20 3422 28 62 96 33			R	gkr	30,0	30,0	
Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens zijn deelneming aan de gemeenschappelijke onderne- ming J.E.T. (Joint European Torus) opgericht in het raam van het Euratomverdrag	70 20 5302 65 02 36 70			R	gkr	8,5	7,0	7,5

Ordonnanceringkredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 70
:	:	:		POLITIQUE SCIENTIFIQUE
:	:	:		1 R. & D. dans le cadre national.
35,2	35,6	23,4	cnd	Etudes et recherches dans le domaine de l'énergie non nucléaire en relais du programme national R. & D.-Energie
314,0	128,5	271,5	cnd	Subvention à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.) : dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches
148,4	143,8	140,0	cnd	Subvention à l'Institut interuniversitaire des sciences nucléaires (I.I.S.N.)
:	12,8	15,0	crd	Subventions et avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée
497,6	307,9	434,9	cnd	Totaux pour le programme 1
:	12,8	15,0	crd	
497,6	320,7	449,9	tot	
:	:	:		2 R. & D. dans le cadre international.
10,5	10,3	10,0	cnd	Recherches dans le domaine de la fusion et recherches connexes
3,8	3,8	3,8	cnd	Subside alloué à l'A.S.B.L. "Sigle Eurotechalert"
644,0	640,0	633,3	cnd	Cotisation de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genève
5,1	3,6	2,4	cnd	Contribution de la Belgique aux programmes R. & D. dans le domaine de l'énergie
0,9	0,8	0,8	cnd	Subvention à l'Institut international du Froid (I.I.F.)
0,3	0,3		cnd	Subvention à l' "Organisatie voor toegepast natuurwetenschappelijk onderzoek" (O.T.N.O.) à Delft
0,2	0,2	0,1	cnd	Subvention à la Société internationale de Chimie céréalière (V.I.C.C.) à Vienne
30,0	20,0		crd	Aide économique aux pays de l'Europe de l'Est (nouveau)
8,5	7,0	7,1	crd	Charges incombant à l'Etat belge en vertu de sa participation à l'entreprise commune J.E.T. (Joint European Torus) créée dans le cadre du traité Euratom

Organisatie-afdelingen
Programma's
Activiteiten
Basisallocaties

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO	PA PA	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek	70 20 8102 52 86 23 57	R	gkr	:	54,0 :	:		
Totalen voor het programma 2			ngk gkr	664,8 38,5	659,0 91,0	670,0 7,5		
			tot	703,3	750,0	677,5		
3 Dotaties aan wetenschappelijke instellingen van de Staat en gelijkgestelde en verbonden instellingen				:	:	:		
Subsidie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.)	70 30 4105 25 59 93 30	R	ngk	1 437,0	1 392,4	1 355,8		
Subsidie aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.)	70 30 4119 39 73 10 44	R	ngk	25,1	24,3	23,6		
Subsidie voor buitengewone investeringen te verrichten door het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.)	70 30 6103 83 20 54 88	R	ngk	132,0	127,9	124,5		
Subsidie voor investeringen aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.)	70 30 6107 87 24 58 92	R	ngk	15,9	15,4	15,0		
Totalen voor het programma 3			ngk	1 610,0	1 560,0	1 518,9		
5 Studies en onderzoeken over de problemen van diepe geologische structuren.				:	:	:		
Allerhande uitgaven in verband met de studie van de problemen rond de diepe geologische structuur en de computerverwerking van de gegevens	70 50 1234 50 84 21 55	R	ngk	20,0	20,0	6,7		
Subsidie aan de Commissie van de Aardkundige Wereldkaart te Parijs	70 50 3401 83 20 54 88	R	ngk	0,1	0,1	:		
Onderzoeken van de problemen rond de diepe geologische structuur (geologische boringen)	70 50 5104 40 74 11 45	R	gkr	34,2	33,7	53,9		
Onderzoeken in samenwerking met industriële of wetenschappelijke organismen in het kader van de nationale bevoegdheden inzake energiebeleid (ondergrondse opslag van gas, enz.)	70 50 5105 41 75 12 46	R	gkr	11,6	11,6	25,0		
Totalen voor het programma 5			ngk gkr	20,1 45,8	20,1 45,3	6,7 78,9		
			tot	65,9	65,4	85,5		
6 IJkwezen. Goed verloop handelsverrichtingen verzekeren inzake toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten				:	:	:		
Subsidie aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie (B.I.N.)	70 60 3201 70 07 41 75	RP	ngk	48,0	48,0	47,0		

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
27,7	145,4	204,8	crd	Subventions et avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée
664,8	659,0	650,4	cnd	Totaux pour le programme 2
66,2	172,4	211,9	crd	
731,0	831,4	862,3	tot	
				3 Dotations aux Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés
1 437,0	1 392,4	1 355,8	cnd	Subvention au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.)
25,1	24,3	23,6	cnd	Subvention à l'Institut de Radioéléments (I.R.E.)
132,0	127,9	111,1	cnd	Subvention pour investissements exceptionnels à effectuer par le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.)
15,9	15,4	18,8	cnd	Subvention pour investissements à l'Institut de Radioéléments (I.R.E.)
1 610,0	1 560,0	1 509,3	cnd	Totaux pour le programme 3
				5 Etudes et recherches sur les problèmes de structures géologiques profondes.
20,0	20,0	1,8	cnd	Dépenses généralement quelconques relatives aux études sur les problèmes de structure géologique profonde et au traitement informatique des données
0,1	0,1		cnd	Subvention à la Commission de la Carte géologique du Monde à Paris
48,5	57,7	57,6	crd	Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde (forages géologiques)
11,6	11,6	0,1	crd	Collaboration de recherche avec des organismes industriels ou scientifiques dans le cadre des compétences nationales en matière de politique énergétique (stockage souterrain de gaz, etc.)
20,1	20,1	1,8	cnd	Totaux pour le programme 5
60,1	69,3	57,7	crd	
80,2	89,4	59,5	tot	
				6 Métrologie. Assurer le bon déroulement des opérations commerciales pour l'application de la législation sur les poids et les mesures
48,0	48,0	47,0	cnd	Subvention à l'Institut belge de Normalisation (I.B.N.)

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Subsidie aan het Internationaal Comité voor Wet- telijk IJkwezen te Parijs	70 60 3403 78 15 49 83	R	ngk	0,5 :	0,5 :	0,4
Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten te Parijs	70 60 3416 91 28 62 96	R	ngk	4,0 :	3,6 :	3,8
Aankoop van dynamometrische apparaten en van meet- toestellen voor de uitrusting van het voor de Me- tologische Dienst opgetrokken gebouw	70 60 7205 97 34 68 05	RI	gkr	20,6 :	17,2 :	8,3
Totalen voor het programma 6				ngk gkr tot	52,5 : 20,6 : 73,1 :	52,1 : 17,2 : 69,3 :
7 Dienst voor de Industriële Eigendom : Bescher- ming intellectueel eigendomsrecht inzake oc- trooien, merken en tekeningen of modellen.- Verspreiding van de technologie.						
Allerlei uitgaven met betrekking tot een sectie documentatie inzake octrooien via databanken	70 70 0101 67 04 38 72	R	ngk	6,4 :	6,3 :	1,6 (0,1)
Subsidie aan de Wereldorganisatie voor de Intel- lectuele Eigendom (W.I.E.) te Genève	70 70 3406 74 11 45 79	R	ngk	14,6 :	14,8 :	14,4
Subsidie aan de Europese Octrooiendienst te Mün- chen	70 70 3409 77 14 48 82	R	ngk	11,5 :	10,0 :	9,0
Totalen voor het programma 7				ngk	32,5 : 31,1 :	25,0 (0,1)
Totalen voor de organisatie-afdeling 70				ngk gkr tot	2 877,5 : 104,9 : 2 982,4 :	2 630,2 : 153,5 : 2 783,7 :
Totalen				ngk	9 418,8 :	27 969,7
32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.				gkr fon	(36,0): 365,6 : 119,7 :	(155,9) 1 172,7 8,7
Totalen ngk+gkr+fon				tot	9 904,1 :	29 151,1

Ordonnanceringskrediteten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 4	aangepast ajusté 1 9 9 3	realisaties réalisations 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,5	0,5	0,4	cnd	Subvention au Comité international de Métrologie légale à Paris
4,0	3,6	3,8	cnd	Subvention au Bureau international des Poids et Mesures à Paris
21,0	19,1	7,2	crd	Achat d'appareils dynamométriques et instruments de mesures en vue de l'équipement du bâtiment construit pour le Service de la Métrologie
52,5	52,1	51,2	cnd	Totaux pour le programme 6
21,0	19,1	7,1	crd	
73,5	71,2	58,4	tot	7 Office de la Propriété industrielle : Protection du droit de propriété intellectuelle en matière des brevets, marques et dessins ou modèles.- Diffusion de la technologie.
6,4	6,3	1,3 (0,1)	cnd	
14,6	14,8	13,9	cnd	
11,5	10,0	6,9	cnd	
32,5	31,1	22,1 (0,1)	cnd	
2 877,5	2 630,2	2 669,7 (0,1)	cnd	Totaux pour la division organique 70
147,3	273,6	291,8	crd	
3 024,8	2 903,8	2 961,5	tot	Totaux
9 418,8	9 690,0	27 189,4	cnd	32 MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.
2 773,0	(36,0)	(118,8)	crd	
119,7	3 501,2	1 938,1	fon	
12 311,5	13 325,0	29 133,6	tot	Totaux cnd+crd+fon

2. JUSTIFICATION

02. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

A.B. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Décomposition du crédit :

(En millions de francs)

2. VERANTWOORDING

02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken

02/0 — WERKING VAN HET KABINET

B.A.. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Onderverdeling van het krediet :

(In miljoenen frank)

Nature des dépenses	1994	Aard van de uitgaven
Salaire proprement dit.	37,6	Eigenlijk loon.
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	10,3	Baremabezoldigingen.
Allocations de foyer et de résidence	0,1	Haard- en standplaatstoelagen.
Remboursement à divers services publics des traitements d'agents détachés	24,2	Terugbetaling aan verscheidene openbare diensten van de wedden van gedetacheerde personeelsleden.
Majoration index	3,0	Verhoging index.
Allocations directes.	12,6	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1,6	Vakantiegeld.
Allocations familiales	0,3	Kinderbijslagen.
Allocation de Cabinet	2,3	Kabinetstoelage.
Allocation de fin d'année	1,4	Eindejaarstoelage.
Prestations supplémentaires	0,2	Overwerk.
Allocation de départ	2,2	Toelage wegens ontslag.
Majoration index	4,6	Verhoging index.
Contributions patronales aux assurances sociales.	5,8	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	56,0	Algemene totalen

Effectif du Cabinet :

Effectief van het Kabinet :

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine. — Sector van oorsprong				Total — Totaal
	Ministères — Ministeries	Autres services publics — Andere openbare diensten	Enseignement — Onderwijs	Secteur privé — Private sector	
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	—	—	1	2
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	—	2	—	2	4
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	—	—	—	—	—
Attaché. — <i>Attaché</i>	1	—	—	1	2
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	—	1	—	—	1
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>	6	13	1	11	31
Chauffeurs, huissiers. — <i>Bestuurders, kamerwachters</i>	1	1	—	4	6
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	—	2	—	—	2
Totaux. — Totalen	9	19	1	20	49

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Décomposition du crédit :

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1994
Eau, gaz, électricité	1,0
Dépenses d'entretien des locaux, matériel et machines, produits d'entretien	2,5
Télégrammes, téléphones	1,7
Abonnements, publications	0,6
Fournitures de bureau	1,5
Menues dépenses d'administration, habillement	0,3
Transports : essence, véhicules	1,3
Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service	1,1
Total	10,0

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Onderverdeling van het krediet :

(In miljoenen frank)

Aard van de uitgaven	1994
Water, gas, elektriciteit. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, onderhoudsprodukten.	1,0
Telegrammen, telefoon.	2,5
Abonnementen, publikaties.	1,7
Bureaubenodigdheden.	0,6
Kleine bestuursuitgaven, kleding.	1,5
Vervoer : benzine, voertuigen.	0,3
Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen.	1,3
Totaal.	1,1

A.B. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Décomposition du crédit :

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1994
Achat de matériel de transport	—
Achat de mobilier, machines et matériel divers	0,3
Total	0,3

B.A. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Onderverdeling van het krediet :

(In miljoenen frank)

Aard van de uitgaven	1994
Aankoop van vervoermaterieel.	—
Aankoop van meubilair, machines en allerhande materieel.	0,3
Totaal.	0,3

2.2. DEPARTEMENT

2.2. DEPARTEMENT

40. Secrétariat général

40. Secretariaat-generaal

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	8	11	9	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	3	1	2	Niet-statutair personeel.
Total	11	12	11	Totaal.

40/0 — SUBSISTANCE

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

A.B. 11.03, 11.04 et 12.01 :

Justifications des 3 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

B.A.'s 11.03, 11.04 en 12.01 :

Verantwoordingen van de 3 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

**41. Direction générale des
Services généraux**

**41. Algemene Directie van de
Algemene Diensten**

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	285	270	296	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	240	234	288	Niet-statutair personeel.
Total	525	504	584	Totaal.

**41/0 — AIDE LOGISTIQUE
(SUBSISTANCE)**

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justifications des 4 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

**41/1 — AIDE A TOUS
LES DEPARTEMENTS**

A.B. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*

Ce crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Service social	
— Interventions en faveur des restaurants (matériel et frais de fonctionnement)	3 100
— Aide individuelle	1 500
— Aide collective	4 050
— Consultations juridiques	200
— Activités culturelles et sportives	250
— Frais généraux et divers	100
Total	9 200
2. Service médico-social	
Intervention en faveur des cabinets médicaux : honoraires et frais de fonctionnement	4 300
Totaux 1 + 2	13 500

**41/2 — AIDE GENERALE AUX DIFFERENTES
ADMINISTRATIONS DU MINISTERE
DES AFFAIRES ECONOMIQUES**

Pour les allocations 12.01, 12.06 et 12.07, voir 2.4 : « Justifications globales ».

A.B. 12.24. — *Frais de réception dans le cadre de la politique économique du département.*

Le crédit de 400 000 francs est destiné à couvrir les frais résultant de l'organisation de colloques et de réceptions.

**41/0 — LOGISTIEKE STEUN
(BESTAANSMIDDELEN)**

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoordingen van de 4 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

**41/1 — DIENSTVERLENING
VOOR ALLE DEPARTEMENTEN**

B.A. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

Dit krediet wordt zoals volgt onderverdeeld :

	In duizentallen frank
1. Sociale dienst	
— Tegemoetkomingen ten voordele van restaurants (materieel en werkingskosten)	3 100
— Individuele hulp	1 500
— Collectieve hulp	4 050
— Juridische raadplegingen	200
— Culturele en sportieve activiteiten	250
— Vaste kosten en diversen	100
Totaal	9 200
2. Medico-sociale dienst	
Tegemoetkomingen ten voordele van medische kabinetten : erelonen van geneesheren en werkingskosten	4 300
Totalen 1 + 2	13 500

**41/2 — ALGEMENE STEUN AAN DE VERSCHILLENDE
ADMINISTRATIES VAN HET MINISTERIE
VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

Voor de allocaties 12.01, 12.06 en 12.07, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

B.A. 12.24. — *Receptiekosten binnen het raam van het economische beleid van het Departement.*

Het krediet van 400 000 frank is bestemd om de onkosten te dekken die voortvloeien uit de organisatie van colloquia en recepties.

A.B. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers découlant de la responsabilité de l'Etat et à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés.*

Un crédit de 2,0 millions de francs est prévu chaque année à cette allocation de base. Les dépenses prises en charge résultent principalement d'accidents de roulage occasionnés par les chauffeurs du Département.

A.B. 03.01. — *Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public.*

Le crédit de 1,4 million de francs est destiné au paiement des rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès et pour compte des institutions d'intérêt public soumises aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.

41/5 — SUBVENTIONS A DES ORGANISMES EXTERNES

A.B. 12.30. — *Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs.*

Crédit destiné à réaliser des campagnes d'information des consommateurs, dans le cadre de la politique des prix préconisées par le Gouvernement.

A.B. 41.07. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut Géographique National.*

L'Institut Géographique National a été créé par la loi du 8 juin 1976 et relève du Ministère de la Défense nationale.

Il est soumis à la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public (catégorie B).

La quote-part du Ministère des Affaires économiques s'élève à 16 p.c. du total de la subvention.

42. Direction générale des Etudes et de la Documentation

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	151	150	153	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	24	24	41	Niet-statutair personeel.
Total	175	174	194	Totaal.

42/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03 et 11.04 :

Justification des 2 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

42/1 — TRAITEMENT DE L'INFORMATION

Le C.T.I., créé en 1972, est un service d'études et de projets informatiques, qui développe et perfectionne des systèmes de

B.A. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

Iederjaar wordt op deze basisallocatie een krediet van 2,0 miljoen frank uitgetrokken. De ten laste genomen uitgaven vloeien hoofdzakelijk voort uit verkeersongevallen veroorzaakt door de chauffeurs van het Departement.

B.A. 03.01. — *Betaling van de bijdragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut.*

Het krediet van 1,4 miljoen frank is bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

41/5 — TOELAGEN AAN EXTERNE ORGANISMEN

B.A. 12.30. — *Allerlei uitgaven met het oog op de voorlichting van de verbruikers.*

Krediet bestemd voor het voeren van campagnes ter voorlichting van de verbruikers, in het kader van het prijsbeleid van de Regering.

B.A. 41.07. — *Aandeel van de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut*

Het Nationaal Geografisch Instituut werd opgericht bij de wet van 8 juni 1976 en valt onder de bevoegdheid van het Ministerie van Landsverdediging.

Het is onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut (catégorie B).

Het aandeel van het Ministerie van Economische Zaken bedraagt 16 pct. van het totaal van de subsidie.

42. Algemene Directie voor Studiën en Documentatie

42/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03 en 11.04 :

Verantwoording van de 2 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

42/1 — INFORMATIEVERWERKING

Het C.I.V., opgericht in 1972, is een dienst voor studies en informaticaontwerpen die systemen voor informatieverwerking

traitement d'information, qui sont ensuite placés sous la responsabilité de l'utilisateur. Le Centre met sa capacité de traitement informatique au service de ces utilisateurs.

Le C.T.I. met son infrastructure en informatique à la disposition des services publics qui relèvent du secteur économique, tel que prévu par l'article 11 de l'arrêté royal du 24 mai 1976, relatif à la coordination de l'informatique dans les services publics.

Il comprend, outre une section d'administration générale (comptabilité, budget, personnel,...) 6 sections techniques :

- Exploitation : Chargée de l'exploitation des configurations informatiques ;
- Système : Responsable du software de base de la configuration informatique ;
- Développement : Elabore et réalise les applications informatiques, suivant les méthodes « classiques » d'analyse ;

— Infocentre : Assiste l'utilisateur non-spécialiste en informatique dans la conception de ses propres applications, à partir de programmes de software spécialisés ;

— Belindis : Responsable du service d'information économique on-line ;

— Entrée de données : Enregistrement off-line des données sur support magnétique.

Les dépenses réalisées par le C.T.I. étaient à charge du Fonds (art. 66.05.A), alimenté par un crédit non-dissocié sur A.B. 12.20, jusqu'en 1990.

Le Fonds a été maintenu à partir de 1991 pour certaines dépenses, qui sont couvertes par des recettes propres. Les autres dépenses ont été ventilées dans trois allocations de base ordinaires.

A.B. 11.03 et 12.01 :

Justification des allocations 11.03 et 12.01, voir 2.4 : « Justifications globales ».

A.B. 12.21. — *Frais généralement quelconques de fonctionnement du Centre de Traitement de l'Information.*

Un crédit variable de 32,0 millions de francs est destiné aux dépenses du fonds organique C.T.I. relatives au support de la clientèle et à la promotion de la diffusion électronique de l'information chez le public.

Ces dépenses concernent notamment :

- le projet et la mise au point de la documentation sur les services rendus ;
- l'organisation des cours de formation sur l'usage de ces services ;
- la promotion du genre de services orienté sur la diffusion électronique d'information.

A.B. 12.60. — *Frais généralement quelconques de fonctionnement du Centre de Traitement de l'Information.*

Le crédit d'ordonnancement de 162,3 millions de francs est destiné pour des dépenses à caractère répétitif relatives au bon fonctionnement du matériel informatique et à l'accomplissement des différentes missions du C.T.I. (contrats d'entretien et d'études).

A.B. 74.10. — *Dépenses d'équipement du Centre de Traitement de l'Information.*

Ce crédit est destiné à l'achat de nouveaux équipements informatiques (ordinateurs et logiciels).

uitwerkt en perfectioneert, die vervolgens onder de verantwoordelijkheid worden geplaatst van de gebruiker. Het Centrum stelt zijn computerverwerkingscapaciteit ten dienste van deze gebruikers.

Het C.I.V. stelt zijn computerinfrastructuur ter beschikking van de openbare diensten uit de economische sector, zoals bepaald in artikel 11 van het koninklijk besluit van 24 mei 1976 betreffende de organisatie en de coördinatie van de informatica in de openbare diensten.

Naast een algemeen administratieve sectie (boekhouding, budget, personeel,...) omvat het Centrum 6 technische secties :

— Exploitatie : Belast met de uitbating van de computerconfiguratie ;

— Systeem : Staat in voor de basissoftware van de computerconfiguratie ;

— Ontwikkeling : Ontwerpt en realiseert informaticatoepassingen volgens de « klassieke » methodes van analyse en programmering ;

— Infocenter : Ondersteunt de niet in informatica gespecialiseerde gebruiker bij het ontwerpen van zijn eigen toepassingen, op basis van gespecialiseerde software-pakketten ;

— Belindis : Verantwoordelijk voor de economische on-line informaticadienst ;

— Gegevensinvoer : Off-line registratie van gegevens op magnetische informatiedrager.

De uitgaven verwezenlijkt door het C.I.V. waren tot 1990 ten laste van het Fonds (art. 66.05.A), gespijsd door een niet-gesplitst krediet op B.A. 12.20.

Het Fonds werd vanaf 1991 behouden voor bepaalde uitgaven, die gedekt worden door eigen ontvangsten. De andere uitgaven zijn verdeeld over drie gewone basisallocaties.

B.A.'s 11.03 en 12.01 :

Verantwoording van de allocaties 11.03 en 12.01, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

B.A. 12.21. — *Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking.*

Een variabel krediet van 32,0 miljoen frank is bestemd voor de uitgaven van het organieke fonds C.I.V. met betrekking tot de ondersteuning van het cliënteel en de promotie van de elektronische verspreiding van de informatie bij het publiek.

Deze uitgaven betreffen meer bepaald :

- het ontwerpen en op punt stellen van documentatie over de gepresteerde diensten ;
- de organisatie van de vormingscursussen over het gebruik van deze diensten ;
- de promotie van het soort diensten gericht op de elektronische verspreiding van informatie.

B.A. 12.60. — *Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking.*

Het ordonnanceringskrediet van 162,3 miljoen frank is bestemd voor uitgaven met repetitief karakter met betrekking tot de goede werking van het informaticamaterieel en de uitvoering van de verschillende opdrachten van het C.I.V. (onderhouds- en studiecontracten).

B.A. 74.10. — *Uitgaven voor uitrusting van het Centrum voor Informatieverwerking.*

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van nieuwe informatica-uitrusting (hardware en software).

42/2 — ETUDES, DOCUMENTATION, BIBLIOTHEQUE,
SECRETARIAT

A.B. 12.01 et 74.01 :

Justification des 2 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

42/3 — ACTIVITES SPECIFIQUES

A.B. 32.16. — *Intervention dans les frais de publication de rapports et d'études, ainsi que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques. — Subventions facultatives octroyées à diverses associations, institutions, organismes et A.S.B.L.*

43. Organisation professionnelle

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	25	19	21	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	2	—	2	Niet-statutair personeel.
Total	27	19	23	Totaal.

43/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justification des 4 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

43/1 — SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT

A.B. 41.02. — *Subvention au Conseil central de l'Economie.*

Le rôle du Conseil central de l'économie est d'adresser au Ministre ou aux Chambres législatives soit d'initiative, soit à la demande de ces autorités et sous forme de rapports exprimant les différents points de vue exposés en leur sein, tout avis ou proposition concernant les problèmes relatifs à l'économie nationale ou à un secteur déterminé.

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
— <i>Frais de personnel, indemnités et jetons de présence</i>	
110 Frais de personnel et indemnités	128 029
121 Jetons de présence et indemnités (présidence, membres et tiers)	7 670
115 Interventions en faveur du personnel (activités culturelles, sportives et d'agrément).	20
— <i>Frais de fonctionnement</i>	
121 Frais d'entretien et d'aménagement des immeubles	1 000
Frais de locaux (loyers, entretien, garage, eau, gaz, électricité, chauffage)	4 450
Frais de bureau	9 705

42/2 — STUDIEN, DOCUMENTATIE, BIBLIOTHEEK,
SECRETARIAAT

B.A.'s 12.01 en 74.01 :

Verantwoording van de allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

42/3 — SPECIFIEKE ACTIVITEITEN

B.A. 32.16. — *Tussenkost in de publikatiekosten van verslagen en studies, evenals in de organisatiekosten van congressen en colloquia. — Facultatieve toelagen toegekend aan allerlei verenigingen, instituten, instellingen en V.Z.W.'s.*

43. Bedrijfsorganisatie

43/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoording van de 4 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoording ».

43/1 — WERKINGSTOELAGEN

B.A. 41.02. — *Subsidie aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.*

De taak van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven bestaat erin aan de Minister of aan de Wetgevende Kamers, hetzij uit eigen beweging, hetzij op verzoek van bedoelde instanties, en in de vorm van verslagen welke de verschillende standpunten die in zijn midden werden toegelicht, weergeven, alle adviezen of voorstellen te doen geworden omtrent de vraagstukken die betrekking hebben op 's lands bedrijfsleven of op een bepaalde sector.

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizendtal- len frank
— <i>Personeelskosten, vergoedingen en presentiegelden</i>	
110 Kosten voor personeel en vergoedingen	128 029
121 Presentiegelden en vergoedingen (voorzitterschap, leden en derden)	7 670
115 Tegemoetkomingen ten bate van het personeel (culturele, sportieve en ontspanningsactiviteiten)	20
— <i>Onderhoudskosten</i>	
121 Inrichtingskosten en onderhoudskosten voor de gebouwen	1 000
Kosten voor lokalen (huur, onderhoud, garage, water, gas, elektriciteit, verwarming)	4 450
Bureau-onkosten	9 705

	En milliers de francs
Frais de publication	600
Frais divers	145
Frais de contentieux administratifs	1
Relations avec les organisations internationales	1 500
— <i>Frais financiers, amortissements et dépenses patrimoniales</i>	
214 Intérêts sur capital emprunté	1 709
913 Amortissement du capital emprunté pour l'acquisition d'immeubles	1 471
963 Annuité relative à un prêt à effectuer en vue de la rénovation et de l'aménagement des immeubles et du parking	3 000
742 Frais d'acquisition de valeurs patrimoniales	1 100
Total	160 400

	In duizendtal- len frank
Publicatie-onkosten	600
Diverse onkosten	145
Kosten voor administratieve geschillen	1
Relaties met internationale organisaties	1 500
— <i>Financiële onkosten, aflossing en patrimoniale waarden</i>	
214 Intresten op het geleende kapitaal	1 709
913 Aflossing op het geleende kapitaal voor aankoop van gebouwen	1 471
963 Annuïteit met betrekking tot een te verrichten lening met het oog op de vernieuwing en inrichting van de gebouwen en de parking	3 000
742 Kosten voor aankoop van patrimoniale waarden	1 100
Totaal	160 400

A.B. 01.06. — *Secrétariat du Conseil supérieur pour le révisorat d'entreprises.*

Le Conseil supérieur du révisorat d'entreprises contribue, par la voie d'avis ou de recommandations, émis d'initiative ou sur demande et adressés au Gouvernement ou à l'Institut des réviseurs d'entreprises, à ce que les missions de révision que la loi confie aux réviseurs d'entreprises soient exercées dans le respect de l'intérêt général et des exigences de la vie sociale.

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
— Rémunérations et indemnités	1 250
— Jetons de présence et indemnités	450
— Frais de réception et de représentation	100
— Frais de fonctionnement	200
Total	2 000

50. Aide à l'industrie

50/1 — CHARBONNAGES

A.B. 32.09. — *Subvention au personnel des charbonnages touché par des mesures de fermeture.*

Les modalités et les conditions d'octroi des allocations d'attente aux travailleurs âgés de l'industrie charbonnière, licenciés par suite de la cessation, de la réduction ou du changement définitif d'activité des charbonnages, ont été fixées par la convention du 18 janvier 1974 conclue entre le Gouvernement belge et la Commission des Communautés européennes, en application de l'article 56, § 2, du Traité de Paris (*Moniteur belge* du 20 avril 1974).

Ces allocations accordées au travailleur belge ou étranger âgé de 40 ans et plus qui remplit, au moment du licenciement, les conditions suivantes :

- 20 années de service au fond ou assimilé ;
- 25 années de service à la surface des charbonnages.

B.A. 01.06. — *Secretariaat voor de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat.*

De Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat draagt ertoe bij, door middel van adviezen en aanbevelingen gericht aan de Regering of aan het Instituut der Bedrijfsrevisoren op eigen initiatief of op verzoek, dat de revisie-opdrachten die door de wet aan de bedrijfsrevisoren worden toevertrouwd overeenkomstig het algemeen belang en de eisen van het maatschappelijk leven worden vervuld.

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizentallen frank
— Bezoldigingen en vergoedingen	1 250
— Presentiegelden en vergoedingen	450
— Presentiegelden- en receptiekosten	100
— Werkingskosten	200
Totaal	2 000

50. Hulp aan de nijverheid

50/1 — KOLENMIJNEN

B.A. 32.09. — *Toelagen aan het personeel van de steenkolenmijnen door mijnsluitingen getroffen.*

De nadere regels en toekenningsvoorwaarden van de wachtvergoedingen voor bejaarde werknemers uit de kolenindustrie, die ontslagen zijn als gevolg van de definitieve staking, vermindering of wijziging van de activiteit van de kolenmijnen, werden vastgesteld bij de overeenkomst van 18 januari 1974 gesloten tussen de Belgische Regering en de Commissie van de Europese Gemeenschappen, bij toepassing van artikel 56, § 2, van het Verdrag van Parijs (*Belgisch Staatsblad* van 20 april 1974).

Deze vergoedingen worden toegekend aan de Belgische of vreemde werknemers van 40 jaar en meer die, op het ogenblik van het ontslag, aan de volgende voorwaarden voldoen :

- 20 jaar ondergrondse of hiermee gelijkgestelde dienst ;
- 25 jaar bovengrondse dienst.

Les allocations d'attente sont accordées durant une « période d'attente » prenant cours le septième mois suivant le licenciement (les six premiers mois sont couverts par les indemnités C.E.C.A.) et se terminant à la date normale d'admission à la pension de retraite.

Le montant de cette allocation est égal à celui de la pension de retraite complète d'ouvrier mineur du fond ou de la surface à laquelle le travailleur pourra prétendre lorsqu'il remplira les conditions pour pouvoir l'obtenir.

Une allocation d'attente distincte pour les travailleurs diminués physiquement a également été prévue par la convention du 18 janvier 1974.

Les crédits prévus à l'allocation 32.09 prennent également en charge les prépensions des employés des charbonnages et les allocations spéciales de reclassement aux personnes licenciées à la suite de la fermeture des charbonnages et engagées dans les services publics.

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Allocation d'attente de pension aux ouvriers mineurs âgés	409 000
2. Allocation aux ouvriers mineurs diminués physiquement et licenciés à la suite de la fermeture de charbonnages	1 000
3. Allocation spéciale de reclassement aux personnes licenciées à la suite de la fermeture de charbonnages et replacées dans un service public (arrêté royal du 17 mars 1971, <i>Moniteur belge</i> du 18 mai 1971)	3 100
4. Prérétraite aux employés de charbonnages faisant l'objet de fermeture	117 000
Total	530 100

A.B. 32.36. — *Régularisations afférentes à d'anciennes subventions à l'industrie charbonnière.*

Des procès grèvent encore la régularisation et la clôture de certains comptes de subventions passées au secteur des charbonnages. Les recettes provenant des procès gagnés par l'Etat ou celles versées par les liquidateurs de sociétés charbonnières sont versées au budget des Voies et Moyens à l'art. 06.02 (recettes non fiscales — Affaires économiques). Les montants prévus en dépenses doivent être interprétés comme une provision pour procès perdus.

50/6 — AUTRES INDUSTRIES

A.B. 32.21. — *Intervention de l'Etat belge dans la construction et l'exploitation d'un pipeline de 18" reliant Anvers à Geleen (Pays-Bas).*

Par la convention du 9 mars 1976 entre l'Etat et la D.S.M./S.A. a été déterminé que les frais et charges totaux d'investissement, ainsi que les frais de fonctionnement, de gestion, d'entretien et de maintien d'un pipeline entre Anvers et Geleen, si et dans la mesure où ces frais ne sont pas couverts par des recettes provenant de la mise à la disposition de capacité de transport aux tiers, seront pris en charges par eux, dans une proportion fixée.

L'Etat belge a chargé la S.N.I., par convention du 28 janvier 1977, d'exécuter ces engagements pour compte de l'Etat. Cet engagement de la S.N.I. a été repris par la Société nationale des Canalisations S.A. (S.N.C.).

De wachtvergoedingen worden verleend gedurende een « wachtperiode » die ingaat de zevende maand na het ontslag (de eerste zes maanden worden gedekt door de E.G.K.S.-vergoedingen) en eindigt op de normale datum van aanspraak op het rustpensioen.

Het bedrag van deze vergoeding is gelijk aan dat van het volledig rustpensioen van ondergronds of bovengronds mijnwerker waarop de werknemer aanspraak zal kunnen maken wanneer hij de voorwaarden zal vervullen om het te kunnen genieten.

Tevens werd een aparte wachtvergoeding voor de fysisch gehandicapte werknemers uitgetrokken op grond van de overeenkomst van 18 januari 1974.

De op allocatie 32.09 uitgetrokken kredieten dienen eveneens voor de uitkering van bruggpensioenen aan de bedienden van de steenkolenmijnen en van bijzondere herplaatsingsvergoedingen aan werknemers die werden afgedankt ten gevolge van de sluiting van de steenkolenmijnen en die bij de overheidsdiensten werden aangeworven.

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizendtal- len frank
1. Wachtvergoeding inzake pensioen aan oude mijnwerkers	409 000
2. Vergoedingen aan de fysisch gehandicapte mijnwerkers tengevolge van steenkolenmijnsluitingen	1 000
3. Bijzondere reklasseringstoelage aan wegens steenkolenmijnsluitingen ontslagen en in een overheidsdienst opnieuw geplaatste personen (koninklijk besluit van 17 maart 1971, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 18 mei 1971)	3 100
4. Voortpensioen voor bedienden van steenkolenmijnen welke werden gesloten	117 000
Totaal	530 100

B.A. 32.36. — *Regularisaties met betrekking tot oude subsidies aan de steenkoolnijverheid.*

De regularisatie en sluiting van de rekeningen van subsidies aan de steenkoolsector wordt nog bezwaard door processen. De ontvangsten afkomstig van door de Staat gewonnen processen of de ontvangsten vanwege de vereffenaars van de steenkoolmaatschappijen worden gestort in de Rijksmiddelenbegroting op art. 06.02 (niet-fiscale ontvangsten — Economische Zaken). De aan uitgavenzijde voorziene bedragen moeten geïnterpreteerd worden als een voorziening in geval van verloren processen.

50/6 — ANDERE NIJVERHEDEN

B.A. 32.21. — *Tussenkomen van de Belgische Staat in de bouw en de exploitatie van een 18"-pijpleiding van Antwerpen naar Geleen (Nederland).*

Bij overeenkomst van 9 maart 1976, tussen de Belgische Staat en de N.V. D.S.M., werd bepaald dat de totale investeringskosten en -lasten, samen met de werkings-, beheers-, onderhouds- en instandhoudingskosten van de pijpleiding tussen Antwerpen en Geleen, indien en voor zover deze kosten niet gedekt worden door inkomsten uit terbeschikkingstelling van transportcapaciteit aan derden, door hun, in een bepaalde verhouding, volledig zullen worden gedragen.

De Belgische Staat heeft aan de N.I.M., bij overeenkomst van 28 januari 1977, opgedragen om voor rekening van de Staat deze verplichtingen uit te voeren. Deze verplichting van de N.I.M. werd door de Nationale Maatschappij der Pijpleidingen N.V. (N.M.P.) overgenomen.

Suivant l'article 86 de la Loi du 6 août 1993 portant des dispositions sociales et diverses, il est établi à charge de la S.A. S.N.C. une redevance annuelle de 55 millions de francs (voir art. 36.02 du Budget des Voies et Moyens).

A.B. 51.06. — *Subventions diverses en application de la décision du C.M.C.E.S. du 2 novembre 1971 (dit crédits Focant).*

Les 3,6 millions francs sont le reliquat des crédits de compensation dits « crédits Focant » dont la décision remonte à 1971. Les derniers dossiers ouverts concernent des sociétés de logement et sont gérés par la Région wallonne.

50/8 — CHARGES DU PASSE

80. Assainissement

Ces crédits représentent le coût des engagements en cours de l'Etat belge, pris avant la régionalisation de 1988 dans le cadre de l'aide aux secteurs ex-nationaux.

Lors de la suppression du fonds budgétaire 60.03.A (Fonds de solidarité nationale) en 1991, des nouvelles allocations de base ont été créées.

Le coût de l'accompagnement social des mesures de restructuration et des enveloppes sociales s'élève en 1994 à 363,5 millions de francs pour le secteur sidérurgique (A.B. 32.23, 32.24, 32.27, 32.28 et 32.29), à 49,4 millions de francs pour le secteur naval (A.B. 32.30 et 32.32) et à 197,9 millions de francs pour le secteur textile (A.B. 32.33).

Le coût total pour ces dossiers après 1994 s'élève à 706,4 millions de francs.

82. Expansion économique

A.B. 31.01. — *Subventions en intérêts en exécution des lois d'expansion.*

A.B. 51.07. — *Primes en capital en exécution des lois d'expansion.*

Les deux montants de 100 000 francs et de 15 000 000 de francs, sont destinés à couvrir le solde, pour le premier montant, des bonifications en intérêts et, pour le second montant, des primes en capital dues en exécution des décisions d'octroi d'aide, en application des lois d'expansion économique.

Conformément aux dispositions de la loi de financement du 16 janvier 1989 (article 55, § 11), les dépenses découlant des décisions prises avant l'entrée en vigueur de cette loi sont, en effet, explicitement désignées comme matières nationales, en tant que charges du passé.

84. Rénovation industrielle

A.B. 21.03. — *Charges d'intérêt des emprunts à affectation spéciale de l'ancien fonds de Rénovation industrielle.*

A.B. 91.01. — *Amortissements des emprunts à affectation spéciale (F.R.I.).*

Les deux montants de 186 500 000 francs et de 1 100 000 francs servent à couvrir respectivement, les charges d'intérêts et les remboursements venant à échéance des emprunts contractés dans le cadre de l'arrêté royal n° 31 du 15 décembre 1978 portant création du Fonds de Rénovation industrielle (F.R.I.).

Bij artikel 86 van de Wet van 6 augustus 1993 houdende sociale en diverse bepalingen wordt, met ingang van het begrotingsjaar 1993, ten laste van de N.V. N.P.M. een jaarlijkse vergoeding van 55 miljoen frank geheven (zie art. 36.02 van de Rijks-middelenbegroting).

B.A. 51.06. — *Diverse subsidies in toepassing van de M.C.E.S.C.-beslissing van 2 november 1971 (kredieten genaamd Focant).*

Het bedrag van 3,6 miljoen frank vormt het overblijvende compensatiekrediet genaamd « Focant », waarvan de beslissing teruggaat tot 1971. De laatste openstaande dossiers betreffen huisvestingsmaatschappijen en worden beheerd door het Waalse Gewest.

50/8 — LASTEN VAN HET VERLEDEN

80. Gezondmaking

Deze kredieten vertegenwoordigen de kost van de nog openstaande verbintenissen van de Belgische Staat aangegaan vóór de regionalisering van 1988 in het kader van de hulp aan de ex-nationale sectoren.

Bij de afschaffing van het begrotingsfonds 60.03.A (Nationaal Solidariteitsfonds) in 1991 werden nieuwe basisallocaties gecreëerd.

De kost van de sociale begeleiding van de herstructureringsmaatregelen en de sociale enveloppes bedraagt in 1994 voor de staalsector 363,5 miljoen frank (B.A.'s 32.23, 32.24, 32.27, 32.28 en 32.29), voor de scheepsnijverheid 49,4 miljoen frank (B.A.'s 32.30 en 32.32) en voor de textielsector 197,9 miljoen frank (B.A. 32.33).

De totale kost voor deze dossiers na 1994 bedraagt nog 706,4 miljoen frank.

82. Economische expansie

B.A. 31.01. — *Rentetoelagen in uitvoering van de economische expansiewetten.*

B.A. 51.07. — *Kapitaalpremies in uitvoering van de economische expansiewetten.*

De twee bedragen van 100 000 frank en 15 000 000 frank dienen om het saldo te dekken, voor het eerste bedrag, van de rentevergoedingen en, voor het tweede bedrag, van de kapitaalpremies verschuldigd ingevolge de beslissingen tot toekenning van steun, met toepassing van de wetten betreffende de economische expansie.

Overeenkomstig de bepalingen van de financieringswet van 16 januari 1989 (artikel 55, § 11), worden de uitgaven voortvloeiend uit beslissingen die vóór de inwerkingtreding van die wet zijn genomen, immers uitdrukkelijk vermeld als zijnde nationale aangelegenheden, namelijk lasten uit het verleden.

84. Industriële vernieuwing

B.A. 21.03. — *Rentelasten van de leningen met speciale bestemming van het ex-Fonds voor Industriële Vernieuwing.*

B.A. 91.01. — *Aflossingen van leningen met speciale bestemming (F.I.V.).*

De twee bedragen van 186 500 000 frank en 1 100 000 frank dienen respectievelijk voor de dekking van de te vervallen rentelasten en terugbetalingen van de leningen aangegaan in het kader van het koninklijk besluit nr. 31 van 15 december 1978 tot instelling van een Fonds voor Industriële Vernieuwing (F.I.V.).

Conformément aux dispositions de l'article 61, § 1^{er}, les obligations relatives à ces emprunts restent à charge de l'Etat national alors que le F.R.I. a, par ailleurs, été complètement régionalisé.

Pour les années 1995 et 1996, le solde à payer s'élève, pour les charges d'intérêt, à 86,5 millions et pour les amortissements, à 700,0 millions de francs.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 61, § 1, blijven de verplichtingen met betrekking tot die leningen ten laste van de Staat, terwijl het F.I.V. volledig geregionaliseerd werd.

Voor de jaren 1995 en 1996 bedraagt het te betalen saldo, voor de rentelasten, 86,5 miljoen, en, voor de aflossingen, 700,0 miljoen frank.

51. Administration de l'industrie

51. Administratie van de nijverheid

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	107	98	98	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	16	18	35	Niet-statutair personeel.
Total	123	116	133	Totaal.

51/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Pour les allocations 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01, département proprement dit et Politique scientifique, voir 2.4. : « Justifications globales ».

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Voor de allocaties 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01, eigenlijk departement en Wetenschapsbeleid, zie 2.4. : « Globale verantwoordingen ».

51/1 — ACTIVITES SPECIFIQUES

A.B. 12.23. — *Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement des investissements privés étrangers en Belgique.*

Ce crédit reflète la nécessité pour la Belgique de manifester sa présence comme terre d'accueil pour les investissements étrangers sur un marché de plus en plus concurrentiel.

La ventilation du crédit s'établit comme suit :

	En milliers de francs
Séminaires à l'étranger	3 000
Séminaires en Belgique	1 000
Publications	2 000
Insertions dans les médias	2 000
Elaboration statistique nationale investissements étrangers en Belgique	500
Frais de représentation, réceptions de visiteurs étrangers	500
Total	9 000

51/1 — SPECIFIEKE ACTIVITEITEN

B.A. 12.23. — *Uitgaven genoodzaakt door de uitvoering van de politiek tot aanmoediging van de private buitenlandse investeringen in België.*

Dit krediet is noodzakelijk ingevolge de noodzaak voor België om zich te manifesteren als gastland voor buitenlandse investeringen op een steeds meer competitieve markt.

Het krediet is als volgt uitgesplitst :

	In duizendtallen frank
Seminaries in het buitenland	3 000
Seminaries in België	1 000
Publikaties	2 000
Advertenties	2 000
Opstellen nationale statistiek buitenlandse investeringen in België	500
Representatiekosten, ontvangst buitenlandse bezoekers	500
Totaal	9 000

A.B. 12.50. — *Couverture des frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle des laboratoires en exécution de la mission du Fonds.*

Suite à la loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes de certification et de contrôle, ainsi que des laboratoires d'essais, un fonds organique pour la couverture des frais d'accréditation et de certification a été créé.

Le crédit variable de 9,0 millions de francs, destiné à couvrir les dépenses des frais d'accréditation et de certification du système national d'accréditation, correspond aux recettes propres provenant des rétributions que le Fonds demande aux organismes qui introduisent une demande de reconnaissance comme organisme de certification ou de contrôle, ou comme laboratoire d'essais.

B.A. 12.50. — *Dekking van de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten van de laboratoria in uitvoering van de opdracht van het Fonds.*

Ingevolge de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen, alsmede van beproevingslaboratoria, werd een organiek fonds opgericht tot dekking van de accreditatie- en certificatiekosten.

Het variabel krediet van 9,0 miljoen frank, bestemd tot het dekken van de accreditatie- en certificatiekosten van het Nationaal accreditatiesysteem, beantwoordt aan eigen ontvangsten voortvloeiend uit retributies die het Fonds oplegt aan de verschillende instellingen die een aanvraag indienen tot erkenning als certificatie- of keuringsinstelling, of als beproevingslaboratorium.

52. Administration de l'Energie

52. Administratie voor de Energie

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	74	77	72	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	12	11	22	Niet-statutair personeel.
Total	86	88	94	Totaal.

52/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justification des 4 allocations, voir 2.4. : « Justifications globales ».

52/1 — CONTROLE DE LA QUALITE DES PRODUITS PETROLIERS

A.B. 12.55. — *Couverture des frais de contrôle et d'analyse des produits pétroliers.*

Le Fonds d'Analyse des Produits Pétroliers (FAPETRO) est alimenté par des redevances, dues par toute personne physique ou morale mettant en consommation des produits pétroliers.

Les recettes prévues pour 1994 s'élèvent à 70,0 millions de francs et serviront à couvrir les frais de contrôle et d'analyse en application des arrêtés royaux relatifs aux dénominations, aux caractères et aux teneurs en plomb ou en soufre des produits pétroliers.

52/5 — AMELIORATION DES CONDITIONS DE VIE ET DE LA SECURITE DE LA POPULATION

A.B. 12.26. — *Dépenses relatives aux essais de certaines machines, appareils et canalisations électriques quant à leur garantie de sécurité.*

Application de l'arrêté royal du 23 mars 1977 sur le contrôle du matériel électrique.

3,1 millions de francs sont nécessaires pour le paiement des factures des essais effectués par des laboratoires privés et pour les frais de fonctionnement du laboratoire du département pour la sécurité du matériel électrique.

A.B. 12.41. — *Information de la population liée à la politique énergétique du Gouvernement.*

Ces crédits sont destinés à réaliser des campagnes d'information de la population dans le cadre de la politique énergétique du Gouvernement en ce compris l'information neutre et objective de la population sur tous les effets de l'utilisation de l'énergie nucléaire.

A.B. 12.42. — *Gestion administrative des dossiers énergétiques.*

Ces crédits sont destinés à des dépenses de gestion administratives liées à la politique énergétique du Gouvernement, en ce compris celles découlant des obligations internationales (C.E.E., ...).

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoordingen van de 4 allocaties, zie 2.4. : « Globale verantwoordingen ».

52/1 — CONTROLE VAN DE KWALITEIT VAN DE AARDOLIEPRODUKTEN

B.A. 12.55. — *Dekking van de kosten voor de controle en analyse van aardolieprodukten.*

Het Fonds voor de Analyse van Aardolieprodukten (FAPETRO) wordt gestijfd door heffingen, opgelegd aan iedere natuurlijke of rechtspersoon die aardolie (produkten) in verbruik stelt.

De voorziene ontvangsten voor 1994 bedragen 70,0 miljoen frank en zullen dienen tot dekking van de kosten voor controle en analyse in toepassing van de koninklijke besluiten betreffende de benamingen, de kenmerken en het lood- of zwavelgehalte van aardolieprodukten.

52/5 — VERBETERING LEVENSONMSTANDIGHEDEN EN VEILIGHEID BEVOLKING

B.A. 12.26. — *Uitgaven in verband met het testen van sommige elektrische machines, apparaten en leidingen op hun veiligheidswaarborgen.*

Toepassing van het koninklijk besluit van 23 maart 1977 op de controle van het elektrisch materieel.

3,1 miljoen frank is nodig voor de betaling van de facturen van de testen uitgevoerd door private laboratoria en voor de werkingskosten van het departementele laboratorium voor de veiligheid van het elektrisch materieel.

B.A. 12.41. — *Informatie van de bevolking inzake de energiepolitiek van de Regering.*

Deze kredieten zijn bestemd voor campagnes ter informatie van de bevolking in het raam van het energiebeleid van de Regering met inbegrip van de neutrale en objectieve informatie van de bevolking over alle gevolgen van het gebruik van kernenergie.

B.A. 12.42. — *Administratief beheer van energiedossiers.*

Deze kredieten zijn bestemd voor uitgaven van administratief beheer verbonden aan het energiebeleid van de Regering en uitgaven voortvloeiend uit internationale verplichtingen terzake (E.E.G., ...).

52/7 — PARTICIPATION AUX FRAIS DE
FONCTIONNEMENT DE CERTAINS COMITES ET
ORGANISMES QUI EXERCENT LEURS ACTIVITES
DANS LE SECTEUR DE L'ENERGIE

A.B. 01.08. — *Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité national de l'Energie.*

Le Comité national de l'Energie a été créé par l'arrêté royal du 12 décembre 1975 modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 1977.

Le Comité a pour mission :

— De donner son avis sur les objectifs généraux de la politique énergétique et sur les moyens indiqués pour la réaliser;

— De suivre son exécution et d'en évaluer les résultats dans l'ensemble et pour chacun des secteurs énergétiques concernés.

Le Comité se compose de délégués gouvernementaux et de délégués des organisations les plus représentatives du privé.

L'article 6 de l'arrêté royal précité précise que les frais de fonctionnement du secrétariat sont à charge du Ministère des Affaires économiques.

Le crédit se répartit comme suit :

Rémunérations	F	13 000 000
Dépenses de fonctionnement, de locaux, de mobilier et de matériel, fournitures et services divers et autres dépenses de toute nature .		7 000 000
Total	F	20 000 000

A.B. 01.10. — *Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité de concertation et de contrôle du pétrole.*

Le Comité de concertation et de contrôle du pétrole a été créé par l'arrêté royal du 8 avril 1974.

Sa mission est de rechercher des solutions aux problèmes concernant la production, l'approvisionnement, la distribution, le stockage, la commercialisation du pétrole et des produits pétroliers, d'en déterminer les prix, d'émettre des recommandations et avis sur les structures de l'industrie pétrolière, les prévisions d'investissements et d'exploitation de ces entreprises, de faire des recommandations sur les aides de l'Etat et les crédits publics et d'établir annuellement une situation complète du secteur pétrolier en Belgique.

Le Comité se compose de délégués des départements ministériels et de représentants des organisations du contrôle formées par les syndicats et les entreprises, de délégués d'organisations contrôlées et d'experts accompagnant ces délégations.

Le secrétariat technique et administratif est assuré par le personnel de l'Administration de l'Energie.

Le crédit se répartit comme suit :

Rémunérations : secrétaire général et experts chargés de missions	F	3 400 000
Frais de fonctionnement : abonnements, déplacements, frais de réunion, mobiliers et machines ..		700 000
Total	F	4 100 000

52/7 — DEELNEMING IN DE WERKINGSKOSTEN
VAN BEPAALDE COMITES EN INSTELLINGEN
DIE HUN ACTIVITEITEN UITOEFENEN
IN DE ENERGIESECTOR

B.A. 01.08. — *Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Nationaal Comité voor de Energie.*

Het Nationaal Comité voor de Energie werd opgericht bij koninklijk besluit van 12 december 1975, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 1977.

Het Comité heeft als opdracht :

— Zijn advies te geven over de algemene doelstellingen van het energiebeleid en over de middelen die moeten worden gebruikt om dit beleid te voeren;

— De uitvoering ervan te volgen en de resultaten ervan te beoordelen, zowel van het geheel als van elke betrokken energie-sector afzonderlijk.

Het Comité is samengesteld uit afgevaardigden van de regering en uit afgevaardigden van de meest representatieve sectoren van de privé-sector.

Artikel 6 van het bovenvermelde koninklijk besluit preciseert dat de werkingskosten van het secretariaat door het Ministerie van Economische Zaken worden gedragen.

Het krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Bezoldigingen	F	13 000 000
Werkingsuitgaven, lokalen, meubilair en materieel, allerhande leveringen en diensten en uitgaven van alle aard		7 000 000
Totaal	F	20 000 000

B.A. 01.10. — *Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum.*

Het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum werd opgericht bij koninklijk besluit van 8 april 1974.

Zijn opdracht bestaat in het zoeken naar oplossingen voor de problemen inzake produktie, bevoorrading, verdeling, opslaan van voorraden en verhandeling van de aardolie en van de aardolieprodukten, in de vaststelling van de prijzen ervan, in het geven van aanbevelingen en adviezen in verband met de structuren van de aardolienijverheid en met de investerings- en exploitatievooruitzichten, in het onderzoek van de exploitatierekeningen van deze ondernemingen en het doen van aanbevelingen nopens de Rijkshulp en de openbare kredieten en in het jaarlijks opmaken van de volledige toestand in de Belgische aardoliesector.

Het Comité is samengesteld uit afgevaardigden van de ministeriële departementen en vertegenwoordigers van de controle-organisaties bestaande uit de vakbonden en de ondernemingen, uit afgevaardigden van de gecontroleerde organisaties en uit deskundigen die deze afvaardigingen vergezellen.

Het technisch en administratief secretariaat wordt verzekerd door het personeel van de Administratie voor Energie.

Het krediet wordt uitgesplitst als volgt :

Bezoldigingen : secretaris-generaal en deskundigen opdrachthouders	F	3 400 000
Werkingskosten : abonnements, verplaatsingen, vergaderingskosten, meubilair en machines		700 000
Totaal	F	4 100 000

52/9 — FINANCEMENT DU PASSIF NUCLEAIRE

Ce programme contient les crédits pour le financement du passif social et du passif technique dans le secteur de l'énergie nucléaire. Pour le passif social, les montants sont transférés au C.E.N. (voir A.B. 41.04). Pour le passif technique, les montants sont transférés, via l'O.N.D.R.A.F., au Fonds pour le financement nucléaire. Ce Fonds est géré, d'une part, pour les autorités publiques, par l'O.N.D.R.A.F. et l'Etat belge, et d'autre part, par le secteur de l'électricité (voir A.B. 32.40, 32.47, 32.48, et 32.49).

Un crédit d'engagement global est inscrit en 1993 pour couvrir la charge financière du passif nucléaire, sur la base des accords existants.

Les crédits d'engagement à l'A.B. 41.04 (passif social du C.E.N.) et à l'A.B. 32.49 (passif technique d'Eurochemic) couvrent les frais de 1993 à 2000. La T.V.A. sur le passif technique d'Eurochemic (A.B. 32.42), prévu sur la même base jusqu'en 2000, sera à revoir si les tarifs de la T.V.A. sont adaptés.

L'engagement en ce qui concerne le passif technique du C.E.N. (A.B. 32.40) regarde la période de 1993 jusqu'à 2019. La T.V.A., due par l'Etat pour le passif technique du C.E.N. (A.B. 32.47), est prévue sur la même base.

A.B. 41.04. — *Dotation au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.) pour le financement du passif social.*

Le passif social du C.E.N. est financé par le décompte annuel de montants nominaux, déterminé par enveloppe budgétaire par le Conseil des Ministres du 16 février 1990. Pour l'année budgétaire 1994 un crédit d'ordonnancement de 431,0 millions de francs a été prévu à cet effet.

A.B. 32.41. — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour des études destinées à l'évacuation définitive de déchets radioactifs dans des couches géologiques profondes.*

La participation de l'Etat belge dans les coûts d'études et de recherches de l'O.N.D.R.A.F. destinés à l'évacuation définitive de déchets radioactifs dans des couches géologiques profondes est fixée à 6 %, ce qui revient pour le budget 1994 à un montant de 30,9 millions francs.

A.B. 32.40. — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour le passif technique du C.E.N.*

Suivant le calendrier des paiements, déterminé par le Conseil des Ministres du 16 février 1990, un crédit d'ordonnancement de 521,0 millions de francs est prévu à cet effet pour l'année budgétaire 1994.

A.B. 32.47. — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux du passif technique du C.E.N. (pour mémoire).*

La T.V.A. (91,7 millions de francs) est calculée à 19,5 % du montant prévu à l'A.B. 32.40.

A.B. 32.48. — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic.*

La T.V.A. (112,2 millions de francs) est calculée à 19,5 % du montant prévu à l'A.B. 32.49.

52/9 — FINANCIERING VAN HET NUCLEAIR PASSIEF

Dit programma bevat de kredieten voor de financiering van het sociaal en technisch passief in de sector van de kernenergie. Voor het sociaal passief worden de bedragen aan het S.C.K. overgedragen (zie B.A. 41.04). Voor het technisch passief worden de bedragen via de N.I.R.A.S. overgedragen aan het Fonds voor de financiering van het nucleair passief. Dit Fonds wordt beheerd enerzijds, voor de overheid, door de N.I.R.A.S. en de Belgische Staat en anderzijds door de elektriciteitssector (zie B.A. 32.40, 32.47, 32.48, en 32.49).

In 1993 wordt een globaal vastleggingskrediet ingeschreven voor de financieringslast van het nucleair passief op basis van de bestaande akkoorden.

De vastleggingskredieten op B.A. 41.04 (sociaal passief S.C.K.) en op B.A. 32.49 (technisch passief Eurochemic) dekken de kosten van 1993 tot 2000. De B.T.W. op het technisch passief Eurochemic (B.A. 32.48), op dezelfde basis voorzien tot het jaar 2000, dient te worden herzien indien de B.T.W.-tarieven worden aangepast.

De vastlegging inzake het technisch passief van het S.C.K. (B.A. 32.40) betreft de periode van 1993 tot 2019. De B.T.W., verschuldigd door de Staat voor het technisch passief van het S.C.K. (B.A. 32.47) wordt op dezelfde basis voorzien.

B.A. 41.04. — *Dotatie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.) voor de financiering van het sociaal passief.*

Het sociaal passief van het S.C.K. wordt gefinancierd door de jaarlijkse aanrekening van nominale bedragen, vastgesteld per begrotingsenveloppe door de Ministerraad van 16 februari 1990. Voor het begrotingsjaar 1994 is hiertoe een ordonnanceringkrediet van 431,0 miljoen frank voorzien.

B.A. 32.41. — *Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor studies in verband met de definitieve opslag van radioactieve afvalstoffen in diepe geologische structuren.*

De deelneming van de Belgische Staat in de kosten van de studies en onderzoeken van de N.I.R.A.S. in verband met de definitieve opslag van radioactieve afvalstoffen in diepe geologische structuren is vastgesteld op 6 %, wat voor de begroting 1994 neerkomt op een bedrag van 30,9 miljoen frank.

B.A. 32.40. — *Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor het technisch passief van het S.C.K.*

Volgens de betalingskalender, vastgesteld door de Ministerraad van 16 februari 1990, wordt hiertoe voor het begrotingsjaar 1994 een ordonnanceringkrediet van 521,0 miljoen frank voorzien.

B.A. 32.47. — *Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van het technisch passief van het S.C.K. (pro memorie).*

De B.T.W. (91,7 miljoen frank) wordt berekend aan 19,5 % op het bedrag voorzien op B.A. 32.40.

B.A. 32.48. — *Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van conditionering der afvalstoffen en van ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic.*

De B.T.W. (112,2 miljoen frank) wordt berekend aan 19,5 % op het bedrag voorzien op B.A. 32.49.

A.B. 32.49. — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic (passif technique).*

Suivant le calendrier des paiements, déterminé par le Conseil des Ministres du 26 octobre 1990, un crédit d'ordonnancement de 575,3 millions de francs est prévu à cet effet pour l'année budgétaire 1994.

B.A. 32.49. — *Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de werken van conditionering der afvalstoffen en van de ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic (technisch passief).*

Volgens de betalingskalender, vastgesteld door de Ministerraad van 26 oktober 1990, wordt hiertoe voor het begrotingsjaar 1994 een ordonnanceringskrediet van 575,3 miljoen frank voorzien.

53. Administration des Mines

53. Administratie van het Mijnwezen

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	61	74	84	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	17	4	7	Niet-statutair personeel.
Total	78	78	91	Totaal.

53/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justifications des 4 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

53/1 — MISSIONS OCCASIONNELLES (REPARATION DE DEGATS HOUILLERS, EXPLOITATIONS DE SABLE)

A.B. 12.53. — *Financement des études sur les conséquences éventuelles des exploitations de sable au niveau marin.*

Le « Fonds par Exploitations de sable — Plateau continental de la Belgique » a été créé par « loi organique créant des fonds budgétaires » du 27 décembre 1990.

En application de la loi du 13 juin 1969 sur le plateau continental de la Belgique, et de l'arrêté royal du 4 octobre 1974 d'application de l'article 3 de cette loi, des rétributions sont imposées aux entreprises auxquelles une concession est accordée pour une exploitation de sable sur le plateau continental et dans les eaux territoriales de la Belgique.

Ces recettes, imputées sur l'article 28.02 du budget des Voies et Moyens, sont affectées à l'allocation de base 12.53. Le crédit sert au financement d'études portant sur le niveau marin sous tous ses aspects (géologiques, physiques, biologiques, écologiques).

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A. 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoordingen van de 4 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

53/1 — OCCASIONELE OPDRACHTEN (HERSTEL KOLEN-MIJNSCHADE,, ZANDWINNINGEN)

B.A. 12.53. — *Financiering van studies naar de mogelijke gevolgen van de zandwinningen op het marien niveau.*

Het « Fonds voor Zandwinningen — Continentaal Plat van België » werd opgericht bij « organieke wet houdende oprichting van begrotingsfondsen » van 27 december 1990.

In uitvoering van de wet inzake het continentaal plat van België van 13 juni 1969, en van het koninklijk besluit van 4 oktober 1974 in toepassing van artikel 3 van voormelde wet, worden retributies opgelegd aan de bedrijven waaraan een concessie verleend is tot zandwinning op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België.

Deze ontvangsten worden geboekt op artikel 28.02 van de Rijksmiddelenbegroting en geaffecteerd naar het variabel krediet op basisallocatie 12.53. Het krediet wordt aangewend voor de financiering van studies naar de mogelijke gevaren en gevolgen van zandwinning op zee onder al zijn aspecten (geologisch, fysisch, biologisch en ecologisch).

54. Administration des Mines — Service géologique

54. Administratie van het Mijnwezen — Geologische Dienst

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	28	27	28	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	1	1	7	Niet-statutair personeel.
Total	29	28	35	Totaal.

54/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Pour les allocations 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01, voir 2.4 : « Justifications globales ».

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A. 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Voor de allocaties 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

55. Commerce — Réglementation du commerce intérieur et des services

55. Handel — Reglementering van de binnenlandse handel en van diensten

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	285	278	300	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	35	34	103	Niet-statutair personeel.
Total	320	312	403	Totaal.

55/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 en 74.01 :

Pour toutes ces allocations de base, voir les justifications en 2.4 : « Justifications globales ».

55/1 — ASSURER LE BON DEROULEMENT DES OPERATIONS COMMERCIALES POUR L'APPLICATION DE LA LEGISLATION SUR LES POIDS ET MESURES

A.B. 12.51. — *Redevances aux experts chargés des évaluations dans le cadre de la mission du Fonds.*

L'Organisation belge d'Etalonnage est formée par l'ensemble des laboratoires agréés par le Ministre des Affaires économiques pour l'étalonnage d'instruments de mesure, conformément à la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, modifiée par la loi du 21 février 1986, et ses arrêtés d'exécution.

Les laboratoires qui ont introduit une demande d'agrément doivent payer des redevances qui seront affectées au Fonds organique, qui fera avec ces revenus les dépenses suivantes :

- les redevances aux experts chargés des examens effectués à l'occasion d'une demande d'agrément;
- l'organisation de comparaisons interlaboratoires;
- l'organisation de séminaires et la distribution de brochures informatives;
- l'exécution de prestations métrologiques.

55/3 — ASSURER LA REGULARITE D'OPERATIONS COMMERCIALES ET DE LA CONCURRENCE, PREVENIR LES ABUS DE PRIX, INFORMER ET PROTEGER LE CONSOMMATEUR, MESURER L'INFLATION

A.B. 12.22. — *Manifestations économiques (arrêté royal du 9 avril 1962) tant en Belgique qu'à l'étranger. — Diffusion en Belgique de techniques et de méthodes propres à augmenter la vente de produits belges. — Aide à l'artisanat et à l'industrie d'art. — Diverses dépenses de toute nature.*

Le crédit se répartit comme suit :

Promotion des secteurs de pointe (action « Belgium Today »)	F	1 500 000
Manifestations en Belgique		1 500 000
Total	F	3 000 000

55/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A. 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 en 74.01 :

Voor al die basisallocaties, zie de verantwoordingen sub 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

55/1 — GOED VERLOOP HANDELSVERRICHTINGEN VERZEKEREN INZAKE TOEPASSING VAN DE WETGEVING AANGAANDE MATEN EN GEWICHTEN

B.A. 12.51. — *Vergoedingen voor de experten belast met de beoordelingen in het kader van de opdracht van het Fonds.*

De Belgische Kalibratie-Organisatie wordt gevormd door het geheel van de laboratoria die voor het kalibreren van meetwerktuigen erkend zijn door de Minister van Economische Zaken, overeenkomstig de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, gewijzigd bij de wet van 21 februari 1986, en haar uitvoeringsbesluiten.

De laboratoria die een aanvraag indienen tot erkenning, zijn vergoedingen verschuldigd, die geaffecteerd worden aan het organieke fonds, dat hiermee volgende uitgaven doet :

- het vergoeden van de experten belast met de onderzoeken die gedaan worden naar aanleiding van een aanvraag tot erkenning;
- het organiseren van vergelijkingen onder laboratoria;
- het organiseren van seminars en het verspreiden van informatieve brochures;
- het uitvoeren van metrologische prestaties.

55/3 — REGELMATIGHEID HANDELSVERRICHTINGEN EN CONCURRENTIE VERZEKEREN, MISBRUIKEN INZAKE PRIJZEN VOORKOMEN, VERBRUIKER INLICHTEN EN BESCHERMEN, INFLATIE METEN

B.A. 12.22. — *Economische manifestaties (koninklijk besluit van 9 april 1962) zowel in België als in het buitenland. — Verspreiding in België van technieken en methodes tot verhoging van de verkoop van Belgische produkten. — Hulp aan de kunstambachten en -industrieën. — Verschillende uitgaven van alle aard.*

Het krediet wordt als volgt verantwoord :

Promotie van de spitssectoren (actie « Belgium Today »)	F	1 500 000
Manifestaties in België		1 500 000
Totaal	F	3 000 000

A.B. 32.07. — *Subvention au Comité belge de la Distribution (C.B.D.).*

Le rôle de ce comité est l'étude et la diffusion de techniques de gestion commerciale.

Le C.B.D. complète utilement l'action de l'Administration du Commerce. Le secteur privé participe au financement.

La subvention du département est limitée en 1994 jusque 3 300 000 francs.

A.B. 32.17. — *Subvention au Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs (C.R.I.O.C.).*

Le Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs met une documentation à la disposition des organisations des consommateurs et effectue des études au profit de ces organisations.

A.B. 34.04. — *Subvention au Bureau international des Expositions à Paris.*

Le montant de 500 000 francs représente la contribution belge au Bureau international des Expositions à Paris, organe issu de la convention de 1928.

A.B. 34.10. — *Subvention au Bureau permanent de la Commission internationale permanente (C.I.P.) pour l'épreuve des armes à feu portatives.*

Le Bureau permanent de la C.I.P. a son siège en Belgique. Il assure le secrétariat général, c'est-à-dire les services de correspondance, d'administration et d'archives.

Les frais de fonctionnement du Bureau permanent sont supportés conjointement par tous les Etats contractants.

La contribution belge est de 200 000 francs.

55/5 — SUBSIDE A L'O.B.E.A.

A.B. 32.04. — *Subventions à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture pour ses dépenses administratives.*

L'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture a pour mission, d'une part, dans le secteur des produits agricoles ainsi qu'ils sont définis dans l'annexe II du Traité de Rome, d'appliquer les règlements communautaires en la matière, et d'autre part, d'exécuter les autres mesures techniques et commerciales qui découlent de la politique économique générale du Gouvernement.

En exécution de l'arrêté royal du 10 novembre 1967, les dépenses administratives de l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture sont couvertes à partir de 1969 par une subvention annuelle à répartir par moitié entre les Départements de l'Agriculture et des Affaires économiques.

Le budget de l'Office est publié en annexe.

A.B. 32.06. — *O.B.E.A. — Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires.*

A la suite de la convention conclue entre les Ministres de la Défense nationale, des Affaires économiques et de l'Agriculture, l'Office est chargé d'acheter la viande congelée destinée à l'armée et d'en constituer un stock à caractère permanent.

Les opérations commerciales qui découlent de cette convention (achats, entreposage, assurance, etc.) s'effectuent en principe sans perte ni bénéfice pour l'O.B.E.A.

B.A 32.07. — *Subsidie aan het Belgisch Comité voor de Distributie (B.C.D.).*

Dit comité bestudeert en verspreidt technieken inzake handelsbeheer.

Het B.C.D. is een nuttige aanvulling van de actie van de Administratie van de Handel. De privé-sector neemt deel in de financiering.

De subsidie van het departement wordt in 1994 beperkt tot 3 300 000 frank.

B.A 32.17. — *Subsidie aan het Onderzoeks- en Informatiecentrum van de Verbruikersorganisatie (O.I.V.O.).*

Het Onderzoeks- en Informatiecentrum van de Verbruikersorganisaties stelt documentatie ter beschikking van de verbruikersorganisaties en voert studiën uit ten voordele van deze organisaties.

B.A 34.04. — *Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs.*

Het bedrag van 500 000 frank vertegenwoordigt de Belgische bijdrage aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs, een instelling opgericht bij de overeenkomst van 1928.

B.A 34.10. — *Subsidie aan het Vast Bureau van de Vaste Internationale Commissie (V.I.C.) ter beproeving van de draagbare vuurwapens.*

De zetel van het Vast Bureau van de V.I.C. bevindt zich in België. Het verzekert het secretariaat-generaal, dit wil zeggen de diensten die instaan voor briefwisseling, administratie en archief.

De werkingskosten van het Vast Bureau worden gedragen door alle lidstaten samen.

De Belgische bijdrage beloopt 200 000 frank.

55/5 — SUBSIDIE AAN DE B.D.B.L.

B.A. 32.04. — *Subsidies aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw voor zijn administratieve uitgaven.*

De Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw heeft als opdracht, enerzijds in de sector van de landbouwprodukten zoals bepaald in bijlage II van het Verdrag van Rome, de desbetreffende verordeningen van de Gemeenschap toe te passen, en anderzijds de andere technische en commerciële maatregelen uit te voeren die voortvloeien uit het algemeen economisch beleid van de Regering.

In uitvoering van het koninklijk besluit van 10 november 1967 worden met ingang van 1969 de administratieve uitgaven van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw gedekt door een jaarlijkse toelage, op gelijke wijze te verdelen tussen de Departementen van Landbouw en Economische Zaken.

De begroting van de Dienst wordt als bijlage gepubliceerd.

B.A. 32.06. — *B.D.B.L. — Sector der landbouw en voedingsprodukten en -industrieën.*

Krachtens de tussen de Ministers van Landsverdediging, Economische Zaken en Landbouw gesloten overeenkomst is de Dienst belast met het aankopen van ingevroren vlees bestemd voor het leger en met het aanleggen van een bestendige voorraad ingevroren vlees.

De handelsverrichtingen welke uit deze overeenkomst voortvloeien (aankoop, opslag, verzekering, enz.) mogen in principe noch verlies noch winst opleveren voor de B.D.B.L.

**56. Direction générale des
accords économiques**

**56. Algemene Directie der
Economische Akkoorden**

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	21	22	20	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	2	3	7	Niet-statutair personeel.
Total	23	25	27	Totaal.

56/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justifications des 4 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

56/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoordingen van de 4 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

**57. Inspection générale
économique**

**57. Economische Algemene
Inspectie**

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	233	221	230	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	8	8	9	Niet-statutair personeel.
Total	241	229	239	Totaal.

57/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justifications des 4 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

A.B. 12.57. — *Dépenses résultant de la préparation et de l'exécution des inspections sur les lois concernant la réglementation des prix, des pratiques de commerce et du crédit à la consommation.*

Le crédit de 7,0 millions de francs est lié aux recettes provenant de propositions d'accord à l'amiable par l'I.G.E. pour des infractions à cette législation (art. 38.10 du budget des Voies et Moyens).

57/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoordingen van de 4 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

B.A. 12.57. — *Uitgaven voortvloeiend uit de voorbereiding en uitvoering van de inspecties op de wetten inzake prijzenreglementering, handelspraktijken en consumentenkrediet.*

Het krediet van 7,0 miljoen frank is gekoppeld aan de ontvangsten ingevolge voorstellen van minnelijke schikking vanwege de E.A.I. voor inbreuken op deze wetgeving (art. 38.10 van de Rijksmiddelenbegroting).

58. Institut national de Statistique

58. Nationaal instituut voor de Statistiek

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	773	771	814	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	463	460	413	Niet-statutair personeel.
Total	1 236	1 231	1 227	Totaal.

58/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 et 74.01 :

Justifications des allocations 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 et 74.01, voir 2.4 : « Justifications globales ».

58/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 en 74.01 :

Verantwoordingen van de allocaties 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 en 74.01, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

58/1 — RECENSEMENTS DECENNAUX ET
ENQUÊTES OCCASIONNELLES

Ce programme contient les crédits destinés aux dépenses dans le cadre du traitement des données résultant du recensement décennal.

Antérieurement ces dépenses ont été imputées sur l'A.B. 01.03. A partir de l'année budgétaire 1991 de nouvelles allocations de bases ont été introduites pour le recensement décennal et pour enquêtes occasionnelles et travaux statistiques dans le cadre de la C.E.E.

10. Recensements décennaux

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justifications des allocations 11.03, 11.04 et 12.01, voir 2.4 « Justifications globales ».

11. Enquêtes occasionnelles

A.B. 12.01 :

Justification de l'allocation 12.01, voir 2.4 : « Justifications globales ».

A.B. 11.06. — *Allocations et indemnités pour les agents enquêteurs.*

12. Subventions.

A.B. 32.10. — *Subventions aux sociétés statistiques nationales.*

Le crédit est réparti comme suit :

— Société belge de Démographie	F	50 000
— Société belge de Statistique	F	50 000
Total	F	100 000

A.B. 34.02. — *Subvention à l'Institut international de Statistique à La Haye.*

Le montant de 100 000 francs est destiné à couvrir les cotisations annuelles internationales de l'Institut national de Statistique.

A.B. 34.20. — *Subvention à l'« International Association for Research in Income and in Wealth » (I.A.R.I.W.) à New York.*

Le crédit de 0,2 million francs concerne la cotisation de l'I.N.S. à l'I.A.R.I.W.

59. Office central des Contingents
et Licences

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	210	209	202	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	39	42	85	Niet-statutair personeel.
Total	249	251	287	Totaal.

59/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justifications des 4 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

58/1 — TIENJAARLIJKE TELLINGEN EN
OCCASIONELE ENQUÊTES

Dit programma bevat de kredieten bestemd voor de uitgaven in het kader van de verwerking van de gegevens van de tienjaarlijkse volkstelling van 1991.

Voorheen werden deze uitgaven aangerekend op B.A. 01.03. Vanaf het begrotingsjaar 1991 werden nieuwe basisallocaties ingevoerd voor de tienjaarlijkse volkstelling en voor occasionele onderzoeken en statistische werken in E.E.G.-verband.

10. Tienjaarlijkse tellingen

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoording van de allocaties 11.03, 11.04 en 12.01, zie 2.4 « Globale verantwoordingen ».

11. Occasionele enquêtes

B.A. 12.01 :

Verantwoording van de allocatie 12.01, 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

B.A. 11.06. — *Toelagen en vergoedingen voor de enquêteurs.*

12. Subsidies.

B.A. 32.10. — *Subsidies aan nationale statistische verenigingen.*

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

— Belgische Vereniging voor Demografie	F	50 000
— Belgische Vereniging voor Statistiek	F	50 000
Totaal	F	100 000

B.A. 34.02. — *Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag.*

Het bedrag van 100 000 frank is bestemd voor de internationale jaarlijkse bijdragen van het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

B.A. 34.20. — *Subsidie aan de « International Association for Research in Income and in Wealth » (I.A.R.I.W.) te New York.*

Het krediet van 0,2 miljoen frank betreft de bijdrage voor het lidmaatschap van het N.I.S. bij de I.A.R.I.W.

59. Centrale Dienst voor Contingenten
en Vergunningen

59/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoordingen van de 4 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

60. Bureau du Plan

60. Planbureau

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Personnel statutaire	73	76	97	Statutair personeel.
Personnel non statutaire	17	17	8	Niet-statutair personeel.
Total	90	93	105	Totaal.

60/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.11. — *Prise en charge par l'Etat des dépenses de personnel du Bureau du Plan.*

Rémunérations des membres, du personnel administratif et d'entretien du Bureau du Plan.

(En millions de francs)

60/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A. 11.11. — *Ten laste nemen door de Staat van de personeels-uitgaven van het Planbureau.*

Bezoldigingen van de leden, het administratief en het onderhoudspersoneel van het Planbureau.

(In miljoenen frank)

	1994	
Salaire proprement dit	128,1	Eigenlijk loon
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Statutaires :		Statutairen :
— Traitements	105,4	— Bezoldigingen.
— Promotions de grade et augmentations barémiques	0,7	— Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
— Recrutements	—	— Aanwervingen.
— Allocation de fin d'année	3,2	— Eindejaarstoelage.
Contractuels	18,8	Contractuelen.
Allocations directes	8,3	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Allocations familiales	3,1	Kinderbijlagen.
Pécule de vacances	3,7	Vakantiegeld.
Allocations familiales et pécule de vacances : personnel non statutaire	1,5	Kinderbijlagen en vakantiegeld niet-statutair personeel.
Contributions patronales à la sécurité sociale	41,4	Werkgeversbijdragen voor maatschappelijke zekerheid
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Statutaires	4,2	Statutairen.
Charges de pension	34,3	Lasten van pensioen.
Non statutaires	2,9	Niet-statutairen.
Primes syndicales	0,1	Vakbondspremies.
Total	177,9	Totaal.

A.B. 11.12. — *Frais de personnel liés à l'exécution des missions ou prestations confiées au Bureau du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux.*

A.B. 12.25. — *Frais de fonctionnement liés à l'exécution des missions ou prestations confiées au Bureau du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux.*

Ces deux allocations, créées en 1989, sont destinées à permettre au Bureau du Plan de remplir les missions extérieures qui lui sont confiées par contrat.

A ces dépenses, correspond, au budget des Voies et Moyens, un article de recettes destiné à percevoir les mêmes montants provenant des organismes ayant contracté avec le Bureau du Plan.

A.B. 12.27. — *Prise en charge par l'Etat des frais de fonctionnement du Bureau du Plan.*

Ce crédit se répartit comme suit :

	En millions de francs
Frais de fonctionnement hors charges locatives ..	11,9
Frais de fonctionnement inhérents à l'extension du système bureautique-informatique intégré	4,0
Charges locatives	13,1
Total	29,0

A.B. 12.29. — *Dépenses pour publications diverses du Bureau du Plan.*

Ce crédit permet au Bureau du Plan de financer de façon séparée les dépenses diverses liées à ses publications.

A.B. 74.05. — *Prise en charge par l'Etat des dépenses patrimoniales du Bureau du Plan.*

Les 1 000 000 de francs sont destinés au remplacement de mobilier, à l'achat de mobilier spécifique à l'informatique et au rééquipement de l'imprimerie du Bureau du Plan.

A.B. 74.18. — *Achats d'équipements informatiques par le Bureau du Plan.*

Le crédit sollicité couvre l'achat d'équipements informatiques qui sont un complément nécessaire du budget « Informatique — Bureautique intégré » financé à charge des programmes complémentaires « Bureautica-Hardware ».

Engagements :

Engagements réalisés fin 1992	F	30 090 592
Crédits 1993		7 000 000
Autorisations 1994		5 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements réalisés fin 1992	F	27 299 148
Crédits 1993		7 000 000
Autorisations 1994		5 000 000

B.A. 11.12. — *Personeelskosten met betrekking tot de uitvoering van de opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen.*

B.A. 12.25. — *Werkingskosten met betrekking tot de uitvoering van de opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen.*

De beide allocaties, opgericht in 1989, zijn bestemd om het Planbureau in staat te stellen zijn bij contract toevertrouwde externe opdrachten uit te voeren.

Met die uitgaven stemt, in de Rijksmiddelenbegroting, een ontvangstenartikel overeen dat bedoeld is om dezelfde bedragen te innen bij de instellingen die met het Planbureau een contract hebben gesloten.

B.A. 12.27. — *Ten laste nemen door de Staat van de werkingskosten van het Planbureau.*

Dit krediet is als volgt uitgesplitst :

	In miljoenen frank
Werkingskosten buiten huurkosten	11,9
Werkingskosten verbonden aan de uitbreiding van het geïntegreerde bureautica-informati- casysteem	4,0
Huurkosten	13,1
Totaal	29,0

B.A. 12.29. — *Uitgaven voor diverse publikaties van het Planbureau.*

Dit krediet laat het Planbureau toe de diverse uitgaven verbonden aan zijn publikaties, apart te financieren.

B.A. 74.05. — *Ten laste nemen door de Staat van de vermogens-uitgaven van het Planbureau.*

De 1 000 000 frank kredieten zijn bestemd voor de vervanging van meubilair, de aankoop van specifieke informatica-meubelen en de uitrusting van de drukkerij van het Planbureau.

B.A. 74.18. — *Aankoop van informatica-uitrusting door het Planbureau.*

Het gevraagde krediet dekt de aankoop van informatica-uitrusting die een noodzakelijke aanvulling is van het budget « Geïntegreerde Informatica-Bureautica » waarvan de financiering ten laste is van de aanvullende programma's « Bureautica-Hardware ».

Vastleggingen :

Verwezenlijkte vastleggingen einde 1992	F	30 090 592
Kredieten 1993		7 000 000
Machtigingen 1994		5 000 000

Ordonnanceringen :

Verwezenlijkte ordonnanceringen einde 1992 ..	F	27 299 148
Kredieten 1993		7 000 000
Machtigingen 1994		5 000 000

70. Politique scientifique

70/1 — R. & D. DANS LE CADRE NATIONAL

A.B. 12.38. — *Etudes et recherches dans le domaine de l'énergie non nucléaire en relais du programme national R. & D.*

Ces crédits de 35 200 000 francs concernent des participations belges actives aux programmes R. & D. énergie, notamment de études et des recherches dans le domaine de l'énergie non nucléaire en relais du programme national R. & D. énergie, dans le cadre d'actions menées au niveau international sous l'égide de l'Agence internationale de l'Energie (A.I.E.).

A.B. 41.01. — *Subvention à l'Institut pour l'encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.) : dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches.*

L'Institut pour l'encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture a été créé par l'arrêté-loi du 28 décembre 1944.

Ses statuts ont été refondus par l'arrêté royal du 5 juin 1957 pour être mis en concordance avec les dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, à laquelle l'I.R.S.I.A. est soumis (catégorie B). L'I.R.S.I.A. a le statut d'établissement public et est soumis au pouvoir de contrôle des Ministres des Affaires économiques et de l'Agriculture.

Sa mission est de susciter, de promouvoir et d'encourager, par voie de subsides, les recherches scientifiques et techniques susceptibles d'assurer le progrès de l'industrie et de l'agriculture. L'Institut accorde, par ailleurs, des bourses et des mandats de recherche.

Après la dernière phase de la régionalisation et le transfert de compétence aux Régions de l'encouragement de la recherche dans les entreprises, les activités restant nationales et subsidiées par la partie « Ministère des Affaires économiques » du budget de l'I.R.S.I.A. sont les Centres collectifs (Centres De Groote), les programmes de recherche en partenariat et les programmes internationaux. A cela s'ajoutent les frais de fonctionnement y afférents.

A.B. 41.18. — *Intervention de nature forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement de l'Institut interuniversitaire des sciences nucléaires (I.I.S.N.), établissement d'utilité publique.*

Les crédits sont destinés à la coordination et au soutien de la recherche universitaire consacrée aux sciences nucléaires fondamentales dans le cadre des efforts internationaux.

75 p.c. du crédit de 148 400 000 francs sont destinés aux traitements du personnel technique et scientifique, les 25 p.c. restants étant réservés au matériel et aux frais de fonctionnement des laboratoires et aux frais de gestion administrative.

70/2 — R. & D. DANS LE CADRE INTERNATIONAL

A.B. 12.37. — *Recherches dans le domaine de la fusion et recherches connexes.*

Cette allocation reprend les crédits alloués au Laboratoire de physique des plasmas de l'Ecole royale militaire en exécution de l'accord bilatéral Euratom-Etat belge. Le reste du crédit est destiné à des charges complémentaires dans le domaine de la fusion.

70. Wetenschapsbeleid

70/1 — R. & D. OP NATIONAAL VLAK

B.A. 12.38. — *Studies en onderzoek op het gebied van de niet-nucleaire energie als voortzetting van het nationaal R. & D.-energieprogramma.*

Die kredieten van 35 200 000 frank hebben betrekking op actieve deelnemingen aan R. & D.-programma's, o.a. aan studies en onderzoek op het gebied van de energie exclusief de kernenergie, in verband met het nationaal R. & D.-energieprogramma, in het kader van internationale acties gevoerd door het Internationaal Energie-agentschap (I.E.A.).

B.A. 41.01. — *Subsidie aan het Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.) : werkingskosten en toelagen voor de opzoekingen.*

Het Instituut voor aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw werd opgericht bij de besluit-wet van 28 december 1944.

Zijn statuten werden herzien bij het koninklijk besluit van 5 juni 1957 teneinde ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, waaraan het I.W.O.N.L. onderworpen is (categorie B). Het I.W.O.N.L. heeft het statuut van een openbare instelling en is onderworpen aan het toezicht van de Ministers van Economische Zaken en van Landbouw.

Het stelt zich tot doel alle wetenschappelijk en technisch onderzoek, waarbij de vooruitgang van nijverheid en landbouw gebaat wordt, uit te lokken, te bevorderen en aan te moedigen door middel van toelagen. Het Instituut verleent eveneens beurzen en mandaten voor onderzoek.

Na de laatste fase van de regionalisatie en de overdracht van bevoegdheden aan de Gewesten, blijven volgende activiteiten inzake aanmoediging van het onderzoek in de bedrijven, nationaal en gesubsidieerd door het luik « Ministerie van Economische Zaken » van de begroting van het I.W.O.N.L. : de collectieve centra (centra De Groote), de onderzoeksprogramma's in partnership en de internationale programma's. Daarbij komen nog de financieringskosten die eraan verbonden zijn.

B.A. 41.18. — *Forfaitaire bijdrage in de werkingsuitgaven van het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (I.I.K.W.), instelling van openbaar nut.*

De kredieten zijn bestemd voor het coördineren en het ondersteunen van het universitair onderzoek gewijd aan de fundamentele nucleaire wetenschappen en zulks in verband met de internationale inspanningen.

75 pct. van het krediet van 148 400 000 frank is bestemd voor de bezoldigingen van het technisch en wetenschappelijk personeel, de overblijvende 25 pct. is voorbehouden voor het materieel en de werking van de laboratoria en voor de kosten van het administratief beheer.

70/2 — R. & D. OP INTERNATIONAAL VLAK

B.A. 12.37. — *Onderzoek op het vlak van de fusie en aanverwant onderzoek.*

Deze allocatie neemt de kredieten over die aan het laboratorium voor plasmafysica van de Koninklijke Militaire School werden toegekend in uitvoering van het bilateraal akkoord Euratom-Belgische Staat. De rest van het krediet is bestemd voor aanvullend onderzoek op het vlak van de fusie.

Le crédit se répartit comme suit :

1. Exécution de l'accord bilatéral Euratom-Etat belge, sur le programme fusion. Crédit destiné à compléter la part belge (75 p.c.) des frais de personnel et de fonctionnement	F 10 500 000
2. Autres recherches complémentaires dans le domaine de la fusion	—
Total	F 10 500 000

A.B. 32.20. — *Subside alloué à l'A.S.B.L. Sigle Eurotechalert.*

La participation de la Belgique à l'action Eurotechalert (Echange d'informations technologiques) a été décidée par le Conseil des Ministres de l'Industrie du 25 novembre 1983 créant le plan SPRINT et prolongée le 19 mars 1987.

A.B. 34.05. — *Cotisation de la Belgique au Centre européen de recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genève.*

Intervention de la Belgique dans les dépenses de cette organisation créée par la Convention internationale signée à Paris le 1^{er} juillet 1953 et ratifiée par la loi du 6 juillet 1954.

Les crédits sont destinés à la participation belge au projet international relatif à la connaissance de la structure du noyau atomique.

La contribution belge pour 1993 s'élèvera à ± 28 000 000 de francs suisses, soit ± 644 000 000 de francs belges.

A.B. 34.08. — *Contribution de la Belgique aux programmes R. & D. dans le domaine de l'énergie.*

Il s'agit de programmes de l'Agence internationale de l'énergie (A.I.E.) et de l'Organisation de coopération et de développement économiques (O.C.D.E.).

Ce crédit se répartit comme suit :

Contribution belge au programme relatif aux combustibles fossiles (charbon) de l'A.I.E.	F 2 680 000
Participation de la Belgique à d'autres programmes de l'A.I.E. et de l'O.C.D.E.	1 420 000
Nouvelle participation au « Gas Technology Information Center » de l'A.I.E.	1 000 000
Total	F 5 100 000

A.B. 34.11. — *Subvention à l'Institut international du Froid.*

La convention internationale relative à l'I.I.F. signée à Paris le 1^{er} décembre 1954, a été approuvée par la loi du 29 juin 1960.

L'I.I.F. a pour mission l'étude des problèmes scientifiques et techniques se rapportant au froid et le développement des applications du froid qui accroissent le bien-être.

Le montant de la contribution belge s'élève à ± 133 680 francs français, soit ± 900 000 francs belges.

A.B. 34.15. — *Subvention à l'Organisation « pour l'application de la recherche scientifique » à Delft.*

La subvention prévue à cette allocation de base est destinée à permettre la participation de la Belgique au « Six countries programme ».

Het krediet wordt als volgt verdeeld :

1. Uitvoering van het bilateraal akkoord Eurotom-Belgische Staat, in verband met het fusieprogramma. Krediet bestemd ter aanvulling van het Belgisch aandeel (75 pct.) in de personeels- en werkingskosten	F 10 500 000
2. Ander aanvullend onderzoek op het vlak van de fusie	—
Totaal	F 10 500 000

B.A. 32.20. — *Toelage toegekend aan de V.Z.W. « Sigle Eurotechalert ».*

De deelneming van België in de Eurotechalert-actie (uitwisseling van technologische informatie) werd beslist door de Raad der Nijverheidsministers van 25 november 1983 tot oprichting van het SPRINT-plan, en verlengd op 19 maart 1987.

B.A. 34.05. — *Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor kernonderzoek (E.C.K.O.) te Genève.*

Aandeel van België in de uitgaven van deze organisatie opgericht bij de Internationale Overeenkomst, getekend te Parijs op 1 juli 1953 en bekrachtigd door de wet van 6 juli 1954.

De kredieten zijn bestemd voor de Belgische deelneming aan het internationaal project betreffende de kennis van de structuur van de atoomkern.

De Belgische bijdrage voor 1993 zal ± 28 000 000 Zwitserse frank bedragen, hetzij ± 644 000 000 Belgische frank.

B.A. 34.08. — *Bijdrage van België aan de R. & D.-programma's op het gebied van de energie.*

Het gaat om programma's van het Internationaal Energieagentschap (I.E.A.) en van de organisatie voor Economische samenwerking en Ontwikkeling (O.E.S.O.).

Dit krediet wordt als volgt verdeeld :

Belgische bijdrage tot het programma in verband met fossiele brandstof (steenkool) van het I.E.A.	F 2 680 000
Belgische bijdrage tot andere programma's van het I.E.A. en van O.E.S.O.	1 420 000
Nieuwe bijdrage tot het « Gas Technology Information Center » van de A.I.E.	1 000 000
Totaal	F 5 100 000

B.A. 34.11. — *Toelagen aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek.*

De internationale overeenkomst over de I.V.K., ondertekend te Parijs op 1 december 1954, werd goedgekeurd bij de wet van 29 juni 1960.

De I.V.K. houdt zich bezig met de studie van wetenschappelijke problemen rond koeltechnieken en met de ontwikkeling van toepassingen van de koeltechnieken die het welzijn verbeteren.

Het bedrag van de Belgische bijdrage belooft ± 133 680 Franse frank, of ± 900 000 Belgische frank.

B.A. 34.15. — *Toelage aan de Organisatie voor toegepast natuurwetenschappelijk onderzoek te Delft.*

De op deze basisallocatie uitgetrokken toelage is bestemd voor de deelneming van België aan het « Six countries programme ».

Le « Programme des six pays » est une étude internationale sur les aspects des politiques des gouvernements en matière d'innovation technologique dans l'industrie.

La participation de la Belgique, décidée par le Ministre des Affaires économiques en 1980, est effective depuis 1981.

Le « Programme des six pays » offre aux experts en politique industrielle une plate-forme informelle.

Dans ce contexte, deux rencontres par an, consacrées à un aspect déterminé de la politique industrielle, sont organisées dans un des pays membres.

Le secrétariat est assuré par le « Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek » (T.N.O.) situé à Delft (Pays-Bas).

Le coût de la participation de la Belgique s'élève à $\pm 11\,500$ florins, soit $\pm 300\,000$ francs belges.

A.B. 34.17. — *Subvention à la Société internationale de Chimie céréalière à Vienne.*

Cette association, constituée par une cinquantaine de pays, s'attache à la standardisation des méthodes d'analyse de céréales. Le coût de la participation de la Belgique s'élève à $\pm 49\,500$ shillings autrichiens, soit $\pm 200\,000$ francs belges.

A.B. 34.22. — *Aide économique aux pays de l'Europe de l'Est.*

Dans le cadre des programmes de la Communauté européenne concernant l'aide technique aux centrales nucléaires en Europe centrale, de l'Est et de l'ancienne Union soviétique, un contrat de coopération bilatérale a été passé entre la Belgique et la Hongrie en ce qui concerne la sécurité dans les centrales nucléaires hongroises.

Un crédit dissocié (30 millions de francs en engagements et en ordonnancements) est prévu en 1994 pour l'exécution des travaux suivants :

- la recherche de sites pour l'installation de futures centrales nucléaires;
- la réévaluation sismique des centrales nucléaires du PAKS;
- la révision des études sur les accidents dans les mêmes centrales nucléaires.

A.B. 53.02. — *Charges incombant à l'Etat belge en vertu de sa participation à l'entreprise commune J.E.T. (Joint European Torus) créée dans le cadre du traité Euratom.*

Suivant les prévisions budgétaires de J.E.T. pour 1993, on prévoit une contribution de la Belgique d'environ 212 500 Ecus, soit $\pm 8\,500\,000$ de francs.

A.B. 81.02. — *Subventions et avances récupérables pour la fabrication des prototypes et pour les recherches de technologie avancée.*

Aide de l'Etat pour la mise au point de prototypes, de nouveaux produits et de nouveaux procédés par une forme de financement consistant dans l'octroi d'avances sans intérêts, récupérables dès que le programme donne lieu à une exploitation industrielle et commerciale rentable.

Suite à la suppression du Fonds des Prototypes (anciennement art. 66.10.A), l'aide de l'Etat pour la mise au point de prototypes a été réintégré dans le budget à partir de 1991.

Dans le programme 70/2 un crédit dissocié est destiné pour les projets internationaux (27 700 000 francs en crédits d'ordonnement pour les programmes militaires en cours).

Het « Zeslandenprogramma » is een internationale studie over de beleidslijnen van de regeringen inzake technologische vernieuwing in de nijverheid.

De deelname van België, waartoe de Minister van Economische Zaken in 1980 heeft beslist, is effectief sinds 1981.

Het « Zeslandenprogramma » biedt de deskundige inzake nijverheidsbeleid een informeel platform.

In dit verband worden er in een van de lidstaten twee ontmoetingen per jaar georganiseerd, tijdens welke een bepaald aspect van het nijverheidsbeleid besproken wordt.

Het secretariaat wordt verzorgd door het Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek (T.N.O.) te Delft (Nederland).

De kostprijs van de Belgische deelneming bedraagt $\pm 11\,500$ gulden, of $\pm 300\,000$ Belgische frank.

B.A. 34.17. — *Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Meelscheikunde te Wenen.*

Deze vereniging, door een vijftigtal landen opgericht, houdt zich bezig met de standaarduitrusting van de methodes om graanwassen te ontleiden. De kostprijs van de Belgische deelneming bedraagt $\pm 49\,500$ Oostenrijkse schillings, of $\pm 200\,000$ Belgische frank.

B.A. 34.22. — *Economische steun aan Oost-Europese landen.*

In het kader van de programma's van de Europese Gemeenschap voor technische bijstandsverlening aan de kerncentrales in Centraal- en Oost-Europa en de voormalige Sovjetunie, werd een bilaterale samenwerkingsovereenkomst gesloten tussen België en Hongarije in verband met de veiligheid in de Hongaarse kerncentrales.

Een gesplitst krediet (30 miljoen frank in vastleggingen en ordonnanceringen) wordt in 1994 voorzien voor de uitvoering van de volgende werken :

- het zoeken naar vestigingsplaatsen voor toekomstige kerncentrales;
- de revaluatie van de seismische bouw van de kerncentrales van PAKS;
- het bijwerken van de ongevalstudies voor diezelfde kerncentrales.

B.A. 53.02. — *Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens zijn deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming J.E.T. (Joint European Torus) opgericht in het raam van het Euratomverdrag.*

Volgens de budgettaire voorstellen van J.E.T. voor 1993, voorziet men een bijdrage van België van ongeveer 212 500 Ecus, zegge $\pm 8\,500\,000$ frank.

B.A. 81.02. — *Subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek.*

Staatshulp voor de uitwerking van prototypes, nieuwe producten en nieuwe procédés, in de vorm van renteloze voorschotten, terugvorderbaar zodra het programma aanleiding geeft tot een rendabele nijverheids- en handelsexploitatie.

Ingevolge de afschaffing van het Fonds der Prototypes (voorheen art. 66.10.A), werd de staatshulp voor de uitwerking van prototypes geherintegreerd in de begroting vanaf 1991.

In het programma 70/2 is er een gesplitst krediet bestemd voor de internationale projecten (27 700 000 frank in ordonnanceskredieten voor de lopende militaire programma's).

70/3 — DOTATIONS AUX ETABLISSEMENTS
SCIENTIFIQUES DE L'ETAT ET ASSIMILES

A.B. 41.05. — *Subvention au Centre d'étude de l'Energie nucléaire (C.E.N.).*

A.B. 61.03. — *Subvention pour investissements exceptionnels à effectuer pour le Centre d'étude de l'Energie nucléaire (C.E.N.).*

Suite à la régionalisation entrée en vigueur dans le budget 1989 du département, les montants des subventions de fonctionnement et d'investissements pour le C.E.N. à charge du budget national ont été fixés à, respectivement, 1 437 000 000 et 132 000 000 francs.

Ces montants ont été indexés de 3,2 % pour l'année 1994.

A.B. 41.19. — *Subventions à l'Institut de Radioéléments (I.R.E.).*

A.B. 61.07. — *Subvention pour investissements à l'Institut de Radioéléments.*

Les crédits de 25 100 000 et de 15 900 000 de francs sont destinés à couvrir l'intervention de l'Etat dans les coûts d'évacuation et de traitement des résidus radioactifs (crédits de fonctionnement) et dans les coûts entraînés par les irradiations BR2 à Mol (crédits de fonctionnement et d'investissements).

Les montants, fixés en 1989 après la régionalisation de 85 % des crédits antérieurs destinés à l'I.R.E., ont été indexés de 3,2 % pour l'année 1994.

70/5 — ETUDES ET RECHERCHES SUR LES PROBLEMES
DE STRUCTURES GEOLOGIQUES PROFONDES

A.B. 12.34. — *Dépenses généralement quelconques relatives aux études sur les problèmes de structure géologique profonde et au traitement informatique des données.*

Les 20 000 000 de francs sont destinés à la prolongation du programme d'informatisation des données géologiques et à l'intégration des données pédologiques dans le programme d'informatisation.

A.B. 34.01. — *Subventions à la Commission de la Carte géologique du Monde à Paris.*

Le montant de 100 000 francs est destiné à couvrir la cotisation annuelle de la Belgique.

A.B. 51.04. — *Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde en relation avec la présence éventuelle de matières exploitables (forages géologiques).*

Les 34 200 000 francs de crédits d'engagement sont destinés aux activités suivantes :

- Campagne nationale : relevé du sous-sol de la Mer du Nord.
- Mise au point de techniques automatiques d'analyses et application à la prospection minérale par voie biochimique.
- Traitement d'échantillons par des laboratoires spécialisés.

— Projets internationaux.

— Documentation et impression de documents géologiques.

70/3 — DOTATIES AAN WETENSCHAPPELIJKE
INSTELLINGEN VAN DE STAAT EN
GELIJKGESTELDE EN VERBONDEN INSTELLINGEN

B.A. 41.05. — *Subsidie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.).*

B.A. 61.03. — *Subsidie voor buitengewone investeringen te verrichten door het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.).*

Naar aanleiding van de regionalisering die in werking is getreden in de begroting 1989 van het departement, werden de bedragen van de werkings- en investeringsstoelagen voor het S.C.K., ten laste van de nationale begroting, vastgelegd op respectievelijk 1 437 000 000 en 132 000 000 frank.

Deze bedragen werden voor het jaar 1994 met 3,2 % geïndexeerd.

B.A. 41.19. — *Subsidie aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.).*

B.A. 61.07. — *Subsidie voor investeringen aan het Instituut voor Radio-elementen.*

De kredieten van 25 100 000 en 15 900 000 frank zijn bestemd voor het dekken door de Staat van de kosten in verband met de ontruiming en de verwerking van de radioactieve afvalstoffen (werkingskredieten) en van de kosten veroorzaakt door de BR2-stralingen te Mol (werkings- en investeringskredieten).

De bedragen, vastgesteld in 1989 na de regionalisering op 85 % van de vroegere kredieten bestemd voor het IRE, werden voor het jaar 1994 met 3,2 % geïndexeerd.

70/5 — STUDIES EN ONDERZOEKINGEN OVER DE
PROBLEMEN VAN DIEPE GEOLOGISCHE STRUCTUREN

B.A. 12.34. — *Allerhande uitgaven in verband met de studie van de problemen rond de diepe geologische structuur en de computer-verwerking van de gegevens.*

De 20 000 000 frank zijn bestemd voor de verlenging van het informatisatieprogramma van de geologische gegevens en de integratie van de pedologische gegevens in het informaticaprogramma.

B.A. 34.01. — *Subsidie aan de Commissie van de Aardkundige Wereldkaart te Parijs.*

Het bedrag van 100 000 frank is bestemd voor de jaarlijkse bijdrage van België.

B.A. 51.04. — *Onderzoek van de problemen rond de diepe geologische structuur in verband met de eventuele aanwezigheid van exploiteerbare stoffen (geologische boringen).*

De 34 200 000 frank aan vastleggingskredieten zijn bestemd voor volgende activiteiten :

- Nationale campagne : opname van Noordzeese ondergrond.
- Oppuntstelling van automatische analysetechnieken en toepassing op de minerale prospectie langs biochemische weg.
- Behandeling van monsters door gespecialiseerde laboratoria.

— Internationale projecten.

— Documentatie en drukken van geologische documenten.

A.B. 51.05. — *Collaboration de recherche avec des organismes industriels ou scientifiques dans le cadre des compétences nationales en matière de politique énergétique (stockage souterrain de gaz, etc.).*

Le crédit de 11,6 millions de francs est destiné à l'exécution d'une recherche sismique de sites géologiques utilisables comme réservoirs souterrains de gaz naturel.

70/6 — METROLOGIE — ASSURER LE BON DEROULEMENT DES OPERATIONS COMMERCIALES POUR L'APPLICATION DE LA LEGISLATION SUR LES POIDS ET LES MESURES

A.B. 32.01. — *Subvention à l'Institut belge de Normalisation (I.B.N.).*

Intervention annuelle prévue à l'article 9 de l'arrêté-loi du 20 septembre 1945.

L'Institut belge de Normalisation est chargé de coordonner les activités relatives à la normalisation en Belgique, d'élaborer les normes à l'usage de tous les secteurs économiques et de représenter la Belgique dans les organismes internationaux de normalisation.

Le budget de l'Institut est publié en annexe.

A.B. 34.03. — *Subvention au Comité international de Métrologie légale à Paris.*

L'Organisation de Métrologie légale est l'organisme international qui coordonne les travaux relatifs à la réglementation d'application aux instruments de mesure, organe issu d'une Convention internationale.

Le montant fixé par l'Organisation internationale de Métrologie légale s'élève à 39 066 francs-or, plus une provision destinée à couvrir l'augmentation éventuelle de la contribution à la suite de démissions, de fluctuations monétaires ou d'omissions de paiements soit un crédit de 500 000 francs belges.

A.B. 34.16. — *Subvention au Bureau international des Poids et Mesures à Paris.*

Le Bureau international des Poids et Mesures est l'organisme international qui coordonne les travaux pour les étalons primaires de mesure, organe issu de la Convention internationale du Mètre (1875).

La quote-part de la Belgique est fixée par le Comité international des Poids et Mesures. On y ajoute une provision destinée à couvrir d'éventuelles fluctuations monétaires et des modifications par changement de répartitions des contributions des pays démissionnaires.

A.B. 72.05. — *Achats d'appareils dynamométriques et instruments de mesure en vue de l'équipement du bâtiment construit pour le Service de la Métrologie.*

Engagements :

Engagements réalisés en 1992	F	64 624 397
Crédits 1993		17 200 000
Autorisations nouvelles 1994		20 600 000

Ordonnancements :

Ordonnancements réalisés en 1992	F	59 163 918
Crédits 1993		19 100 000
Autorisations nouvelles 1994		21 000 000

B.A. 51.05. — *Onderzoeken in samenwerking met industriële of wetenschappelijke organismen in het kader van de nationale bevoegdheden inzake energiebeleid (ondergrondse opslag van gas, enz.).*

Het krediet van 11,6 miljoen frank is bestemd voor de uitvoering van seismisch onderzoek naar ondergrondse opslagplaatsen voor aardgas.

70/6 — IJKWEZEN — GOED VERLOOP HANDELSVERRICHTINGEN VERZEKEREN INZAKE TOEPASSING VAN DE WETGEVING AANGAANDE MATEN EN GEWICHTEN

B.A. 32.01. — *Subsidie aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie (B.I.N.).*

Jaarlijkse tegemoetkoming bepaald bij artikel 9 van de besluit-wet van 20 september 1945.

Het Belgisch Instituut voor Normalisatie is belast met het coördineren van de normalisatieactiviteiten in België, het uitwerken van normen ten behoeve van alle economische sectoren en het vertegenwoordigen van België bij de internationale instellingen voor normalisatie.

De begroting van het Instituut wordt als bijlage gepubliceerd.

B.A. 34.03. — *Subsidie aan het Internationaal Comité voor Wettelijk Ijkwezen te Parijs.*

De Internationale Organisatie voor Wettelijk Ijkwezen is de internationale organisatie die de werkzaamheden coördineert betreffende de reglementering die van toepassing is op de meet-instrumenten. Die organisatie spruit voort uit een Internationale Overeenkomst.

Het door de Internationale Organisatie voor Wettelijk Ijkwezen vastgestelde bedrag belooft 39 066 goudfrank plus een reserve om de eventuele verhoging te dekken van de bijdrage als gevolg van ontslagen, monetaire wijzigingen of niet-betalingen, hetzij een krediet van 500 000 Belgische frank.

B.A. 34.16. — *Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten te Parijs.*

Het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten is de internationale instelling die de werkzaamheden in verband met de primaire meetstandaarden coördineert en is ontstaan naar aanleiding van de Conventie van de Meter (1875).

Het aandeel van België is vastgesteld door het Internationaal Comité voor Maten en Gewichten. Men voegt er een reserve voor de dekking van eventuele monetaire wijzigingen door de verandering van de verdeling van de bijdragen van de uitredende landen aan toe.

B.A. 72.05. — *Aankoop van de dynamometrische apparaten en van meettoestellen voor de uitrusting van het voor de Metrologische Dienst opgetrokken gebouw.*

Vastleggingen :

Verwezenlijkte vastleggingen einde 1992	F	64 624 397
Kredieten 1993		17 200 000
Nieuwe machtigingen 1994		20 600 000

Ordonnanceringen :

Verwezenlijkte ordonnanceringen einde 1992 ..	F	59 163 918
Kredieten 1993		19 100 000
Nieuwe machtigingen 1994		21 000 000

70/7 — OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE —
PROTECTION DU DROIT DE PROPRIÉTÉ
INTELLECTUELLE EN MATIÈRE DE BREVETS,
DE MARQUES ET DE DESSINS OU MODELES —
DIFFUSION DE LA TECHNOLOGIE

A.B. 34.06. — *Subvention à l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle à Genève.*

La Belgique est membre de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (O.M.P.I.), qui est une institution des Nations unies. La Belgique est aussi membre de plusieurs « Unions » administrées par l'O.M.P.I., comme par exemple l'Union de Paris et l'Union de Nice.

Les Etats membres de l'O.M.P.I. et des Unions administrées par l'I.M.P.I. sont astreints au paiement de contribution dont les montants sont établis en fonction de la classe dans laquelle ils sont rangés.

Les montants totaux des cotisations s'élèvent à ± 632 000 francs suisses, soit ± 14 600 000 francs belges.

A.B. 34.09. — *Subvention à l'Office européen des brevets à Munich.*

La Belgique doit, dans le cadre des obligations qui découlent du fait qu'elle est un Etat contractant de la convention de Munich sur le brevet européen, rembourser à l'Office européen des Brevets les ajustements de pension que cet Office a payé à ses employés mis à la retraite et qui se sont installés en Belgique.

Les prévisions budgétaires aboutissent à la sollicitation d'un crédit de 11 500 000 francs.

A.B. 01.01. — *Dépenses de toute nature relatives à une section de documentation en brevets par base de données.*

Cette initiative a été prise dans le cadre du plan d'expansion du potentiel scientifique de la Belgique.

Le crédit se décompose comme suit :

— Frais de fonctionnement	F	5 850 000
— Dépenses d'investissement	F	550 000
Total	F	6 400 000

70/7 — DIENST VOOR DE INDUSTRIËLE EIGENDOM —
BESCHERMING INTELLECTUEEL EIGENDOMSRECHT
INZAKE OCTROOIEN, MERKEN EN TEKENINGEN OF
MODELLEN — VERSPREIDING TECHNOLOGIE

B.A. 34.06. — *Subsidie aan de Wereldorganisatie voor de intellectuele Eigendom te Genève.*

België is lid van de Wereldorganisatie voor de intellectuele Eigendom (W.I.E.), een gespecialiseerd instituut van de Verenigde Naties. België is ook lid van verscheidene « Unies », bestuurd door de W.I.E., zoals bijvoorbeeld de Unie van Parijs en de Unie van Nice.

De lidstaten van de W.I.E. en van de door de W.I.E. bestuurde Unies moeten bijdragen betalen waarvan de bedragen vastgesteld zijn naargelang van de klasse waarin ze gerangschikt zijn.

De totale bedragen van de bijdragen belopen ± 632 000 Zwitserse frank, hetzij ± 14 600 000 Belgische frank.

B.A. 34.09. — *Subsidie aan de Europese Octrooien dienst te München.*

Als lid van de Conventie van München inzake de Europese Octrooien, is België verplicht aan de Europese Octrooien dienst de pensioenaanpassingen terug te betalen die deze dienst heeft betaald aan zijn bedienden die gepensioneerd zijn en zich in België hebben gevestigd.

De budgettaire vooruitzichten vergen een krediet van 11 500 000 frank.

B.A. 01.01. — *Allerlei uitgaven met betrekking tot een sectie documentatie inzake octrooien via databanken.*

Dit initiatief werd genomen in het kader van het plan ter uitbreiding van het wetenschappelijk potentieel in België.

Het krediet is als volgt uitgesplitst :

— Werkingskosten	F	5 850 000
— Investeringsuitgaven	F	550 000
Totaal	F	6 400 000

2.1. TABLEAU DE SYNTHÈSE DES MOYENS DE SUBSISTANCE

2.1. SYNOPTISCHE TABEL VAN DE BESTAANSMIDDELEN

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes — Organisatie-afdelingen en programma's	Dépenses de personnel — Personeelsuitgaven				Dépenses de fonctionnement — Werkingskosten					Divers — Diversen	TOTAL — TOTAAL
	A.B.-B.A. 11.03	A.B.-B.A. 11.04	A.B.-B.A. 11.05	Sous-total — Sub-totaal	A.B.-B.A. 12.01	A.B.-B.A. 12.06	A.B.-B.A. 12.07	A.B.-B.A. 74.01	Sous-total — Sub-totaal		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6+7+8+9)	(11)	(12) = (5+10+11)
40. Secrétariat général. — Secretariaat-Generaal :											
40/0 — Subsistance. — Bestaansmiddelen	15,3	1,5	—	16,8	0,6	—	—	—	0,6	—	17,4
41. Services généraux. — Algemene Diensten :											
41/0 — Subsistance. — Bestaansmiddelen	278,1	170,2	—	448,3	251,5	—	—	34,5	286,0	—	734,3
41/1 — Aide aux départements. — Steun aan de departementen	—	—	13,5	13,5	—	—	—	—	—	—	13,5
41/2 — Aide générale aux administrations. — Algemene steun aan de administraties	—	—	—	—	169,7	5,8	10,2	—	185,7	—	185,7
42. Etudes et Documentation. — Studiën en Documentatie :											
42/0 — Subsistance. — Bestaansmiddelen	195,8	20,4	—	216,2	—	—	—	—	—	—	216,2
42/1 — C.T.I. — C.I.V.	—	—	—	—	26,3	—	—	—	26,3	254,9	281,2
42/2 — Etudes et Documentation. — Studiën en Documentatie	—	—	—	—	20,1	—	—	1,0	21,1	—	21,1
43. Organisation professionnelle. — Bedrijfs-organisatie :											
43/0 — Subsistance. — Bestaansmiddelen	29,1	—	—	29,1	4,1	—	—	0,2	4,3	—	33,4

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes — Organisatie-afdelingen en programma's	Dépenses de personnel — Personeelsuitgaven				Werkingskosten — Dépenses de fonctionnement					Divers — Diversen	TOTAL — TOTAAL
	A.B.-B.A. 11.03	A.B.-B.A. 11.04	A.B.-B.A. 11.05	Sous-total — Sub-totaal	A.B.-B.A. 12.01	A.B.-B.A. 12.06	A.B.-B.A. 12.07	A.B.-B.A. 74.01	Sous-total — Sub-totaal		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6+7+8+9)	(11)	(12) = (5+10+11)
51. Administration de l'Industrie. — <i>Administratie van de Nijverheid</i> :											
51/0 — Subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	141,1	15,2	—	156,3	15,3	—	—	5,6	20,9	—	177,2
52. Administration de l'Energie. — <i>Administratie voor Energie</i> :											
52/0 — Subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	96,2	10,0	—	106,2	20,9	—	—	1,0	21,9	—	128,1
52/7 — Comités et organismes. — <i>Comités en instellingen</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24,1	24,1
53. Administration des Mines. — <i>Administratie van het Mijnwezen</i> :											
53/0 — Subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	110,0	5,0	—	115,0	9,3	—	—	2,5	11,8	—	126,8
54. Service géologique. — <i>Geologische Dienst</i> :											
54/0 — Subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	42,8	1,5	—	44,3	5,0	—	—	2,5	7,5	—	51,8
55. Commerce. — <i>Handel</i> :											
55/0 — Subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	340,5	37,6	—	378,1	52,0	—	0,8	35,0	87,8	—	465,9
56. Accords économiques. — <i>Economische Akkoorden</i> :											
56/0 — Subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	32,2	0,8	—	33,0	3,0	—	—	0,1	3,1	—	36,1
57. Inspection générale économique. — <i>Economische Algemene Inspectie</i> :											
57/0 — Subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	259,7	7,0	—	266,7	46,3	—	—	2,1	48,4	7,0	322,1

(En millions de francs)												(In miljoenen frank)											
Divisions organiques et programmes — <i>Organisatie-afdelingen en programma's</i>	Dépenses de personnel — <i>Personeelsuitgaven</i>				Werkingskosten — <i>Dépenses de fonctionnement</i>						Divers — <i>Diversen</i>	TOTAL — <i>TOTAAL</i>											
	A.B.-B.A. 11.03	A.B.-B.A. 11.04	A.B.-B.A. 11.05	Sous-total — <i>Sub-totaal</i>	A.B.-B.A. 12.01	A.B.-B.A. 12.06	A.B.-B.A. 12.07	A.B.-B.A. 74.01	Sous-total — <i>Sub-totaal</i>														
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6+7+8+9)	(11)	(12) = (5+10+11)												
58. Institut national de Statistique. — <i>Nationaal Instituut voor de Statistiek</i> :																							
58/0 — Subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i> ...	765,0	40,4	—	805,4	160,6	—	1,6	26,3	188,5	—	993,9												
58/1 — Recensements décennaux et enquêtes occasionnelles. — <i>Tienjaarlijkse tellingen en occasionele enquêtes</i>	4,1	31,2	—	35,3	30,2	—	—	5,0	35,2	—	70,5												
59. Office central des Contingents et Licences. — <i>Centrale dienst voor Contingenten en Vergunningen</i> :																							
59/0 — Subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	214,3	26,2	—	240,5	9,3	—	—	14,7	24,0	—	264,5												
60. Bureau du Plan. — <i>Planbureau</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	220,9	220,9												
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> ..	2 524,2	367,0	13,5	2 904,7	824,2	5,8	12,6	130,5	973,1	506,9	4 384,7												

2.2. JUSTIFICATIONS GLOBALES

Tableau de comparaison des moyens de subsistance

(En millions de francs)

2.2. GLOBALE VERANTWOORDINGEN

Vergelijkingstabel der bestaansmiddelen

(In miljoenen frank)

	1994	1993	1992
	Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalisations (92/1 + /3) — Verwezenlijking (92/1 + /3)
A.B. — B.A. 11.03	2 524,2	2 428,6	2 333,4
A.B. — B.A. 11.04	367,0	460,0	425,8
Total. — Totaal 11.03 + 11.04	2 891,2	2 888,6	2 759,2
A.B. — B.A. 12.01	824,2	811,3	700,3
A.B. — B.A. 12.06	5,8	5,7	5,2
A.B. — B.A. 12.07	12,6	12,6	10,6
A.B. — B.A. 74.01	130,5	127,9	77,5

Ventilation des allocations 11.03 + 11.04
à travers les différentes sections

(En millions de francs)

Onderverdeling van de allocaties 11.03 + 11.04
tussen de verschillende secties

(In miljoenen frank)

	A.B. — B.A. 11.03	A.B. — B.A. 11.04	Total — Totaal
40. Secrétariat général. — <i>Secretariaat-Generaal</i>	15,3	1,5	16,8
41. Services généraux. — <i>Algemene Diensten</i>	278,1	170,2	448,3
42. Etudes et Documentation. — <i>Studiën en Documentatie</i>	195,8	20,4	216,2
43. Organisation professionnelle. — <i>Bedrijfsorganisatie</i>	29,1	—	29,1
51. Industrie. — <i>Nijverheid</i>	116,3	15,2	131,5
51. Industrie/Laboratoire central. — <i>Nijverheid / Centraal Laboratorium</i> ..	24,8	—	24,8
52. Energie. — <i>Energie</i>	96,2	10,0	106,2
53. Mines. — <i>Mijnwezen</i>	110,0	5,0	115,0
54. Services géologiques. — <i>Geologische Dienst</i>	42,8	1,5	44,3
55. Commerce. — <i>Handel</i>	224,6	28,4	253,0
55. Commerce/O.P.R.I. — <i>Handel / D.I.E.</i>	3,1	8,0	41,1
55. Commerce/Métrieologie. — <i>Handel / IJkwezen</i>	82,8	1,2	84,0
56. Accords économiques. — <i>Economische Akkoorden</i>	32,2	0,8	33,0
57. I.G.E. — <i>E.A.I.</i>	259,7	7,0	266,7
58. I.N.S. — <i>N.I.S.</i>	765,0	40,4	805,4
58. I.N.S. — Recensement. — <i>N.I.S. — Tellingen</i>	4,1	31,2	35,3
59. O.C.C.L. — <i>C.D.C.V.</i>	214,3	26,2	240,5
Totaux. — <i>Totalen</i>	2 524,2	367,0	2 891,2

A.B. 11.03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,1412 — août 1989 = 100.)

(En millions de francs)

B.A. 11.03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1412 — augustus 1989 = 100.)

(In miljoenen frank)

Classification économique	1994	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit.	2 267,7	111 Eigenlijk loon.
dont :		waarvan :
— retenue veuves et orphelins	157,9	— afhouding weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	74,8	— werknemersbijdrage sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	2 106,0	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	73,6	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	4,6	Aanwervingen.
Allocations de fin d'année	76,7	Eindejaarstoelage.
Réduction pour départs	- 60,2	Vermindering wegens uitdiensttredingen.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales (montant indexé)	8,5	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies (geïndexeerd bedrag).
Allocations de foyer et de résidence	34,8	Haard- en standplaatstoelagen.
Indemnité « display »	14,6	« Display »-vergoeding.
Agents en mobilité	9,1	Personeelsleden in mobiliteit.
112 Allocations directes	166,1	112 Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	87,0	Verlofgeld.
Allocations familiales	76,8	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	1,5	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	0,8	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
113 Contributions patronales :		113 Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	80,0	— aan sociale verzekeringen.
111 Allocations générales quelconques	10,4	111 Allerhande toelagen.
Totaux généraux	2 524,2	Algemene totalen.

A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,1412 — août 1989 = 100.)

(En millions de francs)

B.A. 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1412 — augustus 1989 = 100.)

(In miljoenen frank)

Classification économique	1994	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit.	300,8	111 Eigenlijk loon.
dont :		waarvan :
— retenue sécurité sociale	60,1	— werknemersbijdrage sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
<i>Contractuels subventionnés</i>		Gesubsidieerde contractuelen .
Temporaires, auxiliaires, contractuels :		Tijdelijk en hulppersoneel contractuelen :
Traitements barémiques	380,1	Baremabezoldigingen.
Augmentation barémique	2,1	Weddeverhogingen.
Recrutements	—	Aanwervingen.
Allocation de fin d'année	21,1	Eindejaarstoelage.
Réduction pour départs	- 112,0	Vermindering wegens uitdiensttredingen.
Allocations de foyer et de résidence	9,5	Haard- en standplaatsvergoedingen.
112 Allocations directes	29,3	112 Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	27,5	Verlofgeld.
Allocations familiales	1,8	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	—	Geboortetoelagen.
113 Contributions patronales.	36,9	113 Werkgeversbijdragen.
Totaux généraux	367,0	Algemene totalen.

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables.*

A.B. 12.01/1. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

Le crédit se décompose comme suit :

1. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat et siégeant dans les commissions, conseils, etc. F	13 900 000
2. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers	44 345 000
3. Frais d'analyses par des laboratoires spécialisés	3 500 000
Total F	61 745 000

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.*

B.A. 12.01/1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Het krediet is onderverdeeld als volgt :

1. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de rijksdiensten behorende personen die zetelen in de commissies, raden, enz. F	13 900 000
2. Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden	44 345 000
3. Kosten voor ontledingen gedaan door gespecialiseerde laboratoria	3 500 000
Totaal F	61 745 000

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Administration — Bestuur	Commissions, conseils, jurys — Commissies, raden, jury's	Experts et collaborateurs externes — Externe deskun- digen en medewerkers	Analyses laboratoires — Ontledingen laboratoria	Totaux — Totalen
40. Secrétariat général. — <i>Secretariaat-generaal</i>	—	50	—	50
41. Services généraux. — <i>Algemene Diensten</i>	—	39 400	—	39 400
42. Documentation et Etudes générales. — <i>Documenta- tie en Algemene Studiën</i>	—	300	—	300
43. Organisation professionnelle. — <i>Bedrijfsorganisatie</i>	200	120	—	320
51. Industrie. — <i>Nijverheid</i>	—	2 350	—	2 350
51. Laboratoire central. — <i>Centraal Laboratorium</i>	—	—	400	400
52. Energie. — <i>Energie</i>	6 000	—	1 800	7 800
53. Mines. — <i>Mijnwezen</i>	100	—	1 300	1 400
54. Service géologique. — <i>Aardkundige dienst</i>	—	25	—	25
55. Commerce. — <i>Handel</i>	6 500	—	—	6 500
55. Métrologie. — <i>IJkwezen</i>	—	—	—	—
55. O.P.R.I. — <i>D.I.E.</i>	600	—	—	600
58. Institut national de Statistique. — <i>Nationaal Insti- tut voor de Statistiek</i>	500	2 000	—	2 500
58/1. Recensements. — <i>Tellingen</i>	—	—	—	—
59. Office central des Cont. et Lic. — <i>Centrale Dienst Cont. en Verg.</i>	—	100	—	100
Totaux. — <i>Totalen</i>	13 900	44 345	3 500	61 745

COMMENTAIRE

— *Secrétariat général* (0,1 million de francs) :

Allocation forfaitaire en vue de couvrir de menues dépenses occasionnées par l'exécution de tâches relevant du service du Secrétaire général.

— *Services généraux* (39,4 millions de francs) :

Honoraires des avocats et coûts des procédures : 15,2 millions de francs.

Rémunération à BELGACOM (mise à la disposition d'agents de remplacement) : 0,3 million de francs.

Coût des experts : 23,9 millions de francs.

— *Etudes et Documentation* (0,3 million de francs) :

Indemnités aux experts pour la réalisation d'études sortant du cadre des travaux de routine.

COMMENTAAR

— *Secretariaat-Generaal* (0,1 miljoen frank) :

Forfaitaire toelage ter dekking van de kleine uitgaven voor het uitvoeren van de taken bij de dienst van de Secretaris-generaal.

— *Algemene Diensten* (39,4 miljoen frank) :

Erelonen van advocaten en procedurekosten : 15,2 miljoen frank.

Bezoldiging aan BELGACOM (het ter beschikking stellen van vervangingspersoneel) : 0,3 miljoen frank.

Kosten van deskundigen : 23,9 miljoen frank.

— *Studiën en Documentatie* (0,3 miljoen frank) :

Vergoedingen aan deskundigen voor het uitvoeren van studiën die buiten het kader van de routinewerkzaamheden vallen.

— *Organisation professionnelle* (0,3 million de francs) :

Conseil national de la Coopération : 200 000 francs.

Rémunération d'experts : 120 000 francs.

— *Industrie* (2,4 millions de francs) :

Coût des experts : 2 350 000 francs.

— *Laboratoire central* (0,4 million de francs) :

Afin de régler les contre-expertises éventuelles et les analyses confiées à des laboratoires spécialisés.

— *Energie* (7,8 millions de francs) :

Comité électronique et commission pour la sécurité du matériel électrique (jetons de présence, déplacements) : 200 000 francs.

Agence Internationale d'Energie à Paris : 1 000 000 de francs.
Commissariat à l'Energie atomique : 4 800 000 francs.

Experts : 1 800 000 francs.

— *Mines* (1,4 million de francs) :

Indemnités et jetons de présence pour participation à des jurys de concours d'exams : 25 000 000 de francs.

Conseil national consultatif de l'industrie charbonnière, conseils consultatifs provinciaux (jetons de présence, frais de parcours, honoraires des experts) : 75 000 000 de francs.

Frais pour couvrir certains besoins expérimentaux du Service des Explosifs : 1 300 000 francs.

— *Service géologique* :

Honoraires d'avocats et experts : 25 000 francs.

— *Commerce* (6,5 millions de francs) :

Attribués principalement pour des jetons de présence, frais de parcours, frais de procédure, frais de missions de membres de commission ou de conseil, experts.

— *O.P.R.I.* (0,6 million de francs) :

Frais de route et de séjour des membres du Conseil supérieur de la Propriété industrielle. Jetons de présence ou frais de route pour :

- a) La Commission chargée de l'examen des demandes d'inscription au registre des mandataires agréés;
- b) La Commission chargée de l'agrément des mandataires admis à représenter devant l'office les personnes physiques ou morales;
- c) La Commission des licences obligatoires.

— *Institut national de Statistique I.N.S.* (2,5 millions de francs) :

Indemnités au Conseil supérieur de la Statistique : 500 000 francs.

Correspondants agricoles : 1 300 000 francs.

Statistique de la navigation intérieure : 700 000 francs.

— *O.C.C.L.* (0,1 million de francs) :

Prestations du banc d'épreuve des armes à feu à Liège.

— *Bedrijfsorganisatie* (0,3 miljoen frank) :

Nationale Raad voor de Coöperatie : 200 000 frank.

Bezoldiging van deskundigen : 120 000 frank.

— *Nijverheid* (2,4 miljoen frank) :

Kosten van deskundigen : 2 350 000 frank.

— *Centraal laboratorium* (0,4 miljoen frank) :

Voor het regelen van de eventuele tegenexpertises en van de analyses toevertrouwd aan gespecialiseerde laboratoria.

— *Energie* (7,8 miljoen frank) :

Vast elektronisch comité en vaste raadgevende commissie inzake veiligheid van elektrisch materieel (presentiegelden, verplaatsingen) : 200 000 frank.

Internationaal Energieagentschap te Parijs : 1 000 000 frank.
Commissariaat voor Atoomenergie : 4 800 000 frank.

Deskundigen : 1 800 000 frank.

— *Mijnwezen* (1,4 miljoen frank) :

Vergoedingen en presentiegelden voor deelname aan examencommissies : 25 000 000 frank.

Nationale Adviserende Raad voor de kolennijverheid, provinciale adviserende raden (presentiegelden, reiskosten, erelonen van deskundigen) : 75 000 000 frank.

Kosten om de behoeften inzake experimenten te dekken van de Dienst der Springstoffen : 1 300 000 frank.

— *Aardkundige dienst* :

Erelonen van advocaten en deskundigen : 25 000 frank.

— *Handel* (6,5 miljoen frank) :

Voornamelijk toegekend voor presentiegelden, reiskosten, procedurekosten, kosten van opdrachten van leden van de commissie of van de raad, deskundigen.

— *D.I.E.* (0,6 miljoen frank) :

Reis- en verblijfkosten van de leden van de Hoge Raad voor de Nijverheidseigendom. Presentiegelden of reiskosten voor :

- a) De Commissie belast met het onderzoek van de aanvragen tot inschrijving in het register der erkende gemachtigden;
- b) De Commissie belast met de erkenning van de gemachtigden die toegelaten worden tot de vertegenwoordiging van natuurlijke en rechtspersonen voor de dienst;
- c) De Commissie voor de gedwongen licenties.

— *Nationaal Instituut voor de Statistiek* (2,5 miljoen frank) :

Vergoedingen aan de Hoge Raad voor de Statistiek : 500 000 frank.

Landbouwcorrespondenten : 1 300 000 frank.

Statistiek van de binnenscheepvaart : 700 000 frank.

— *C.D.C.V.* (0,1 miljoen frank) :

Prestaties van de proefbank voor vuurwapens te Luik.

A.B. 12.01/2. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

B.A. 12.01/2. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten : bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere kleine bestuursuitgaven.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Administration ou services — Administraties of diensten	Dépenses de consommation — Verbruiksuitgaven	Entretien de locaux, matériel et machines — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Frais de bureau — Bureau-onkosten	Publications du Département — Publikaties van het Departement	Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	Formation professionnelle — Beroeps-scholing	Totaux — Totalen
40. Secrétariat général. — <i>Secretariaat-generaal</i>	—	—	140	—	—	—	140
41. Services généraux. — <i>Algemene Diensten</i>	2 000	160 900	114 500	—	2 300	6 500	286 200
41. Services généraux, Pol. Sc. — <i>Algemene diensten, W.B.</i>	360	9 610	2 390	—	260	—	12 620
42. Etudes et documentation. — <i>Studiën en documentatie</i>	—	400	16 800	1 000	—	—	18 200
42/1. C.T.I. — C.I.V.	—	2 000	20 100	—	400	2 000	24 500
43. Organisation professionnelle. — <i>Bedrijfsorganisatie</i>	—	—	300	—	—	—	300
51. Industrie. — <i>Nijverheid</i>	—	750	950	—	—	—	1 700
51. Laboratoire central. — <i>Centraal Laboratorium</i>	3 400	—	—	—	—	—	3 400
52. Energie + C.E.A. — <i>Energie + C.A.E.</i>	—	—	500	6 750	50	—	7 300
53. Mines. — <i>Mijnwezen</i>	—	—	400	—	100	—	500
54. Service géologique. — <i>Geologische dienst</i>	350	725	1 400	70	30	—	2 575
55. Commerce. — <i>Handel</i>	150	1 250	900	2 100	—	300	4 700
55. Poids et mesures. — <i>Maten en gewichten</i>	800	700	850	—	250	—	2 600
55. O.P.R.I. — <i>D.I.E.</i>	—	1 400	3 000	—	—	—	4 400
55. Métrologie. — <i>IJkwezen</i>	500	600	2 600	—	300	—	4 000
56. Accords économiques. — <i>Economische akkoorden</i>	—	—	—	—	—	—	—
57. I.G.E. — <i>E.A.I.</i>	—	1 000	1 000	—	—	—	2 000
58. I.N.S. — <i>N.I.S.</i>	—	2 600	26 000	6 000	—	4 000	38 600
58/1. Recensements. — <i>Tellingen.</i>	—	—	26 850	—	—	—	26 850
59. O.C.C.L. — <i>C.D.C.V.</i>	—	—	3 500	—	—	—	3 500
Totaux. — <i>Totalen</i>	7 560	181 935	222 180	15 920	3 690	12 800	444 085

A.B. 12.01/3. — *Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Allocations de base : 41/2.0.12.01/3 et 41/2.1.12.01/3.

Le crédit de 67,6 millions francs se décompose comme suit :

Mazout/l.	F	1 080 000
P.U.		7,4
Crédits		7 992 000
Gaz/m ³		852 000
P.U.		9,4
Crédits		8 008 000
Electricité/kWh.		6 900 000
P.U.		6,14
Crédits		42 400 000
Essence/l.		300 000
P.U.		30,6
Crédits		9 180 000
Total	F	67 580 000

A.B. 12.01/4. — *Location d'installations mécanographiques.*

Location de matériel mécanographique destiné aux divers services du département :

Services généraux	F	7 100 000
Institut national de Statistique		97 000 000
O.C.C.L.		2 000 000
Total	F	106 100 000

— *Services généraux :*

Location d'installations mécanographiques	F	7 100 000
---	---	-----------

— *I.N.S. :*

Contrats d'assistance	F	15 100 000
Augmentations probables pour matériel loué et entretien	F	6 000 000
I.B.M. — Entretien C.P.U. et périphérie	F	6 900 000
— 3 800 imprimante	F	5 500 000
— Loyer logiciel	F	27 800 000
Comparex — Entretien disques et cassettes	F	2 100 000
Memorex — Entretien des bandes magnétiques	F	1 400 000

M.D.S. entretien « controllers » et écrans	F	1 800 000
Logiciel infocentre	F	3 000 000
GET — Entretien pointeuse	F	900 000
Unisys — Entretien du système bureautique	F	7 000 000
Entretien CASE-TOOL	F	3 200 000
I.C.L.	F	180 000
Imprimantes Rank Xerox	F	5 800 000
Pansophic	F	700 000
Syncsort	F	210 000
Olivetti — Entretien système de disquettes Intrastat	F	700 000
EDI — Système de télécommunication		
Intrastat	F	2 700 000
Photocopieuses	F	6 000 000

Total	F	96 990 000
--------------------	----------	-------------------

B.A. 12.01/3. — *Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Basisallocaties : 41/2.0.12.01/3 en 41/2.1.12.01/3.

Het krediet van 67,6 miljoen frank is als volgt uitgesplitst :

Stookolie/l.	F	1 080 000
E.P.		7,4
Kredieten		7 992 000
Gas/m ³		852 000
E.P.		9,4
Kredieten		8 008 000
Elektriciteit/kWh.		6 900 000
E.P.		6,14
Kredieten		42 400 000
Benzine/l.		300 000
E.P.		30,6
Kredieten		9 180 000
Totaal	F	67 580 000

B.A. 12.01/4. — *Huur van mecanografische installaties.*

Huur van mecanografisch materieel bestemd voor de verschillende diensten van het departement :

Algemene diensten	F	7 100 000
Nationaal Instituut voor de Statistiek		97 000 000
C.D.C.V.		2 000 000
Totaal	F	106 100 000

— *Algemene diensten :*

Huur van mecanografische installaties	F	7 100 000
---	---	-----------

— *N.I.S. :*

Bijstandscontracten	F	15 100 000
Vermoedelijke verhogingen voor gehuurd materieel en onderhoud	F	6 000 000
I.B.M. — Onderhoud C.P.U. en periferie	F	6 900 000
— 3 800 drukker	F	5 500 000
— Huur software	F	27 800 000
Comparex — Onderhoud schijven en cassettes	F	2 100 000
Memorex — Onderhoud magneetbandeenheden	F	1 400 000

M.D.S. — Onderhoud controllers en beeldschermen	F	1 800 000
Software infocenter	F	3 000 000
GET — Onderhoud tijdenregistratie	F	900 000
Unisys-Onderhoud bureauticasysteem	F	7 000 000
Onderhoud CASE-TOOL	F	3 200 000
I.C.L.	F	180 000
Rank Xerox-drukkers	F	5 800 000
Pansophic	F	700 000
Syncsort	F	210 000
Olivetti — onderhoud diskettesysteem Intrastat	F	700 000

EDI — Telecommunicatiesysteem Intrastat	F	2 700 000
Fotokopieertoestellen	F	6 000 000

Totaal	F	96 990 000
---------------------	----------	-------------------

— O.C.C.L. :

Location et entretien de photocopieuses (O.C.E.) F	2 000 000
Location et entretien « Data entry » Northern Telecom F	—
Total F	2 000 000

A.B. 12.01/5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Le crédit se décompose comme suit :

A. Abonnements, titres de transport et autres frais de transport F	16 570 000
B. Indemnités kilométriques F	39 005 000
C. Frais de route et de séjour F	37 885 000
D. Missions à l'étranger F	17 510 000
E. Abonnements sociaux F	32 670 000
F. Autres dépenses F	1 050 000
Total F	144 690 000

(En milliers de francs)

— C.D.C.V. :

Huur en onderhoud van fotocopieermachines F	2 000 000
Huur en onderhoud van « Data entry » Northern Telecom (I.C.L.) F	—
Totaal F	2 000 000

B.A. 12.01/5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Het krediet wordt als volgt onderverdeeld :

A. Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten F	16 570 000
B. Kilometervergoedingen F	39 005 000
C. Reis- en verblijfkosten F	37 885 000
D. Opdrachten in het buitenland F	17 510 000
E. Sociale abonnementen F	32 670 000
F. Andere uitgaven F	1 050 000
Totaal F	144 690 000

(In duizendtallen frank)

Administration — Bestuur	Abonne- ments et autres frais de transport — Abonne- menten en andere vervoer- kosten	Indemnités kilo- métriques — Kilometer- vergoe- dingen	Frais de route et de séjour — Reis- en verblijf- kosten	Missions à l'étranger — Opdrachten in het buitenland	Abonne- ments sociaux — Sociale abonne- menten	Autres dépenses — Andere uitgaven	Totaux — Totalen
40. Secrétariat général. — <i>Secretariaat-generaal</i>	—	40	20	190	160	—	410
41. Services généraux. — <i>Algemene Diensten</i>	700	200	1 000	400	6 000	—	8 300
42. Etudes et documentation. — <i>Studien en documentatie</i>	—	15	35	450	1 100	—	1 600
42/1. C.T.I. — <i>C.I.V.</i>	100	100	—	600	1 000	—	1 800
43. Organisation professionnelle. — <i>Bedrijfsorganisatie</i>	330	1 550	1 400	—	200	—	3 480
51. Industrie. — <i>Nijverheid</i>	—	650	1 000	3 000	950	50	5 650
51. Laboratoire central. — <i>Centraal Laboratorium</i>	—	200	400	700	500	—	1 800
52. Energie. — <i>Energie</i>	400	1 600	600	2 300	900	—	5 800
53. Mines. — <i>Mijnwezen</i>	800	3 930	2 000	250	420	—	7 400
54. Service géologique. — <i>Aardkundige dienst</i>	100	1 000	350	700	250	—	2 400
55. Commerce. — <i>Handel</i>	500	6 250	1 800	1 500	700	250	11 000
55. Poids et mesures. — <i>Maten en gewichten</i>	4 500	1 600	6 500	100	900	500	14 100
55. O.P.R.I. — <i>D.I.E.</i>	10	—	—	600	590	—	1 200
55. Métrologie. — <i>IJkwezen</i>	100	500	200	1 200	750	150	2 900
56. Accords économiques. — <i>Economische akkoorden</i>	10	150	160	2 480	200	—	3 000
57. I.G.E. — <i>E.A.I.</i>	8 000	15 000	20 000	750	500	50	44 300
58. I.N.S. — <i>N.I.S.</i>	1 000	6 100	2 400	1 350	14 950	50	25 850
59. O.C.C.L. — <i>C.D.C.V.</i>	20	120	20	940	2 600	—	3 700
Totaux. — Totalen	16 570	39 005	37 885	17 510	32 670	1 050	144 690

A.B. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers.*

Ce crédit de 5,8 millions francs se décompose comme suit :

Biens immobiliers en gestion propre	F	5 500 000
Loyer de garages	F	300 000

A.B. 12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

Ce crédit se décompose comme suit :

— *Services généraux* (10 millions de francs) :

Aménagement de locaux	F	6 500 000
Réparations des installations électriques	F	500 000
Réparations des bâtiments	F	2 900 000
Déménagement de services	F	300 000

— *Commerce* (0,8 million de francs) :

Aménagement de locaux et frais de déménagement de mobilier et archives	F	800 000
--	---	---------

— *I.N.S.* (1,6 million de francs) :

Aménagement de locaux	F	1 500 000
Frais de déménagement	F	100 000

Total F 12 600 000

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

Ce crédit se décompose comme suit :

Achat de matériel de transport	F	10 500 000
--------------------------------------	---	------------

Achat de mobilier, machines et matériel divers	F	120 000 000
--	---	-------------

Total F 130 500 000

(En milliers de francs)

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

Dit krediet van 5,8 miljoen frank is als volgt uitgesplitst :

Onroerende goederen onder eigen beheer	F	5 500 000
Huur garages	F	300 000

B.A. 12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

— *Algemene diensten* (10 miljoen frank) :

Inrichting van lokalen (beschot en brandveiligheid)	F	6 500 000
Herstelling elektrische installaties	F	500 000
Herstellingen aan de gebouwen	F	2 900 000
Verhuizing van diensten	F	300 000

— *Handel* (0,8 miljoen frank) :

Inrichting van de lokalen en kosten voor verhuizing meubilair en archieven	F	800 000
--	---	---------

— *N.I.S.* (1,6 miljoen frank) :

Inrichting van de lokalen	F	1 500 000
Verhuizingskosten	F	100 000

Totaal F 12 600 000

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen.*

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Aankoop van vervoermaterieel	F	10 500 000
------------------------------------	---	------------

Aankoop van meubilair, machines en allerhande materieel	F	120 000 000
---	---	-------------

Totaal F 130 500 000

(In duizendtallen frank)

Administration — Bestuur	Matériel, machines — Materieel, machines	Mobilier — Meubilair	Moyens de transport — Vervoer- middelen	Total — Totaal
41. Services généraux. — <i>Algemene Diensten</i>	17 300	6 700	10 500	34 500
42. Etudes et documenta-tion. — <i>Studiën en documen- tatie</i>	1 000	—	—	1 000
43. Organisation professionnelle. — <i>Bedrijfsorganisatie</i>	200	—	—	200
51. Industrie. — <i>Nijverheid</i>	1 300	300	—	1 600
51. Laboratoire central. — <i>Centraal Laboratorium</i>	4 000	—	—	4 000
52. Energie. — <i>Energie</i>	1 000	—	—	1 000
53. Mines. — <i>Mijnwezen</i>	2 000	500	—	2 500
54. Service géologique. — <i>Aardkundige dienst</i>	2 000	500	—	2 500
55. Commerce. — <i>Handel</i>	4 500	2 300	—	6 800
55. O.P.R.I. — <i>D.I.E.</i>	1 200	200	—	1 400
55. Métrologie. — <i>IJkwezen</i>	26 800	—	—	26 800
56. Accords économiques. — <i>Economische akkoorden</i> ...	100	—	—	100
57. I.G.E. — <i>E.A.I.</i>	1 300	800	—	2 100
58. I.N.S. — <i>N.I.S.</i>	31 300	—	—	31 300
59. O.C.C.L. — <i>C.D.C.V.</i>	2 700	12 000	—	14 700
Totaux. — <i>Totalen</i>	96 700	23 300	10 500	130 500

COMMENTAIRE

— *Services généraux* (34,5 millions de francs) :

Achat de machines (de bureau) et de matériel pour l'imprimerie, le service médical, pour les ateliers et pour des installations lors de l'occupation de nouveaux locaux : 17 300 000 francs.

Remplacement du mobilier devenu vétuste et achat de mobilier suite à l'installation de nouveaux services : 6 700 000 francs.

Remplacement de véhicules automobiles (voitures, camionnettes, camions) en service dans les différentes administrations et achat de nouveaux véhicules : 10 500 000 de francs.

— *Etudes et documentation* (1,0 million de francs) :

Achat de matériel de bureau.

— *Organisation professionnelle* (0,2 million de francs) :

Achat de machines.

— *Industrie* (1,6 million de francs) :

Achat de matériel et machines : 1 300 000 francs.

Achat de mobilier : 300 000 francs.

— *Laboratoire central* (4,0 millions de francs) :

1. Appareillage courant de laboratoire. Il comprend tous les appareils classiques de laboratoire, dont le renouvellement doit être assuré pour la bonne marche du travail.

2. Chromatographie en phase gazeuse et liquide à haute pression, spectrométrie infrarouge, spectromètre de masse : les progrès techniques nécessitent l'addition de nouveaux modules.

3. Divers meubles et machines à écrire.

— *Energie* (1,0 million de francs) :

Crédits destinés à l'achat et au remplacement de meubles et de machines de bureau usagés ainsi qu'à l'achat d'appareillage informatique.

— *Mines* (2,5 millions de francs) :

Crédit destiné au renouvellement de mobilier et de matériel de bureau usagés et à l'acquisition pour les ingénieurs, ingénieurs-techniciens et des géomètres des mines.

— *Service géologique* (2,5 millions de francs) :

Achat de matériel et machines	F	2 000 000
Acquisition de mobilier	F	500 000

— *Commerce* (6,8 millions de francs) :

Achat de matériel, machines	F	4 500 000
Achat de mobilier	F	2 300 000

— *O.P.R.I.* (1,4 million de francs) :

Achat de matériel et machines	F	1 200 000
Achat de mobilier	F	200 000

— *Métrologie* (26,8 millions de francs) :

1. Mécanique :		
a) longueurs et angles	F	12 000 000
b) masses, densités et pressions	F	3 000 000
2. Electricité - Fréquence		
	F	9 300 000
3. Grandeurs physiques		
	F	2 500 000

COMMENTAAR

— *Algemene diensten* (34,5 miljoen frank) :

Aankoop van (kantoor) machines en materieel voor de drukkerij, de medische dienst, voor de werkplaatsen en voor installaties bij het in gebruik nemen van nieuwe werkruimten : 17 300 000 frank.

Vervanging van oude meubelen en aankoop van meubilair voor nieuwe diensten : 6 700 000 frank.

Vervanging van auto's (wagens, bestelwagens, vrachtwagens) in gebruik bij onderscheiden besturen en aankoop van nieuwe voertuigen : 10 500 000 frank.

— *Studiën en documentatie* (1,0 miljoen frank) :

Aankoop van kantoormaterieel.

— *Bedrijfsorganisatie* (0,2 miljoen frank) :

Aankoop machines.

— *Nijverheid* (1,6 miljoen frank) :

Aankoop van materieel en machines : 1 300 000 frank.

Aankoop van meubilair : 300 000 frank.

— *Centraal laboratorium* (4,0 miljoen frank) :

1. Gewone laboratoriumapparatuur. Zij omvat alle klassieke laboratoriumtoestellen die moeten worden vervangen opdat het werk goed zou kunnen worden uitgevoerd.

2. Gaschromatografie en H.P.I.C.-chromatografie, infrarood-spectrometrie, massaspectrometer : gelet op de technische vooruitgang is het noodzakelijk nieuwe modules toe te voegen.

3. Verscheidene meubelen en schrijfmachines.

— *Energie* (1,0 miljoen frank) :

Krediet bestemd voor de aankoop en de vervanging van versleten meubelen en kantoormachines, alsmede voor de aankoop van informatica-apparatuur.

— *Mijnen* (2,5 miljoen frank) :

Krediet bestemd voor het vernieuwen van versleten kantoormeubilair en kantoormaterieel en voor de aankoop van uitrusting voor de ingenieurs, technisch ingenieurs en mijnmeters.

— *Geologische Dienst* (2,5 miljoen frank) :

Aankoop van materieel en machines	F	2 000 000
Aankoop van meubilair	F	500 000

— *Handel* (6,8 miljoen frank) :

Aankoop van materieel, machines	F	4 500 000
Aankoop van meubilair	F	2 300 000

— *D.I.E.* (1,4 miljoen frank) :

Aankoop van materieel en machines	F	1 200 000
Aankoop van meubilair	F	200 000

— *IJkwezen* (26,8 miljoen frank) :

1. Mechanica :		
a) lengten en hoeken	F	12 000 000
b) massa's, dichtheden en drukken	F	3 000 000
2. Elektriciteit - Frekwentie		
	F	9 300 000
3. Fysieke grootheden		
	F	2 500 000

— *Accords économiques* (0,1 million de francs) :

En vue du remplacement de machines et de matériel déclassés.

— *I.G.E.* (2,1 millions de francs) :

Achat de matériel et machines	F	1 300 000
Achat de mobilier	F	800 000

— *I.N.S.* (31,3 millions de francs) :

Achat de machines à écrire et à calculer	F	8 000 000
Remplacement de matériels usagés et acquisition de logiciels nouveaux	F	23 300 000

— *O.C.C.L.* (14,7 millions de francs) :

En vue de l'achat de :

— mobilier	F	12 000 000
— machines et matériel	F	2 700 000

— *Economische akkoorden* (0,1 miljoen frank) :

Met het oog op de vervanging van verouderde machines en materieel.

— *E.A.I.* (2,1 miljoen frank) :

Aankoop van materieel en machines	F	1 300 000
Aankoop van meubilair	F	800 000

— *N.I.S.* (31,1 miljoen frank) :

Aankoop van schrijfmachines en rekenmachines	F	8 000 000
Het vervangen van versleten hardware en het verwerven van nieuwe software	F	23 300 000

— *C.D.C.V.* (14,7 miljoen frank) :

Met het oog op de aankoop van :

— meubilair	F	12 000 000
— machines en materieel	F	2 700 000

**2.3. TABLEAU SYNTHETIQUE
DES CADRES ET DES EFFECTIFS**

**2.3. SYNTHETISCHE TABEL VAN DE
PERSENEELSFORMATIE EN -BEZETTING**

	Total pour le département — <i>Totaal voor het departement</i>			
	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Bezetting</i>		Evaluation des coûts — <i>Kosten- raming</i>
		Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Contractuels — <i>Contractuelen</i>	
I. SERVICES PERMANENTS. — <i>VASTE DIENSTEN</i> :				
Niveau I :				
— Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	22	14,00	—	30 381 065
— Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	645	480,17	—	675 858 932
Niveau II	833	575,85	—	544 846 792
Niveau III	1 254	845,69	—	589 166 390
Niveau IV	557	341,65	—	265 708 292
Total. — <i>Totaal</i>	3 311	2 257,36	—	2 105 961 471
II. CONTRACTUELS. — <i>CONTRACTUELEN</i> :				
Niveau I :				
— Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	—	—	—	—
— Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	—	—	62,92	54 038 855
Niveau II	—	—	311,12	161 006 208
Niveau III	—	—	211,32	101 895 355
Niveau IV	—	—	274,92	146 057 831
Total. — <i>Totaal</i>	—	—	860,28	462 998 249

2.4. REGROUPEMENTS

2.4. HERGROEPINGEN

2.4.1. Tableau des codes économiques

2.4.1. Tabel der economische codes

Crédits non dissociés + crédits d'ordonnement + crédits variables

Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringkredieten + variabele kredieten

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

N° — N° (1)	N° du code — Code- nummer (2)	1994 Initial — 1994 Oorspronkelijk (3)	1993 Voté — 1993 Goedgekeurd			1992 Réalisé — 1992 Verwezenlijkt		
			Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
01/0.1.11.02	111	—	—	7,9	7,9	16,2	1,5	17,7
	112	—	—	—	—	—	—	—
	113	—	—	—	—	—	—	—
01/0.2.12.06	122	—	—	—	—	—	—	—
01/0.2.12.19	121	—	—	—	—	1,8	0,3	2,1
01/0.2.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	—	—	—	—	0,1	—	0,1
02/0.1.11.01	111	—	—	—	—	0,6	—	0,6
02/0.1.11.02	111	37,6	37,6	0,6	38,2	43,9	0,4	44,3
	112	12,6	12,6	—	12,6	3,2	—	3,2
	113	5,8	5,8	—	5,8	1,1	—	1,1
02/0.2.12.06	122	—	—	—	—	—	—	—
02/0.2.12.19	121	10,0	10,0	—	10,0	12,2	0,1	12,3
02/0.2.12.20	123	—	—	—	—	—	—	—
02/0.2.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	0,3	0,3	—	0,3	0,2	—	0,2
11/0.1.11.01	111	—	—	—	—	0,5	—	0,5
11/0.1.11.02	111	—	—	—	—	12,8	2,4	15,2
	112	—	—	—	—	0,9	0,2	1,1
	113	—	—	—	—	0,4	—	0,4

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994		1994 Oorspronkelijk — 1994 Initial (3)	1993 Goedgekeurd — 1993 Voté			1992 Verwezenlijkt — 1992 Réalisé		
N ^o — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
111/0.2.12.06	122	—	—	—	—	—	—	—
111/0.2.12.19	121	—	—	—	—	3,5	—	3,5
111/0.2.74.01	741 742	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
40/0.1.11.03	111 112 113	13,9 1,0 0,4	12,9 1,1 0,5	— — —	12,9 1,1 0,5	10,8 0,7 0,3	— — —	10,8 0,7 0,3
40/0.1.11.04	111 112 113	1,5 — —	— — —	— — —	— — —	0,4 — —	— — —	0,4 — —
40/0.2.12.01	121	0,6	0,6	—	0,6	0,2	—	0,2
41/0.1.11.03	111 112 113	251,1 18,4 8,6	240,6 17,2 8,1	— — —	240,6 17,2 8,1	231,0 16,5 6,4	— — —	231,0 16,5 6,4
41/0.1.11.04	111 112 113	153,6 11,2 5,4	151,3 3,7 8,5	— — —	151,3 3,7 8,5	133,5 9,5 3,7	— — —	133,5 9,5 3,7
41/0.2.12.01	121	251,5	247,5	0,6	248,1	239,2	0,6	239,8
41/0.2.74.01	741 742	34,5 —	34,0 —	— —	34,0 —	21,7 —	— —	21,7 —
41/1.0.11.05	115	13,5	13,3	—	13,3	12,7	—	12,7
41/2.0.12.01	121	151,7	149,3	—	149,3	115,6	0,7	116,3
41/2.0.12.06	122	5,8	5,7	—	5,7	5,2	12,9	18,1
41/2.0.12.07	121	10,2	10,0	—	10,0	9,9	—	9,9

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994		1994 — Oorspronkelijk Initial (3)	1993 Goedgekeurd — 1993 Voté		1992 Verwezenlijkt — 1992 Réalisé			
N ^o — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
41/2.0.74.02	742	—	0,6	—	0,6	—	—	—
41/2.1.12.01	121	18,0	17,7	—	17,7	12,9	—	12,9
41/2.2.12.08	123	—	—	—	—	—	1,3	1,3
41/2.2.12.24	123	0,4	0,4	—	0,4	0,1	—	0,1
41/2.2.33.01	3361	2,0	2,0	—	2,0	1,0	—	1,0
41/2.2.03.01	030	1,4	1,4	—	1,4	—	—	—
41/5.1.12.30	126	10,0	11,0	—	11,0	9,0	0,4	13,0
41/5.1.41.07	412	60,8	59,2	—	59,2	57,6	—	57,6
41/5.1.01.07	123	—	—	1,3	1,3	11,9	0,3	12,2
42/0.1.11.03	111	—	—	—	—	163,7	—	163,7
	112	—	—	—	—	11,7	—	11,7
	113	—	—	—	—	4,5	—	4,5
42/0.1.11.04	111	16,7	18,0	—	18,0	23,2	—	23,2
	112	1,6	0,4	—	0,4	1,6	—	1,6
	113	2,1	1,0	—	1,0	0,7	—	0,7
42/1.0.11.03	111	176,7	168,8	—	168,8	—	—	—
	112	12,9	12,1	—	12,1	—	—	—
	113	6,2	5,7	—	5,7	—	—	—
42/1.0.12.01	121	26,3	25,9	0,1	26,0	25,8	5,1	30,9
42/1.0.12.21	123	32,0	27,3	—	27,3	6,1	—	6,1
42/1.0.12.60	123	162,3	190,6	—	190,6	185,2	—	185,2
42/1.0.74.01	742	—	—	—	—	—	—	—

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994		1994 Oorspronkelijk <i>Initial</i> (3)	1993 Goedgekeurd — <i>1993 Voté</i>			1992 Verwezenlijkt — <i>1992 Réalisé</i>		
Nr — N° (1)	Code- nummer — <i>N° du code</i> (2)		Lopend jaar — <i>Année courante</i> (4)	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i> (5)	Totalen — <i>Totaux</i> (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — <i>Année courante</i> (7)	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i> (8)	Totalen — <i>Totaux</i> (9) = (7) + (8)
42/1.0.74.10	742	92,6	91,1	—	91,1	88,1	—	88,1
42/1.0.74.12	742	—	—	—	—	1,0	—	1,0
42/1.0.74.13	742	—	3,1	—	3,1	—	—	—
42/1.0.74.14	742	5,1	12,0	—	12,0	—	—	—
42/2.0.12.01	121	20,1	19,8	—	19,8	18,5	—	18,5
42/2.0.74.01	742	1,0	1,5	—	1,5	0,7	—	0,7
42/3.0.32.16	322	1,5	1,0	0,1	1,1	0,7	—	0,7
43/0.1.11.03	111	26,3	26,3	26,3	26,3	25,2	—	25,2
	112	1,9	1,9	1,9	1,9	1,8	—	1,8
	113	0,9	0,9	0,9	0,9	0,7	—	0,7
43/0.1.11.04	111	—	—	—	—	1,3	—	1,3
	112	—	—	—	—	0,1	—	0,1
	113	—	—	—	—	0,1	—	0,1
43/0.2.12.01	121	4,1	4,0	—	4,0	3,8	—	3,8
43/0.2.74.01	742	0,2	0,2	—	0,2	0,1	—	0,1
43/1.0.01.06	123	2,0	2,0	—	2,0	0,3	—	0,3
43/1.0.41.02	413	160,4	155,4	—	155,4	151,0	—	151,0
43/1.0.41.03	413	—	—	—	—	—	—	—
50/1.0.32.09	322	530,1	667,3	—	677,3	785,4	—	785,4
50/1.0.32.14	322	—	14,1	—	14,1	10,0	—	10,0
50/1.0.32.36	322	20,0	20,0	—	20,0	1,2	—	1,2

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994		1994 — Oorspronkelijk <i>Initial</i>	1993 Goedgekeurd — 1993 <i>Voté</i>			1992 Verwezenlijkt — 1992 <i>Realisé</i>		
N ^r — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o <i>du</i> code (2)	(3)	Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
50/3.0.21.01	214	—	—	—	—	106,7	—	106,7
50/3.0.81.11	816	—	—	—	—	278,2	—	278,2
50/5.0.21.02	214	—	—	—	—	50,5	—	50,5
50/5.0.81.12	816	—	—	—	—	84,0	—	84,0
50/6.3.32.21	322	55,0	55,0	—	55,0	49,5	—	49,5
50/6.3.51.06	512	3,6	10,7	—	10,7	8,9	—	8,9
50/8.0.21.04	214	—	—	—	—	3 221,2	—	3 221,2
50/8.0.21.05	214	—	—	—	—	12 576,2	37,0	12 613,2
50/8.0.32.22	322	—	0,1	—	0,1	0,2	—	0,2
50/8.0.32.23	322	4,2	7,8	—	7,8	14,6	—	14,6
50/8.0.32.24	322	56,7	61,4	—	61,4	68,9	—	68,9
50/8.0.32.25	322	—	—	—	—	—	—	—
50/8.0.32.26	322	—	—	—	—	26,8	—	26,8
50/8.0.32.27	322	190,0	315,0	—	315,0	323,8	—	323,8
50/8.0.32.28	322	32,7	35,0	—	35,0	49,3	—	49,3
50/8.0.32.29	322	79,9	52,0	—	52,0	26,1	—	26,1
50/8.0.32.30	322	1,4	151,3	—	151,3	6,7	—	6,7
50/8.0.32.32	322	48,0	—	—	—	66,8	—	66,8
50/8.0.32.33	322	197,9	196,8	—	196,8	526,6	—	526,6

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994		1994 Oorspronkelijk — 1994 Initial (3)	1993 Goedgekeurd — 1993 Voté		Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
N° — N° (1)	Code- nummer — N° du code (2)							
50/8.0.32.35	322	—	16,7	—	16,7	—	—	—
50/8.0.81.13	816	—	—	—	—	—	—	—
50/8.2.31.01	312	0,1	15,2	—	15,2	35,0	—	35,0
50/8.2.51.07	512	15,0	30,0	—	30,0	41,4	—	41,4
50/8.4.21.03	211	186,5	338,8	—	338,8	435,2	—	435,2
50/8.4.91.01	913	1 100,0	1 350,0	—	1 350,0	924,1	—	924,1
51/0.1.11.03	111	105,0	100,3	—	100,3	95,3	—	95,3
	112	7,7	7,2	—	7,2	6,9	—	6,9
	113	3,6	3,3	—	3,3	2,6	—	2,6
51/0.1.11.04	111	12,5	13,2	—	13,2	19,4	—	19,4
	112	1,2	0,3	—	0,3	1,3	—	1,3
	113	1,5	0,8	—	0,8	0,6	—	0,6
51/0.2.12.01	121	9,7	9,6	—	9,6	6,5	—	6,5
51/0.2.74.01	742	1,6	1,6	—	1,6	0,9	—	0,9
51/0.3.11.03	111	22,4	21,3	—	21,3	18,7	—	18,7
	112	1,6	1,6	—	1,6	1,3	—	1,3
	113	0,8	0,7	—	0,7	0,6	—	0,6
51/0.3.11.04	111	—	—	—	—	0,9	—	0,9
	112	—	—	—	—	0,1	—	0,1
	113	—	—	—	—	0,1	—	0,1
51/0.4.12.01	121	5,6	5,5	—	5,5	4,7	0,1	4,8
51/0.4.74.01	742	4,0	4,0	0,1	4,1	5,6	—	5,6
51/1.1.12.23	123	9,0	16,7	—	16,7	10,2	2,5	12,7

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)						
O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994		Code- nummer — N° du code (2)	1994 Oorspronkelijk — Initial (3)	1993 Goedgekeurd — 1993 Voté		Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
N° — N° (1)	Lopend jaar — Année courante (4)			Vorige jaren — Années antérieures (5)					
51/1.1.12.50	123	9,0	6,0	—	—	6,0	—	—	—
51/1.1.34.21	342	0,3	0,3	—	—	0,3	—	—	—
52/0.1.11.03	111	86,9	84,3	—	—	84,3	81,8	—	81,8
	112	6,3	6,1	—	—	6,1	5,9	—	5,9
	113	3,0	2,8	—	—	2,8	2,3	—	2,3
52/0.1.11.04	111	8,2	8,7	—	—	8,7	14,8	—	14,8
	112	0,8	0,2	—	—	0,2	1,1	—	1,1
	113	1,0	0,5	—	—	0,5	0,4	—	0,4
52/0.2.12.01	121	20,9	20,6	—	—	20,6	20,7	0,3	21,0
52/0.2.74.01	742	1,0	1,0	—	—	1,0	0,8	—	0,8
52/1.0.12.55	123	70,0	70,0	—	—	70,0	—	—	—
52/5.0.12.26	123	3,1	3,0	—	—	3,0	3,4	—	3,4
52/5.0.12.41	123	5,1	2,5	—	—	2,5	0,5	—	0,5
52/5.0.12.42	123	8,6	2,9	2,6	—	5,5	7,4	—	7,4
52/7.0.01.08	111	13,0	12,0	—	—	12,0	10,0	—	10,0
	123	7,0	5,2	0,4	—	5,6	2,8	—	2,8
52/7.0.01.10	111	3,3	2,0	0,1	—	2,6	3,6	—	3,6
	123	0,8	0,5	—	—	0,5	0,3	—	0,3
52/8.0.12.32	123	—	—	—	—	—	—	—	—
52/8.0.12.33	123	—	—	—	—	—	—	—	—
52/8.0.51.03	512	—	—	—	—	—	—	—	—
52/8.0.72.07	720	—	—	—	—	—	—	—	—

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)						
O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994		1994 Oorspronkelijk — 1994 Initial		1993 Goedgekeurd — 1993 Voté			1992 Verwezenlijkt — 1992 Réalisé		
N ^r — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)	(3)	Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)	
52/9.0.32.40	322	521,0	458,0	—	458,0	—	—	—	
52/9.0.32.41	322	30,9	29,9	8,5	38,4	512,3	—	512,3	
52/9.0.32.42	322	—	—	—	—	—	—	—	
52/9.0.32.44	322	—	—	—	—	96,4	—	96,4	
52/9.0.32.46	322	—	—	—	—	503,0	—	503,0	
52/9.0.32.47	322	91,7	180,0	—	180,0	—	—	—	
52/9.0.32.48	322	112,2	153,5	—	153,5	—	—	—	
52/9.0.32.49	322	575,3	787,0	—	787,0	—	—	—	
52/9.0.41.04	413	431,0	464,0	—	464,0	—	—	—	
52/9.0.41.06	413	—	—	—	—	488,0	—	488,0	
53/0.1.11.03	111	99,3	99,4	—	99,4	99,4	—	99,4	
	112	7,3	7,2	—	7,2	7,2	—	7,2	
	113	3,4	3,3	—	3,3	2,8	—	2,8	
53/0.1.11.04	111	4,1	4,4	—	4,4	4,5	—	4,5	
	112	0,4	0,1	—	0,1	0,4	—	0,4	
	113	0,5	0,3	—	0,3	0,2	—	0,2	
53/0.2.12.01	121	9,3	9,3	—	9,3	8,0	—	8,0	
53/0.2.74.01	742	2,5	2,5	—	2,5	0,9	—	0,9	
53/1.0.12.53	123	7,2	4,0	—	4,0	—	—	—	
54/0.1.11.03	111	38,6	37,1	—	37,1	34,1	—	34,1	
	112	2,8	2,7	—	2,7	2,6	—	2,6	
	113	1,4	1,3	—	1,3	1,0	—	1,0	

(In miljoenen frank)

O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994		1994 Oorspronkelijk — Initial (3)		1993 Goedgekeurd — 1993 Voté		1992 Verwezenlijkt — 1992 Réalisé			
N° — N° (1)	Code- nummer — N° du code (2)			Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totaal — Total (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totaal — Total (9) = (7) + (8)
54/0.1.11.04	111 112 113	1,3 0,1 0,1		1,2 0,1 0,1	— — —	1,2 0,1 0,1	2,7 0,1 0,1	— — —	2,7 0,1 0,1
54/0.2.12.01	121	5,0		4,9	0,2	5,1	5,2	—	5,2
54/0.2.74.01	742	2,5		2,5	—	2,5	1,4	—	1,4
54/3.0.72.06	720	—		—	—	—	—	—	—
55/0.1.11.03	111 112 113	202,8 14,8 7,0		194,1 14,0 6,4	— — —	194,1 14,0 6,4	187,6 13,4 5,2	— — —	187,6 13,4 5,2
55/0.1.11.04	111 112 113	23,2 2,3 2,9		24,9 0,6 1,4	— — —	24,9 0,6 1,4	35,8 2,3 0,9	— — —	35,8 2,3 0,9
55/02.12.01	121	38,9		38,9	—	38,3	20,7	12,1	32,8
55/0.2.12.07	121	0,8		1,0	—	1,0	—	—	—
55/0.2.74.01	742	6,8		6,6	—	6,6	3,1	—	3,1
55/0.3.11.03	111 112 113	29,9 2,2 1,0		28,5 2,0 1,0	— — —	28,5 2,0 1,0	28,8 2,1 0,8	— — —	28,8 2,1 0,8
55/0.3.11.04	111 112 113	6,6 0,6 0,8		7,0 0,2 0,4	— — —	7,0 0,2 0,4	10,0 0,7 0,3	— — —	10,0 0,7 0,3
55/0.4.12.01	121	6,2		6,1	—	6,1	3,7	—	3,7
55/0.4.74.01	742	1,4		1,4	—	1,4	0,2	—	0,2

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)						
O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994		1994 — Oorspronkelijk 1994 Initial (3)	1993 Goedgekeurd — 1993 Voté		1992 Verwezenlijkt — 1992 Réalisé			
Nr — N° (1)	Code- nummer — N° du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
55/0.5.11.03	111	74,8	70,4	—	70,4	67,4	—	67,4
	112	5,4	5,1	—	5,1	4,9	—	4,9
	113	2,6	2,3	—	2,3	1,9	—	1,9
55/0.5.11.04	111	1,0	0,9	—	0,9	1,4	—	1,4
	112	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
	113	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
55/0.6.12.01	121	6,9	6,8	0,2	7,0	5,0	—	5,0
55/0.6.74.01	742	26,8	26,0	—	26,0	14,7	0,1	14,8
55/1.0.12.01	121	—	—	—	—	—	—	—
55/1.0.12.51	123	1,5	1,5	—	1,5	—	—	—
55/2.0.34.19	342	—	—	—	—	—	—	—
55/3.0.12.22	123	3,0	3,0	—	3,0	1,1	—	1,1
55/3.0.12.43	123	—	—	—	—	170,5	—	170,5
55/3.0.12.52	123	—	—	—	—	296,8	—	296,8
55/3.0.32.07	323	3,3	3,0	—	3,0	4,0	—	4,0
55/3.0.32.17	322	54,0	54,0	—	54,0	54,0	—	54,0
55/3.0.34.04	342	0,5	0,4	—	0,4	0,3	—	0,3
55/3.0.34.10	341	0,2	0,1	—	0,1	—	—	—
55/4.0.12.48	123	—	25,0	—	25,0	—	—	—
55/4.0.12.54	123	—	25,0	—	25,0	—	—	—
55/5.0.32.04	321	83,6	56,0	—	56,0	80,0	—	480,0

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994		1994 Oorspronkelijk — Initial (3)	1993 Goedgekeurd — 1993 Voté		1992 Verwezenlijkt — 1992 Réalisé			
N ^o — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
55/5.0.32.06	321	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
55/6.0.32.02	322	—	—	—	—	—	8,0	8,0
56/0.1.11.03	111	29,1	27,6	—	27,6	26,2	—	26,2
	112	2,1	2,0	—	2,0	1,8	—	1,8
	113	1,0	1,0	—	1,0	0,8	—	0,8
56/0.1.11.04	111	0,6	0,6	—	0,6	1,4	—	1,4
	112	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
	113	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
56/0.2.12.01	121	3,0	2,7	—	2,7	3,2	—	3,2
56/0.2.74.01	742	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
57/0.1.11.03	111	234,9	226,7	—	226,7	228,7	—	228,7
	112	17,1	16,0	—	16,2	16,4	—	16,4
	113	8,2	7,5	—	7,5	6,3	—	6,3
57/0.1.11.04	111	5,7	6,1	—	6,1	6,5	—	6,5
	112	0,6	0,2	—	0,2	0,5	—	0,5
	113	0,7	0,4	—	0,4	0,2	—	0,2
57/0.2.12.01	121	46,3	45,6	—	45,6	36,7	—	36,7
57/0.2.12.57	123	7,0	—	—	—	—	—	—
57/0.2.74.01	742	2,1	1,1	—	1,1	0,4	—	0,4
58/0.1.11.03	111	690,4	664,5	0,1	664,6	640,5	—	640,5
	112	50,3	47,8	—	47,8	45,8	—	45,8
	113	24,3	22,0	—	22,0	17,6	—	17,6
58/0.1.11.04	111	33,1	35,4	—	35,4	28,7	—	28,7
	112	3,2	0,9	—	0,9	2,1	—	2,1
	113	4,1	2,0	—	2,0	0,8	—	0,8

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994		1994 — Oorspronkelijk Initial (3)	1993 Goedgekeurd — 1993 Voté		Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	1992 Verwezenlijkt — 1992 Réalisé		
N° — N° (1)	Code- nummer — N° du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)		Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
58/0.2.12.01	121	160,6	158,2	—	158,2	131,7	0,1	131,8
58/0.2.12.07	121	1,6	1,6	—	1,6	0,7	—	0,7
58/0.2.74.01	742	26,3	25,9	1,9	27,8	18,6	5,4	24
58/0.3.74.12	742	—	—	—	—	—	—	—
58/1.0.01.03	01	—	—	—	—	—	—	—
58/1.0.11.03	111 112 113	— 4,0 —	— 4,0 —	— — —	— 4,0 —	— — —	— — —	— — —
58/1.0.11.04	111 112 113	25,6 2,5 3,1	130,2 3,2 7,4	— — —	130,2 3,2 7,4	97,7 7,0 2,7	— — —	97,7 7,0 2,7
58/1.0.11.06	111	—	—	—	—	—	—	—
58/1.0.12.01	121	20,1	19,8	7,2	27,0	17,3	—	17,3
58/1.0.74.01	742	—	—	—	—	4,6	—	4,6
58/1.0.74.01	742	5,0	5,0	—	5,0	—	—	—
58/1.1.11.06	111	13,0	12,0	—	12,0	14,8	—	14,8
58/1.1.12.01	121	10,1	10,0	—	10,0	5,3	—	5,3
58/1.2.32.10	323	0,1	—	—	—	—	—	—
58/1.2.34.02	342	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
58/1.2.34.20	342	0,2	0,2	—	0,2	0,1	—	0,1

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994		1994 — Oorspronkelijk 1994 <i>Initial</i> (3)	1993 Goedgekeurd — 1993 <i>Voté</i>		1992 Verwezenlijkt — 1992 <i>Réalisé</i>			
N° — N° (1)	Code- nummer — N° du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
59/0.1.11.03	111	193,5	190,8	—	190,8	185,0	—	185,0
	112	14,1	13,7	—	13,7	13,1	—	13,1
	113	6,7	6,3	—	6,3	5,1	—	5,1
59/0.1.11.04	111	21,5	22,5	—	22,5	31,4	—	31,4
	112	3,1	0,6	—	0,6	2,3	—	2,3
	113	2,6	1,3	—	1,3	0,9	—	0,9
59/0.2.12.01	121	9,3	9,1	0,4	9,5	8,7	—	8,7
59/0.2.74.01	742	14,7	14,5	—	14,5	3,7	—	3,7
59/0.3.74.12	742	—	5,4	—	5,4	—	—	—
60/0.1.11.11	111	128,1	121,6	0,2	121,6	102,0	23,1	125,1
	112	8,3	7,6	—	7,6	7,1	1,6	8,7
	113	41,4	39,6	—	39,6	32,5	7,3	39,8
60/0.1.11.12	121	11,9	10,5	—	10,5	2,2	—	2,2
60/0.2.12.25	123	0,3	0,8	—	0,8	—	—	—
60/0.2.12.27	123	29,0	28,5	—	28,5	28,2	—	28,2
60/0.2.12.29	123	0,8	0,8	—	0,8	0,3	—	0,3
60/0.2.74.05	742	1,0	1,0	—	1,0	0,2	—	0,2
60/0.2.74.18	742	5,0	7,0	—	7,0	6,4	—	6,4
70/1.0.12.38	123	35,2	35,6	—	35,6	23,4	—	23,4
70/1.0.41.01	412	314,0	128,5	—	128,5	271,5	—	271,5
70/1.0.41.18	413	148,4	143,8	—	143,8	140,0	—	140,0
70/1.0.81.02	817	—	12,8	—	12,8	15,0	—	15,0

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)			
O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994	Code- nummer — N° du code (2)	1994 Oorspronkelijk — Initial (3)	1993 Goedgekeurd — 1993 Voté		1992 Verwezenlijkt — 1992 Réalisé
			Lopend jaar — Année courante (4)	Totalen — Total (6) = (4) + (5)	
N° — N° (1)			Vorige jaren — Années antérieures (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Totalen — Total (9) = (7) + (8)
70/2.0.12.37	123	10,5	—	10,3	10,0
70/2.0.32.20	322	3,8	—	3,8	3,8
70/2.0.34.05	342	644,0	—	640,0	633,3
70/2.0.34.08	342	5,1	—	3,6	2,4
70/2.0.34.11	342	0,9	—	0,8	0,8
70/2.0.34.15	342	0,3	—	0,3	—
70/2.0.34.17	342	0,2	—	0,2	0,1
70/2.0.34.22	343	30,0	—	20,0	—
70/2.0.53.02	531	8,5	—	7,0	7,1
70/2.0.81.02	817	27,7	—	145,4	204,8
70/3.0.41.05	413	1 437,0	—	1 392,4	1 355,8
70/3.9.41.19	413	25,1	—	24,3	23,6
70/3.0.61.03	613	132,0	—	127,9	111,1
70/3.0.61.07	613	15,9	—	15,4	18,8
70/5.0.34.01	342	0,1	—	0,1	—
70/5.0.12.34	123	20,0	—	20,0	1,8
70/5.0.51.04	123	48,5	—	57,7	57,6
70/5.0.51.05	512	11,6	—	11,6	0,1
70/6.0.32.01	321	48,0	—	48,0	47,0

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)						
O.A./B.A. 1994 — D.O./A.B. 1994		1994 Oorspronkelijk — Initial		1993 Goedgekeurd — 1993 Voté		1992 Verwezenlijkt — 1992 Réalisé		
N ^r — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)	(3)	Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
70/6.0.34.03	342	0,5	0,5	—	0,5	0,4	—	0,4
70/6.0.34.16	342	4,0	3,6	—	3,6	3,8	—	3,8
70/6.0.72.05	720	21,0	19,1	—	19,1	7,2	—	7,2
70/7.0.34.06	342	14,6	14,8	—	14,8	13,9	—	13,9
70/7.0.34.09	342	11,5	10,0	—	10,0	6,9	—	6,9
70/7.0.01.01	123	6,4	6,3	—	6,3	1,3	0,1	1,4
Totaal. — Total		12 311,5	13 325,0	36,0	13 361,0	29 514,9	123,8	29 638,7

2.4.2. Crédits relevant du programme
national d'investissement

2.4.2. Kredieten behorende tot het
nationale investeringsprogramma

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Programme — Programma	A.B. — B.A.	Libellés — Teksten	1994		
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
42/1	1.0.74.10	Dépenses d'équipement du Centre du Traitement de l'Information. — <i>Uitgaven voor de uitrusting van het Centrum voor Informatieverwerking</i>	93,4	92,6	—
42/1	1.0.74.14	Elargissement banque de terminologie. — <i>Uitbreiding terminologiebank</i>	—	5,1	—
60/0	0.2.74.05	Prise en charge par l'Etat des dépenses patrimonia- les du Bureau du Plan. — <i>Ten laste nemen door de Staat van de vermogensuitgaven van het Planbu- reau</i>	—	—	1,0
60/0	0.2.74.18	Achat d'équipements informatiques par le Bureau du Plan. — <i>Aankoop van bureauticamateriaal door het Planbureau</i>	5,0	5,0	—
70/6	1.0.72.05	Achat d'appareils dynamométriques et instruments de mesure en vue de l'équipement du bâtiment construit par le Service de la Métrologie. — <i>Aankoop van dynamometrische apparatuur en van meettoestellen voor de uitrusting van het door de Metrologische Dienst opgetrokken gebouw</i>	20,6	21,0	—
	74.01	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	—	—	130,5
		(Décomposition entre les secteurs, voir 2.4 : « Justi- fications globales »). — <i>Verdeling onder de secto- ren, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen »</i>)			
		Totaux. — <i>Totalen.</i>	119,0	123,7	131,5

ANNEXE

**Prévisions budgétaires pour l'année budgétaire 1994
des organismes d'intérêt public**

—

BIJLAGE

**Budgettaire vooruitzichten voor het begrotingsjaar 1994
van de instellingen van openbaar nut**

4. RECETTES

(En milliers de francs. — *In duizendtallen frank*)

4. ONTVANGSTEN

Art.	Libellés	1994 par article — <i>per artikel</i>	1993 présumées — <i>vermoede- lijke</i>	1992 effectuées — <i>gedane</i>	Teksten	Art.
CHAPITRE 41					HOOFDSTUK 41	
411.01	Produit de ventes :				Opbrengst van verkopen : 411.01	
010	Normes belges, projets de Normes bel- ges, catalogue	14 000	11 000	9 994	Belgische Normen, Belgische Norm- ontwerpen, catalogus. 010	
011	Publications diverses demandées et à rembourser par des tiers	30 500	27 000	24 568	Diverse publikaties gevraagd en terug te betalen door derden. 011	
03	Produits des prestations :				Opbrengst van prestaties : 03	
030	Subventions pour travaux de l'Institut	18 200	17 500	16 331	Toelagen voor werkzaamheden van het Instituut. 030	
033	Recherches de renseignements (<i>pour mémoire</i>)	—	—	2	Opzoeken van inlichtingen (<i>pro mémo- rie</i>). 033	
06	Produits de location (<i>pour mémoire</i>) ...	—	—	8	Opbrengst van huren (<i>pro mémoire</i>) ... 06	
07	Produits des cotisations, des redevan- ces :				Opbrengst van bijdragen, retributies : 07	
070	Cotisations des membres effectifs	6 800	6 000	5 330	Bijdragen van de werkende leden	070
071	Cotisations des membres adhérents ...	4 700	4 300	4 062	Bijdragen van de buitengewone leden 071	
072	Marque de conformité	4 550	4 000	3 644	Merk van overeenkomstigheid	072
074	Recettes d'information	600	500	219	Ontvangsten van informatie	074
075	Recettes contrats internationaux	3 300	1 200	3 800	Ontvangsten internationale contrac- ten. 075	
076	Recettes NAC-QS	—	2 000	2 950	Ontvangsten NAC-QS	076
09	Journée d'étude (<i>pour mémoire</i>)	—	—	4	Studiedag (<i>pro memorie</i>)	09
412.02	Publicité	300	250	168	Publiciteit	412.02
413.01	Intérêts sur placements	1 100	900	1 511	Interesten op beleggingen	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	Inkomsten van de effectenportefeuille (<i>pro mémoire</i>)	02
414.05	Recettes diverses	200	100	1 380	Diverse ontvangsten	414.05
Totaux pour le chapitre 41		84 250	74 750	73 971	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43					HOOFDSTUK 43	
430.02	Mobilier (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	Roerende goederen (<i>pro memorie</i>)	430.02
03	Machines (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	Machines (<i>pro memorie</i>)	03
08	Récupération de garanties déposées (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	Recuperatie van gedeponeerde waar- borgen (<i>pro memorie</i>). 08	
Totaux pour le chapitre 43		—	—	—	Totalen voor hoofdstuk 43.	

4. RECETTES

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank)

4. ONTVANGSTEN

Art.	Libellés	1994 par article — per artikel	1993 présumées — vermoede- lijke	1992 effectuées — gedane	Teksten	Art.
CHAPITRE 44					HOOFDSTUK 44	
444.02	Réalisations de placements (pour mémoire)	—	—	—	Realisatie der beleggingen (pro memo- 444.02 rie)	
Totaux pour le chapitre 44		—	—	—	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45					HOOFDSTUK 45	
450.01	Intervention de l'Etat (Budget Affaires économiques — A.B. 70/6.0.32.01) .	48 000	48 000	47 000	Tussenkomst van de Staat (Begroting 450.01 Economische Zaken — B.A. 70/ 6.0.32.01).	
02	Intervention complémentaire de l'Etat (pour mémoire)	—	—	—	Aanvullende Staatstussenkomst (pro 02 memorie).	
Totaux pour le chapitre 45		48 000	48 000	47 000	Totalen voor hoofdstuk 45.	
Totaux pour les recettes propres		132 250	122 750	120 971	Totalen voor de eigen ontvang- sten.	
CHAPITRE 49					HOOFDSTUK 49	
Recettes pour ordre					Ontvangsten voor orde	
490.02	Fonds de solidarité de l'assurance groupe (pour mémoire)	—	—	—	Solidariteitsfonds van de groepsverze- 490.02 kering (pro memorie).	
03	Fonds en souffrance	50	50	602	Liggende gelden	03
04	Recettes pour tiers	20 000	12 000	24 534	Ontvangsten voor derden	04
05	T.V.A.	9 600	8 000	10 453	B.T.W.	05
Totaux pour le chapitre 49		29 650	20 050	35 589	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes		161 900	142 800	156 560	Totalen voor de ontvangsten.	
Prélèvement sur Fonds d'achat de l'équipement		—	3 200	—	Afneming van het Fonds voor aankoop van uitrusting.	
Prélèvement sur Fonds de réserve générale		5 300	6 000	—	Afneming van algemeen reservefonds.	
Prélèvement sur pertes et profits		7 000	5 000	—	Afneming van verliezen en baten.	
Prélèvement sur Fonds de réserve AG/CEN		—	—	—	Afneming van reservefonds AV/CEN.	
		174 200	157 000	156 560		

4. DEPENSES

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank)

4. UITGAVEN

Art.	Libellés	1994 par article — per artikel	1993 présumées — vermoede- lijke	1992 effectuées — gedane	Teksten	Art.
CHAPITRE 51					HOOFDSTUK 51	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldiging van het kaderpersoneel :	511.01
011	Personnel statutaire	56 700	50 500	42 152	Personeel in statutair rechtsverband .	011
012	Contractuels et chômeurs mis au travail	3 560	3 200	2 501	Contractuelen en tewerkgestelde werklozen.	012
03	Charges de pensions (pour mémoire) ..	—	—	—	Pensioenlasten (pro memorie)	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	21 640	18 000	13 700	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale	450	400	263	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social	1 400	1 100	763	Sociale dienst	06
513.03	Organes de contrôle de l'Etat	250	250	219	Controle-organen van de Staat	513.03
05	Honoraires	950	800	1 756	Erelonen	05
051	Honoraires NAC-QS	—	1 800	2 103	Erelonen NAC-QS	051
513.01	Représentation	950	900	1 407	Representatie	513.01
02	Déplacements	900	800	629	Verplaatsingen	02
Totaux pour le chapitre 51.		86 800	77 750	65 493	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52					HOOFDSTUK 52	
521.03	Entretien, réparation et aménagement des locaux	2 500	2 500	2 155	Onderhoud, herstel en inrichting van lokalen.	521.03
04	Location et entretien du mobilier, des machines et du matériel	3 000	2 750	2 109	Huur en onderhoud van meubilair, machines en materieel.	04
05	Assurances	350	350	135	Verzekeringen	05
07	Combustibles, énergie électrique, gaz et eau	800	800	592	Brandstof, elektrische energie, gas en water.	07
522.01	Fournitures, documentation, petit matériel, pourboires et étrennes, divers	1 700	1 600	1 316	Benodigdheden, documentatie, klein materieel, drinkgeld en nieuwjaarsfooien, diversen.	522.01
02	Poste, téléphone, télégraphe, timbres fiscaux, frais de banque et de chèques postaux	3 800	3 700	3 476	Post, telefoon, telegraaf, fiscale zegels, bank- en P.C.R.-kosten.	02
03	Cotisations à des organismes nationaux et internationaux	13 500	13 000	10 351	Bijdragen aan nationale en internationale instellingen.	03
523.01	Frais généralement quelconques de publications, de propagande et de publicité	400	400	764	Allerhande kosten van publikaties, van propaganda en van publiciteit.	523.01
526.061	Cotisations du C.E.B. et du C.N.B.E. aux organismes internationaux	10 800	10 300	8 821	Bijdragen van het B.E.C. en van het B.N.C.V. voor de internationale organismen.	526.061
062	Subventions proportionnelles (crédit non limitatif)	2 400	2 400	2 159	Proportionele toelagen (niet-beperkend krediet).	062

4. DEPENSES

(En milliers de francs. — *In duizendtallen frank*)

4. UITGAVEN

Art.	Libellés	1994 par article — per artikel	1993 présumées — vermoede- lijke	1992 effectuées — gedane	Teksten	Art.
527.01	Impôts sur le revenu (crédit non limita- tif)	100	100	152	Belastingen op het inkomen (niet-be- perkend krediet).	527.01
02	Taxe annuelle sur les A.S.B.L.	200	150	96	Jaarlijkse taksen op de V.Z.W.	02
Totaux pour le chapitre 52.		39 550	38 050	32 126	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53					HOOFDSTUK 53	
531.01	Impression et fournitures pour impres- sion des normes, des projets et du catalogue	4 400	4 000	3 061	Druk en benodigdheden voor het druk- ken van de normen, van de ontwer- pen en van de catalogus.	531.01
05	Achat de publications diverses deman- dées et à rembourser par des tiers (crédit non limitatif)	13 000	12 500	12 240	Aankoop van diverse publikaties, aan- gevraagd en terug te betalen door derden (niet-beperkend krediet).	05
534.01	Créances irrécouvrables et rembourse- ments (crédit non limitatif)	100	100	235	Oninbare schuldvorderingen en terug- betalingen (niet-beperkend kre- diet).	534.01
Totaux pour le chapitre 53		17 500	16 600	15 536	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55					HOOFDSTUK 55	
551.20	Mobilier	150	1 000	866	Roerende goederen	551.20
30	Machines	500	3 000	500	Machines	30
31	Ordinateur	—	500	1 991	Computer	31
80	Garanties déposées	50	50	24	Gedeponeerde waarborgen	80
Totaux pour le chapitre 55		700	4 550	3 381	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56					HOOFDSTUK 56	
560.03	Remboursement d'avances (pour mé- moire)	—	—	—	Terugbetaling van voorschotten (pro memorie)	560.03
06	Placements divers (pour mémoire)	—	—	—	Diverse beleggingen (pro memorie)	06
Totaux pour le chapitre 56		—	—	—	Totalen voor hoofdstuk 56.	
Totaux pour les dépenses propres		144 550	136 950	116 536	Totalen voor de eigen uitgaven.	
CHAPITRE 59					HOOFDSTUK 59	
Dépenses pour ordre					Uitgaven voor orde	
590.02	Fonds de solidarité de l'assurance- groupe (pour mémoire)	—	—	—	Solidariteitsfonds van de groepsverze- kering (pro memorie).	590.02
03	Affectation des fonds en souffrance (crédit non limitatif)	50	50	602	Aanwending van liggende gelden (niet- beperkend krediet).	03
04	Dépenses pour tiers (crédit non limita- tif)	20 000	12 000	24 534	Uitgaven voor derden (niet-beperkend krediet).	04
05	T.V.A. (crédit non limitatif)	9 600	8 000	10 452	B.T.W., (niet-beperkend krediet).	05
Totaux pour le chapitre 59		29 650	20 050	35 588	Totalen voor hoofdstuk 59.	
Totaux généraux pour les dépen- ses		174 200	157 000	152 124	Algemene totalen voor de uitga- ven.	